

Monatliche Erscheinung · ZKZ 81891

TEMA HOMEPA

ДЕПОРТАЦИЯ В НАШЕЙ ОБЩЕЙ СУДЬБЕ

Стр. 8

ИВАННА ШАЙВ: Я-TA, KEM РЕШИЛА СТАТЬ

@ivanna scheiw

Читайте на стр. 16

О ВЕЧНОМ И НАСУЩНОМ

и снова битва С ДРАКОНОМ

Стр. 10

ОТКРЫВАЕМ ГЕРМАНИЮ

СИРЕНА РЕЙНА

Стр. 47

ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ

HARTZ IV СОЗРЕЛ для РЕФОРМЫ

Стр. 50





ВОСПОЛЬЗУЙТЕСЬ КАЧЕСТВЕННЫМ ЛЕЧЕНИЕМ В КАРЛОВЫХ ВАРАХ!









Thermalquelle

HOTEL PAVLOV 3*

INKLUSIVLEISTUNGEN:

- "Klassische Kur" (ab 6 Nächten)
- Unterkunft mit Halbpension
- ärztliche Antrittskonsultation
- 18 Kuranwendungen pro Woche (Mo.-Fr., außer An- und Abreisetage sowie Feiertage)
- Sauna
- 1 x pro Woche Schwimmbad
- Gästebetreuung vor Ort

nur 486, € 7 Tage, p.P./ DZ-Standard

TRANSFER:
ab 99 € p. P.
(hin und zurück)
DEUTSCHLANDWEIT

Zeitraum:

01.08. - 31.10.2022

Buchbar bis 21.10.2022



ОДИН ЗВОНОК И ВЕСЬ МИР КУРОРТОВ С ВАМИ!

+49(0)2232 299 000 www.visit-spa.de



Читайте В ЭТОМ ВЫПУСКЕ

Стр. 4

ГЕРМАНИЯ

Стр. 6

ОБШЕСТВО

Покой не только снится

Налог кому-то впрок.

Но не всем

Стареем вместе со страной

«Вам звонит Европол!»

Стр. 8

ТЕМА НОМЕРА

Депортация в нашей общей судьбе

Стр. 10

О ВЕЧНОМ И НАСУЩНОМ

И снова битва с драконом

Игра престолов и артефактов

Стр. 12

ГЕНЕАЛОГИЯ

Кукла как механизм соединения

Стр. 15

ФОРУМ

Стр. 16

ЛИЦО НА ОБЛОЖКЕ

Точки роста Иванны Шайв

Стр. 18

линия жизни

Невыдуманное

Целительница

Картинки из детства

Зеленые кедры Нарыма

Стр. 24

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Великолепная семерка и словарь

Стр. 25

BKDR & SEINE ARBEIT

Стр. 26

ЛИТЕРАТУРНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ

На войне как на войне

Таежные зори

Минута молчания

Век ХХ СССР – России

«Больше, чем поэт»

Карл Маркс и Дуля

Стр. 34

ИНТЕГРАЦИЯ

Фестиваль культуры

Стр. 36

МЕДИЦИНА

Десять симптомов лейкемии

Стр. 38

ЛИЧНОСТЬ НА ФОНЕ ЭПОХИ

Первый красный адмирал

Стр. 40

ОНИ ИЗМЕНИЛИ МИР

Шампанское севера – это, конечно, пиво

Стр. 44

НЕМЦЫ В МИРЕ

Комментарий к необъятной теме

Стр. 47

ОТКРЫВАЕМ ГЕРМАНИЮ

Сирена Рейна

Стр. 49

СОВЕТЫ ПСИХОЛОГА

Шесть полезных привычек, не дающих забыть себя самого

Стр. 50

ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ

Hartz IV созрел для реформы

Что упало – не пропало

Новые методы защиты

Проточные аккумуляторы

Декретные выплаты

Непомерный сбор без «потолка»

В помощь переселенцам

Очень шумные соседи

Пенсия за российский стаж

Стр. 58

ПОДРУЖКА

Мама, тебе за меня не будет стыдно

Не в старом уборе – а в новом шибори!

Стр. 60

СВЕТСКИЕ НОВОСТИ

Стр. 61

КРИМИНАЛ

Стр. 62

РЕЦЕПТЫ

Стр. 63

ЮМОР

Стр. 64

КРОССВОРД / ГОРОСКОП

Стр. 65

НА ДОСУГЕ

Стр. 66

ИНТЕРЕСНО ВСЕМ!

подписка

IMPRESSUM

Zeitschrift:

"Neue Semljaki" "Новые Земляки"

Ausgabe Nr. 08, August 2022

Jahresabo 49,00 EUR Monatliche Erscheinung

Herausgeber:

Verlag Neue Semljaki Senefelderstr. 12 c 33100 Paderborn

www.neue-semljaki.de www.facebook.com/NeueSemljaki/ Instagram: @neue_semljaki

Abonnenten-Service, Werbung & Marketing:

Ludmilla Gopp

Tel.: 0 52 51 - 689 33 59

E-Mail: werbung@neue-semljaki.de Arbeitszeiten: Mo-Fr ab 9.00 bis 18.00 Uhr

Anzeigenpreisliste gültig ab 01.02.2021 **Titelfoto:** Ivanna Scheiw.

Fotografin Natali Beliaeva **Redaktionsleitung:** J. Kirchgässner **Redaktion:** Dr. V. Kirchgässner,

E. Schlegel

E-Mail: redaktion.NS@gmail.com **Grafik & Layout:** E. Gossmann

Druck:

Rheinisch-Bergische Druckerei Zulpischer Straße 10 D-40549 Düsseldorf

Fotoquellen:

www.adobe-stock.com www.pixabay.com

Bankverbindung:

Verlag Neue Semljaki Sparkasse Paderborn-Detmold IBAN: DE19 4765 0130 0061 0122 17 BIC: WELADE3LXXX

Перепечатка материалов возможна только с разрешения редакции. Авторские статьи не обязательно отражают мнение издателя. Письма, рукописи, фотографии и рисунки, присланные в редакцию, не рецензируются и не возвращаются. Редакция по этому поводу в переписку и в переговоры не вступает. Редакция оставляет за собой право сокращать и редактировать авторские материалы. Издатель не несет ответственность за содержание рекламных материалов.

Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck nur mit vorheriger Einwilligung des Verlages. Namentlich gekennzeichnete Beiträge stellen nicht unbedingt die Meinung der Redaktion dar. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen, sie werden nicht rezensiert und nicht zurückgeschickt. Der Verlag übernimmt keine Haftung für den Inhalt der Werbung.

Hinweise zu Datenschutzbestimmungen unter: www.neue-semljaki.de/datenschutzerklärung.html

УВАЖАЕМЫЕ ЧИТАТЕЛИ, ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!

- Журнал "Новые Земляки" приходит на пятый рабочий день месяца и в течение следующей недели после этого принимаются жалобы в случае, если почта не доставила вам журнал. После этого срока у нас уже не будет возможности выслать вам резервный номер.
- Звонки в редакции принимаются: пн.-пт. с 09:00 до 12:00.
- При смене места жительства обязательно сообщите свой новый адрес в редакцию журнала.

ПОДПИСКА – лучший ПОДАРОК!

- 1. ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ. Отвечают опытные эксперты.
- 2. ФОРУМ. Письма читателей.
- 3. ЛИТЕРАТУРНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ.
- 4. «ПОДРУЖКА». Стильные советы.
- 5. ИЩЕМ ДРУГ ДРУГА. Поиск родных и друзей.
- 6. ОДИНОКИЕ СЕРДЦА. Знакомства.
- 7. КУЛИНАРНАЯ СТРАНИЦА. ЮМОР. КРОССВОРДЫ.

Журнал <u>ЕМЛЯКИ</u>

Всего 49,[€] в год за 12 выпусков!

Тел.: 0 52 51-689 33 59 • www.neue-semljaki.de



РУЧНОЙ ТРУД ОСТАЕТСЯ БЕЗ РУК

Отнесение современного ремесленничества к ручному труду довольно условное. Но в Германии людей, занятых в этой отрасли, по-прежнему называют Handwerker. А вот нехватка рабочих рук для «ручной работы» - это уже не условное, а вполне реальное заключение.

Оно сделано Федеральным агентством по труду и Центральным объединением ремесленнических союзов (ZDH).

По данным агентства, в сфере ремесленничества не хватает 150 тысяч работников. ZDH говорит о том, что далеко не все вакансии в данной отрасли сообщаются агентству по труду. Реальная нехватка работников и специалистов – 250 тысяч человек.

Особо острый кадровый го-



В связи с переориентацией для сохранения энергии, и заэнергетики на возобновляемые источники и с переходом на принципиально новые энергоносители запланировано создание в короткие сроки большого числа инновационных объектов. Но дело не только в создании новых энергетических установок. 43 миллиона квартир в Германии нуждаются в энергетическом переоборулод испытывает строительство. довании – это и теплоизоляция

мена старых котлов новыми, экологичными, экономно расходующими энергоресурсы. Требуются строители, ремонтники – ни тех, ни других не хва-

Пропаганда ремесленнических профессий и призыв молодежи к их освоению стали центральной темой международной выставки-ярмарки ремесленников, которая

открылась в Мюнхене после двухлетнего перерыва, обусловленного короной.

– Если не будут созданы условия для привлечения к этим профессиям молодежи, нам грозит не только провал программы энергетического перевооружения, но и общий обвал экономики, подрыв благосостояния, - сказал на открытии президент Баварской конференции ремесленников Франц Ксавер Петерандерль.

Особо высок спрос на тех, кто подготовлен в таких современных дисциплинах, как электроника и электротехника, электромашиностроение, информационные технологии, отопительные и охладительные системы.

Вот что полезно знать юношам (и девушкам), обдумываюшим житье.

СОЛНЦЕ БЬЕТ РЕКОРД



Рекордная планка – 40 гигаватт схеме энергопотребления в солнечной энергии, преобразованной в электричество, – была превышена в середине июля. Так много «разовой» энергии солнечные установки в Германии еще ни разу не поставляли в объединенную электросеть. Сказывается солнечная погода, сопровождаемая особой жарой, а также неуклонное увеличение числа солнечных электрических элементов. В рекордный день 80 процентов всей электроэнергии в стране вырабатывались солнечными установками, сообщает Фраунхоферовский институт солнечных энергосистем во Фрайбурге.

Собственно, рекордный пик - не единственное достижение. Доля солнечной энергии в общем балансе в последние годы резко возросла. В последние двенадцать месяцев она в среднем покрывала половину всего потребляемого электричества.

По прогнозам экспертов, роль электричества в общей

последующие годы будет неуклонно возрастать. Это обусловлено, например, ростом числа электромобилей – для их зарядки нужен ток, а не бензин, - а также ростом числа тепловых насосов (Wärmepumpen), применяемых для отопления жилья и для горячего водоснабжения. Темпы роста «солнечного электричества» позволяют надеяться, что общая потребность будет в заметной мере покрываться энергией из возобновляемых источников. Объем инвестиций, направляемых на эту программу, с 2035 года составит в среднем 28 миллиардов евро в год. Инновационная энергетика становится одним из крупнейших работодателей в Германии. Число новых рабочих мест, образующихся в этой отрасли до середины следующего десятилетия, превысит 440 тысяч. Хватило бы желающих заполнить эти вакансии...

ТАМ, ГДЕ НАС НЕТ? **ИЛИ ГДЕ МЫ ЕСТЬ?**

крупных городов мира с наиболее высоким качеством жизни. Этот рейтинг, The Global Liveability Index 2022, ведет британский журнал Economist и он считается наиболее авторитетным в оценке городов. По сравнению с прошлогодним индексом Франкфурт значительно улучшил свои позиции, переместившись на 30 строчек вверх. Такой же скачок сделали еще три немецких города – Гамбург и Дюссельдорф, занявшие соответственно 16 и 22 место.

Отмечено, что положение в рейтинге европейских, в том числе немецких, метрополий улучшилось в нынешнем году с отменой ограничений из-за короны. В прошлом году, когда Европа была в основном «закрыта», доминировали метрополии других континентов, а на первом месте оказался новозеландский Окленд. Хороший,

Франкфурт попал в семерку должно быть, город. Но его привлекательность - из разряда «хорошо там, где нас нет».

В нынешнем году на первом месте Вена. Это уже значительно «теплей». В десятке лучших представлены в основном европейские, в том числе немецкоязычные города. Кроме немецкоязычной Вены, это Цюрих и, по крайней мере частично, Женева. А также Копенгаген и Амстердам - но уже со «своими» языками.

Для оценки качества жизни Economist привлекает тридцать различных критериев, причем одним из важнейших является стабильность. А кроме того качество медицинского обслуживания, образовательные возможности, культурная жизнь, инфраструктура, экология и пр.

Подробнее: https://pages.eiu.com/rs/753-RIQ-438/ images/liveability-index-2022.pdf





МАЛ КВАДРАТНЫЙ МЕТР, ДА ДОРОГ

В особой мере он дорог для чек и для больших семей. Пер- натами и более составила 8,78 холостяков и, наоборот, для вые нуждаются в небольших евро за квадратный метр. Это многодетных. К такому выводу пришли эксперты справочного регистра empirica regio, ке жилья недостаточно. Отсюда концентрирующего базовые – наиболее задранные показаданные из сферы экономики и рынка недвижимости.

В принципе, жилье дорожает для всех категорий квартиро- квартплата за однокомнатную съемщиков. Это не новость. Но квартиру составила в 2021 году в особой мере оно дорожает в больших городах, причем Это наивысший показатель. именно для холостяков-одино- Плата за квартиру с пятью ком-

больших. И тех и других на рынтели квартплаты в расчете на квадратный метр.

Так, средняя по Германии 9,84 евро за квадратный метр.

квартирах, вторые - в очень вторая строка в «рейтинге дороговизны».

> Для сравнения: средняя плата за двухкомнатную квартиру составила 8,72 евро за квадратный метр, за трехкомнатную 8,41 евро, за четырехкомнатную 8,42 евро. Конечно, квадратные метры кусаются и здесь. Но получается, что выгодней всего жить в трех- или четырехкомнатной квартире.

СТАРЫЙ-НОВЫЙ – НО ВСЕ РАВНО НЕМЕЦКИЙ

Роботы, непринужденно болтающие с посетителями, - одна из фишек обновленного Немецкого музея в Мюнхене. Кстати, роботы говорят не только по-немецки, но и по-баварски. Часть площади музея прошла реконструкцию и в июле вновь открыта после долгой паузы. Роботы, демонстрирующие гостеприимство, пока проходят пробы – а вскоре станут неотъемлемой частью постоянной экспозиции Robotik.

Немецкий музей, как известно, технический. Название обусловлено тем, что он знако- экспозиций: от авиации (35 са- дизель-мотор, многое другое в мит с достижениями немецкой молетов) до атомной физики, техники – как в прошлом, так и от космической техники до нов настоящем. И конечно, с про- вых способов получения энеррывами в будущее.

положены 19 тематических нер «юнкерс-52») или первый завершится в 2028 году.



гии. Здесь не только экспона-Реконструкция произведе- ты-новинки, но и, так сказать, на на площади 20 тысяч ква- классика Немецкого музея: дратных метров. Здесь рас- «Тетушка Ю» (первый авиалай-

том же духе.

Многие экспонаты по-прежнему можно (и нужно!) трогать руками, запускать, управлять ими, проводить лабораторные опыты и эксперименты.

Полная реконструкция музея

КОРОНА ЗА ДВЕРЬ – ТУРИСТЫ НА ПОРОГ

Около 3,3 миллиона туристов посетили Берлин в период с января по май, сообщает столичный интернет-портал visitBerlin. Это, конечно, еще не рекорд, поскольку самые «посещаемые» месяцы стоят в календаре после мая. Однако нельзя не отметить шестикратный рост посещений после застоя туристской отрасли, вызванного короной. В прошлом году в этот же период в столице Германии побывала всего 541 тысяча туристов.

Корона, в принципе, не ушла. Многие эпидемиологи прогнозируют новую волну опасно мутировавших вирусов осенью и зимой. Но текущее сокращение (вплоть до полной отмены) карантинных ограничений активизировало «туристскую период было 1,7 миллиона.



массу». Берлин вновь заявил о себе как об одной из самых посещаемых европейских столиц.

С притоком туристов растет и загрузка отелей, которые до недавнего времени стояли пустыми либо вовсе не работали. Так, количество ночевок за пять месяцев превысило 8,4 миллиона – в прошлом году в этот же

Основная часть берлинских гостей - жители других городов Германии. Иностранцы пока подтягиваются не очень активно. Сказывается общий страх перед заграничными путешествиями, точнее, перед внезапными пограничными кордонами, из-за нового роста числа заболеваний – если таковой будет отмечен.

Ну и общий «допандемический» уровень пока не достигнут. Так, в первые пять месяцев благополучного 2019 года столицу посетили 5,4 миллиона человек. И это тоже был отнюдь не рекордный, а нормальный показатель – для того времени.

Материалы подготовила Алина Урбах

КОЛОНКА РЕДАКТОРА



В 1942 году заключенный трудармейского лагеря под Нижним Тагилом завершил расчеты для создания самонаводящегося зенитного снаряда. Эту работу он начал еще до войны, в Научноисследовательском институте ракетостроения (РНИИ). Но из института его уволили, выслали в Свердловск. В марте 1942 года вызвали повесткой в военкомат, но направили не на фронт, а в трудармию. Из всех научных материалов у трудармейца осталась только его голова – да и то если по ней не били прикладом.

Завершенные расчеты ему удалось переправить в РНИИ. Один авиаконструктор был восхищен его работой и договорился с НКВД о дальнейшем использовании трудармейца для проведения сложных расчетов, в которых нуждается авиастроение.

«НКВД сдало меня в аренду авиации», - вспоминал впоследствии трудармеец, гениальный математик и физик.

После войны, с отменой трудармии, его перевели на спецпоселение. Вероятно, он там бы и остался, если бы не академик Келдыш, добившийся его перевода из Нижнего Тагила в Москву. Это был один из основоположников космонавтики Борис Викторович Раушенбах.

Несостоявшихся или недосостоявшихся судеб, поломанных депортацией и последующим бесправием российских немцев, - великое множество. Об этом тоже не надо забывать. Мы сделали депортацию темой августовского номера. Она пронизывает все публикации с биографическим материалом - и документальные, и художественные.

Елена Шлегель

Verlag Neue Semljaki Senefelderstr. 12 c 33100 Paderborn redaktion.NS@gmail.com



покой не только снится

Многие стремятся на покой рабочем месте не более трех Big Quit выражается во вполнаяву, а не во сне. И достигают своей цели. Это стало заметной тенденцией в последние годы. Во времена короны проблема особо обострилась. А вообще - мировой тренд, получивший название The Big Quit, «большой уход».

Волна массовых уходов с работы сформировалась в ряде промышленно развитых стран – и теперь достигла Германии. Число увольнений по собственному желанию резко подскочило. А из тех, кто продолжает работать, каждый пятый ощущает себя, так сказать, «в стадии увольнения». По данным международного опроса, проведенного американским институтом Гэллапа, 20 процентов работников в Германии рассчитывают продолжать оставаться на своем нынешнем

лет. А исследование междуна- не реальных потерях рабочей родной консалтинговой фирмы Price Waterhouse Coopers показало от 16 до 25 процентов тех, кто готов «в любой момент» оставить работу.

Цель внутренне демобилизованных – либо сменить работу, либо уйти на покой (на пенсию, в том числе на раннюю, а то и вовсе «в никуда»). Причем «сменить работу» не означает переход на другое предприятие с аналогичным видом занятости. Работники, чувствующие себя «в стадии увольнения», если и мечтают об иной занятости – то о предоставляющей больше свободного времени, отнимающей меньше сил.

Все это, конечно, можно было бы рассматривать просто как снижение мотивации, как привычное ворчание на работу кто на нее не ворчит? Но The

силы. С началом короны число занятых в Германии ежегодно сокращается на 200 тысяч человек. Это уходящие на пенсию и просто на покой, чьи места остаются оголенными (нет больше желающих занять их). Про «оголенные» места – выражение, конечно, обобщенное. Может быть, конкретное освободившееся место кто-то и занял. Но тот факт, что ежегодно число незанятых рабочих мест увеличивается почти на четверть миллиона, не может не внушать тревогу. Особо сказывается нехватка работников в торговле, сфере обслуживания, ресторанном деле, в ремесленнических отраслях.

Чем недовольны покидающие рабочие места? Часами работы (слишком продолжительными), заработками (слиш-

ком маленькими), увеличением нагрузок (слишком резким).

Проблема вымывания рабочей силы обострена еще и тем, что сейчас пенсионного возраста начали достигать так называемые Babyboomer - те, кто появился на свет на буме рождаемости. Этот период отмечен в ФРГ в 1955-1969 гг., когда ежегодно рождалось более 1,1 миллиона младенцев. В середине 60-х годов - даже более 1,3 миллиона. А затем рождаемость резко сократилась. И продолжает падать. В 2000 году родилось 770 тысяч детей, в 2006-2012 гг. рождаемость вообще составляла от силы 680 тысяч в год.

Следовательно, тех, кто сейчас начинает трудовую биографию, по объективным причинам в полтора-два раза меньше чем тех, кто уходит на пенсию. Вот и бьют работодатели тревогу: кто придет на смену?!

CTAPEEM BMECTE СО СТРАНОЙ



Жители страны со времени составляет только 24 процента. объединения Германии стали старше, «разноцветней» и в большей мере проникнуты индивидуализмом. К такому выводу пришел Федеральный институт исследования населения (ВіВ).

«Стали старше» - тут имеется в виду не только увеличение среднего возраста, но и старение основных социальных институтов, прежде всего семьи. Средний возраст родителей при рождении первого ребенка увеличился после объединения Германии на три года. Особо «постарели» отцы семейств. Так, в начале 90-х годов 40 процентов тридцатилетних мужчин имели жену и как минимум одного ребенка. Среди нынешних тридцатилетних эта доля

Аналогичная доля тридцатилетних женщин сократилась с 53 до 37 процентов.

Зато резко увеличилась доля холостяков. В начале 90-х не состояли в браке 16 процентов жителей страны в возрасте 40-44 лет. Сейчас – 25 процентов. Впрочем, тот факт, что мужчины стали жить дольше, сокращает долю одиноких женщин старшего возраста. Во время объединения 80 процентов женщин старше 80 лет не имели супруга. Сейчас – только 50 процентов.

«Разноцветным» делает общество резко возросшая доля иммигрантов. Сейчас иммигрантами первого или второго поколения являются 33 миллиона человек – более четверти всех жителей Германии.

НАЛОГ КОМУ-ТО ВПРОК. **HO HE BCEM**

С июля вступил в действие но- месячный заработок – но, естевый пакет законов, направленбремени (Entlastungspaket).

Разгрузка, впрочем, останется, скорей всего, незамеченной до подачи налоговой декларации за 2022 год. Ибо новые льготы сработают в полной мере с перерасчетом годовых налогов. Однако сработают не в равной степени для каждого налогоплательщика. Кто-то выиграет больше, кто-то меньше.

Нетто-заработок, в принципе, повысится у всех налогоплательщиков. В текущем выражении ненамного. Но с учетом обратного действия, когда перерассчитают налоги, удержанные с января 2022 года, и вернут часть удержанной суммы, - выигрыш будет заметней.

Дело в том, что с июля поднят необлагаемый налогами минимум доходов (Grundfreibetrag). За год он теперь составляет 10347 евро (на одного человека, на семейную пару - в два раза больше). Это на 363 евро больше, чем было до принятия необлагаемый минимум повышен на 30 евро и составляет 862,35 евро. То есть возрастает

ственно, не на 30 евро, а на ных на облегчение налогового сумму налогов, удерживавшихся с этой разницы. Поскольку Entlastungspaket имеет обратную силу и новый необлагаемый минимум действителен не с 1 июля, а с 1 января 2022 года, то перерассчитываются налоги, удержанные в первом полугодии. Работникам возвращают соответствующую часть удержанных денег. За шесть месяцев это составляет более или менее заметную сумму.

> Прочие послабления скажутся уже в будущем году, с подачей и рассмотрением налоговой декларации (Steuererklärung). Паушальное списывание с налогов работника (Arbeitnehmerpauschbetrag) coставит теперь 1200 вместо 1000 евро. Новшество касается всех.

Новый расчет компенсируемых дорожных расходов из-за поездок на работу (Pendlerpauschale) коснется тех, кто ездит далеко, свыше двадцати километров. Pendlerpauschale будет начисляться из расчета 38 центов за километр начиная разгрузочного пакета. За месяц с 21-го километра, а с первого по двадцатый километр будут по-прежнему начисляться 35 центов.



«ВАМ ЗВОНИТ ЕВРОПОЛ!»

Стариков-пенсионеров как виде это короткий телефонный еще подключился... Европол. Будьте бдительными!

Речь – о специфических схемах мошенничества, направленных на одурачивание пожилых людей. Расчет на их бережливость, на тугоухость и на «застарелую» привычку помогать людям.

Классика жанра – это трюк с внуком, о котором мы уже предупреждали читателей. Телефонный звонок и плохо различимый голос – мол, привет, бабуля, это я, твой внук (внучка), попал в полицию, мне нужно столько-то денег, чтобы заплатить штраф (нанять адвоката, восполнить ущерб и т.д.). Деньги нужны срочно, к тебе придет человек от меня, передай с ним. Ясно, что звонил никакой не внук (и не внучка), что пришедший за деньгами тоже жулик и что денег след простыл. Но жертв такого одурачивания в прошлые десятилетия было немало.

Как и все «живое», мошенническая схема развивается. Возникают все новые варианты, с другими персонажами, либо вовсе без действующих лиц. Например, предупреждение (Маһnung) от инкассо-бюро о необходимости покрыть такой-то долг с указанием высокой пени и штрафных санкций при неисполнении. Законопослушные старики скорей заплатят по липовым долгам («Наверное, Говорит автомат, как правило на я забыл!...»), чем захотят стать английском языке. Нечто вроде: объектом правового разбирательства

И вот теперь, стало быть, в дело пошел «Европол»...

По сути, это телефонная ловушка. Такая же старая схема, как и трюк с внуком. В простом

только не дурачат! Теперь вот звонок. Телефон звякнул – и тут же умолк. Но номер звонившего определился. Расчет на то, что многие отзвонят назад – «Это вы мне звонили?» Делать обратные звонки по неизвестному вам номеру НИ В КОЕМ случае нельзя! Вас, скорей всего, подключат к автомату, а автомат скрытно перебросит на другой – платный! – номер. Вы будете слушать длинную магнитофонную запись, пока наконец не бросите трубку. Но деньги за платное соединение уйдут с вашего телефонного счета.

> «Звонок Европола» – более изощренная схема, играющая на опасениях за судьбу сбережений. Ну и, опять же, на законопослушании. Дескать, если звонит полиция, да еще европейская это серьезно.

Сегодня схема весьма распространена. С января по июль в Федеральное сетевое агентство (Bundesnetzagentur) поступило двадцать тысяч жалоб от жертв надувательства. Реальное число клюнувших на «крючок Европола», конечно, выше, потому что не все жалуются и не все обращаются в правоохранительные органы.

Как работает схема? Телефонный звонок с незнакомого номера. На звонок зачастую отвечают, потому что по номеру видно: он идет из Германии, не от «пиратов Карибского моря». - This is a message from the Federal Police Department!...

Далее – обычная процедура в разговоре с автоматом. Типа нажмите на кнопку «1», чтобы соединиться с живым собеседсотрудником Европола (или Интерпола, Федеральной криминальной полиции, прокуратуры) и сообщает, что раскрыта преступная сеть, участники которой открывают банковские счета на имена реальных людей и аккумулируют на этих счетах похищенные деньги. Проблема в том, что криминальные счета открыты и НА ВАШЕ ИМЯ. Чтобы отрезать преступников от похищенных денег, полиция заблокирует ВСЕ СЧЕТА НА ВАШЕ ИМЯ. Но чтобы вы не потеряли доступ к своим деньгам, нужно срочно перевести их по таким-то реквизитам. Полиция заблокирует пустой счет - а вы сможете пользоваться переведенными деньгами на новом счете.

Могут предложить и другой выход: срочно снять деньги со счета и передать «нашему сотруднику», который-де разместит их в надежном месте.

Поддавшиеся на такую интригу своих денег больше не увидят. С нового счета они будут моментально переброшены на другие счета, отследить которые невозможно.

Чтобы не попасть на крючок, следует понимать:

Полиция (в том числе Европол) никогда не рассылает никаких указаний гражданам ни по телефону, ни по электронной

Определившийся по телефонному номеру звонок «из Германии» на самом деле может быть из любой точки земного шара. Звонят обычно из Индии, Румынии, Испании. А определяемый номер не задействован. Это так называемый Spoofing, электронная фальсификация исходящих номеров. Даже если вам позво-

«Живой» представляется нили с реального телефонного номера полиции, это ничего не значит - звонящий может находиться в другом полушарии. Причем звонок поступает по запутанной схеме, многократно перебрасываемый с одной телефонной сети в другую. Определить реальный источник очень трудно или вовсе невозможно.

> Федеральное криминальное ведомство (ВКА) настоятельно рекомендует:

- сразу же прерывать телефонный разговор и класть трубку, если телефонный автомат говорит с вами «от имени полиции» (полиция так не действует)
- никогда не сообщать и не подтверждать неизвестному телефонному собеседнику свои персональные данные, включая номера банковских счетов
- не переводить и не снимать деньги по «телефонным указаниям», не отдавать их незнакомым людям, даже если те представляются сотрудниками полиции (настоящая полиция не берет деньги у граждан)
- номер, с которого поступил подозрительный звонок, лучше заблокировать (но это не стопроцентная гарантия, поскольку аналогичные звонки могут быть и с других номеров)
- сообщить подозрительный номер Федеральному сетевому агентству

www.bundesnetzagentur.de/DE/Vportal/ AnfragenBeschwerden/Beschwerde_Aerger/start.html

Материалы подготовил Андреас Тепфер



МЫ И «НОВЫЕ ЗЕМЛЯКИ»

ФОТОКОНКУРС ПРОДОЛЖАЕТСЯ

Читатели шлют свои фотографии с журналом мы, как и обещали, публикуем их на обложке. Ваша фотография будет опубликована тоже! Сфотографируйтесь с нашим журналом. Или сфотографируйте членов своей семьи, родственников, друзей. Но журнал должен быть в кадре! Самые лучшие будут опубликованы на обложке журнала – на том же месте, как в нынешнем номере.

новые ЕМЛЯКИ

Ваши лица увидит вся страна!

Авторы десяти самых лучших фотографий будут поощрены бесплатной годовой подпиской на «Новые Земляки»! Имена победителей также будут представлены на страницах журнала!

Прием фотографий до 31 августа 2022 г. Фотографии должны быть хорошего качества, в высоком разрешении. Размещение какой-либо рекламы на снимке не допускается! Присылая свои фотографии, читатели дают тем самым свое согласие на их публикацию.





Судьба российских немцев в (городок, где он жил, отходил XX веке это невидимая траге- то к одной стране, то к другой) дия. Есть маленькие трагедии, наложило отпечаток и на его есть большие – а есть невиди- судьбу. Но всю меру несчастий, мые.

Помню, в самом начале моей жизни в Германии я обмолвилась на языковых курсах о судьбе моих родителей и бабушек с дедушками, которых в тридцатые годы судьба забросила в Туркмению. Далеко от Волги. И еще дальше от Котласа, куда они были выселены как раскулаченные. И откуда сбежали, спасаясь от репрессий. Впрочем, это была длинная дорога от одних репрессий к другим...

Преподаватель на курсах проявил неподдельный интерес к этим перипетиям. Он начал расспрашивать меня подробней – и о репрессиях, и о том, почему мои предки стали жертвами столь очевидной несправедливости. И о других жертвах. И о масштабах жертв.

Естественно, разговор перешел на тему депортации по указу от 28 августа 1941 года. Об огульном обвинении, выдвинутом против целого народа. О тяжкой расплате за несовершенные преступления. О том, что обвинение с советских немцев так и не было снято. Он слушал, сокрушенно качал головой. Потом схватил ручку, начал записывать основные даты и вехи: август сорок первого, создание трудармии, введение комендатуры, отмена комендатуры, начало массового выезда российских немцев в Германию, заверение Ельцина о том, что воссоздания немецкой автономии на российской земле не будет.

Совершенно очевидно, что все эти факты были для него в новинку. Хотя человек, в общем, с близкой судьбой. Немец из Румынии, из Семигорья (Трансильвании). Значительно старше меня. Решение «немецкого вопроса», тоже далекое от справедливости, в социалистической Румынии и Венгрии

(городок, где он жил, отходил то к одной стране, то к другой) наложило отпечаток и на его судьбу. Но всю меру несчастий, выпавших на долю российских немцев, он даже представить себе не мог – человек, закончивший немецкую школу, читавший с детства немецкие книги, газеты и журналы. «Румын», уточняющий, что язык, на котором говорили в их городке, похож на швебиш – и, заметьте, нисколько не похож на румениш...

Трагедия российских немцев вроде бы общеизвестна. Но кому из «посторонних» ни начнешь рассказывать – читаешь в глазах ужас пополам с недоверием. Люди знают и не знают. И в каком-то смысле, вероятно, не желают знать. Мол, сколько можно сокрушаться по прошлому...

КАК НАС ОТУЧАЛИ ОТ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

Притчей во языцех (простите за каламбур) стала безъязыкость российских немцев, приток которых все больше увеличивался начиная с 80-х годов. Стало проще - логичней, что ли? называть их, например, казахами, чем «такими же, как мы». Причем называть не только за глаза и в сплетнях, но даже в газетных материалах. «Der junge Kasache Johannes Müller»... Понятно, раз выходец из Казахстана - значит казах. Меня, например, спрашивали, полном серьезе, разговариваю ли я дома, со своей семьей, поузбекски. Мою родину, Туркмению (из которой наша семья перебралась в Узбекистан), бывало, именовали Tunesien. Hy какая, действительно, разница – саксаулы, аксакалы?... Интересней отвлечься на экзотику, чем признать этническую общность. Особенно если эта «экзотическая» часть этнической общности говорит с акцентом. И если между собой ей проще объясниться по-русски, чем по-немецки.

Иногда это вообще граничит с упреком: «Почему вы не разговариваете по-немецки?» Но попробуй объясни в двух словах, как нас отучали от родного языка. Моя бабушка по-русски говорила с сильным акцентом, читала и писала только по-немецки. Мама сохранила немецкий, но по-русски говорит безукоризненно. В юности она очень хотела стать учителем. Ясно, что мечта о высшем образовании в «комендатурские» времена была неисполнимой. Удалось поступить в медицинское училище. Но училась в максимальном удалении от «центров», в Киргизии. Разговаривала бы она с немецким акцентом - не приняли бы в училище и там.

ЗАСЛУЖЕННЫЙ ШПИОН РЕСПУБЛИКИ

Известный артист Михаил Жаров вспоминал такой случай. В 1941 году, когда началась война, Малый театр был на гастролях где-то в глубинке. Выступали в маленьких городках, играли чуть ли не на клубных сценах. И вот в одном из таких городков пропал артист Николай Рыжов. Может быть, помните, был такой исполнитель ролей Кагановича в фильмах «Клятва», «Сталинградская битва», «Падение Берлина». И вот «Каганович» пропал.

Руководство театра обратилось в местный обком. Обком поднял на уши милицию. Милиция проявила расторопность. Тем более, что Рыжов сидел в камере предварительного заключения в одном из милицейских отделений. Что случилось?

Он гулял по городу, в который приехал театр. Увидел на перекрестке, что у столба с рупором громкоговорителя собралась небольшая толпа. Слушали сводку Совинформбюро. Рыжов тоже остановился послушать. На него стали оглядываться. Сначала с любопытством, потом с подозрением. Дескать, по виду явно не наш. Да и культурный

какой-то. Дальше - как в песне: «Ясно, немец!» Подозвали милиционера, нашептали ему в большие уши под кургузой фуражкой. Милиционер взял заслуженного артиста железными пальцами за локоть и отвел в отделение. А там начался Малый театр. Обличительные реплики с продолжительными паузами, красноречивые жесты и выразительные позы. «Значит, так и запишем: кличка Артист. А кто еще состоит в вашей, хе-хе, труппе, господин Артист?» Исполнитель роли Пьера Безухова в инсценировке «Войны и мира» уже сам был готов поверить в то, что он немецкий шпион. Если бы не звонок сверху, расставивший все по местам.

Давайте немного изменим предлагаемые обстоятельства. Все – в точности как было. Но вместо «подозрительно хорошо одетого» артиста из Москвы – некто, говорящий по-немецки. Что бы с ним сделали? Даже до отделения не довели бы. Прямо там, под столбом, втоптали бы в грязь.

Это не голословные рассуждения. Это суровая правда той жизни. Правда войны и практически всего послевоенного периода. Моего дедушку осудили как врага народа за то, что он в колхозной кузне пел немецкие песни. До войны он не дожил. В заключении молодой здоровый мужчина превратился в доходягу, его сактировали перед началом войны, милостиво позволили умереть дома.

Наступило такое время, когда носители немецкого языка стали до ужаса его бояться. Переходили кто на что мог – на русский, на туркменский, на киргизский.

Моему отцу, когда началась война, было семь лет. До этого времени он говорил только по-немецки. Но к окончанию школы напрочь его забыл. И, так сказать, больше не вспоминал. Родной язык настолько глубоко ушел в подполье его души, что перед переездом в



Германию отец не смог сдать языковой тест. Но все же време- по ту и по сю сторону Урала – нами он прорывается из подполья. Неожиданными словечками, выражениями, характерной образностью. Помню, вскоре сяч. В Астраханской и Кировпосле переезда в Германию перебирали мы немецкие названия рыб, естественно, не все могли перевести на русский.

– Scholle? – переспросил отец. И не задумываясь разъяснил: – Это камбала.

Посмотрели в словаре - точно! Вот о таких вещах хотелось бы рассказывать недоумевающим по поводу утраты нашей родной речи. Грабитель напускает страх на прохожего в темном переулке: «Кошелек или жизнь!» Ну а жертв колоссальной антинемецкой чистки в Советском Союзе, отобрав у них кошельки и, вообще, все что нажито, поставили перед другим выбором: язык или жизнь.

ЖИЗНЬ ПОБЕЖДАЕТ

Может, кто-то упрекнет: чего, мол, это ты только про свою семью? Но ведь именно семейные истории - истина из первых рук. Со стороны не разглядишь то, что видно в домашнем кругу. Любая немецкая семья, перепаханная ржавым плугом депортации, хранит немало таких историй.

Одна лишь просьба: не храните втуне. Присылайте к нам в журнал – мы всегда найдем место для того, чтобы их опубликовать.

Тех, кто все это пережил, остается уже немного. Но как провести черту между пережившими и «избежавшими»? Родившиеся после 1954 года формальсчитаются избежавшими комендатуры. Но вернуться к местам прежнего проживания немцам не разрешили. Причем разрешение не «прозвучало» и в последующие десятилетия, даже после развала СССР.

На демографическую карту России XXI века накладывается карта спецпоселений (комендатур) за 1953 год. В чем это выражается? В Москве, где проживает до десяти процентов населения страны, – менее пяти тысяч немцев. Можно добавить сюда примерно десять тысяч тех, кто признает себя потомками российских немцев. Но все равно на круг набирается не более 0,01 процента москвичей. А в Алтайском крае, где проживает чуть больше одного процента россиян, – свыше 50 тысяч немцев.

таблица контрастов. В Курской области около пятисот немцев. в Новосибирской свыше 30 тыской областях примерно по тысяче, в Омской более 50 тысяч. В Воронежской области менее полутора тысяч, в Свердловской в десять раз больше. Примеры можно продолжать. Как говорится, чем дальше в лес...

Но кроме объективных факторов, таких как доступность (а главным образом недоступность) жизненных пространств и ценностей, нельзя сбрасывать со счетов внутренние факторы. Ощущение несмываемого пятна – на коже, на поступках, на биографии. Тяжесть душевных тормозов. С отменой комендатуры не ушло чувство страха. Не ушла укоренившаяся привычка к осторожности и скрытности,

Демографическая статистика тельности. Космонавта Титова на первый космический полет ности для немцев оставались поставили дублером, хотя подготовлен он был, по многим отзывам (даже самого Гагарина), лучше. Имя подкачало! Причем подкачало настолько, что после приземления кандидатура Германа Титова никогда уже не рассматривалась на повторный полет.

> В общем, если ты Герман, то твоя очередь позади. А если вдобавок не Степанович, а Генрихович или Альбертович, то место тебе разве что в кино. В образе главного злодея.

Я далека от мысли, что наш народ стал забитым и покорным. Вовсе нет. Но в значительной мере пострадал его социальный статус. До революции московская, а особенно питерская духовная элита - врачи, ученые, писатели, художники, музы-



которая передавалась от родителей детям, от бабушек и дедушек внукам. «Не выделяйся! Не умничай! Семь раз отмерь, один раз отрежь! Двадцать раз подумай, потом ответь – а лучше промолчи!» Да и как иначе? Кличка «фашист» не исчезла вместе с фашистами. Причем фашисты исчезли в Германии, а в Советском Союзе немецких фашистов не было никогда. Были клички. Братская семья советских народов (или, правильней сказать, пропагандистская машина, управлявшая сознанием этой семьи) умела даже несомненные достоинства немецких соотечественников называть обвинительным тоном. Бери и нарезай цитаты. «Бережливые? Это потому что немцы скупердяи!» – «Аккуратно пьет, собака! Вылитый немец!»

А впрочем, любой намек на «немецкое» безжалостно вымарывался из советской действи-

производства - в значительной мере были представлены немцами. После революции, особенно с 30-х годов произошло сильное вымывание этого социального слоя. В результате депортации число немецких представителей упало почти до нуля. Ну, все же не до нуля. Остались единицы - зато какие! Пианист Святослав Рихтер, один из немногих (может быть, единственный), кто умел сочетать виртуозное исполнение с глубокой интерпретацией исполняемых произведений. Физик и ракетчик Борис Раушенбах, подаривший человечеству обратную сторону Луны. Актриса Татьяна Пельтцер, способная не только держать внимание тысячного зала, но, при необходимости, послать кого угодно куда надо, от художественного руководителя театра до руководителя партии и советского государства.

Да, номенклатурные должзакрытыми. Например, единственного «в те времена» немцапарторга на крупном, да еще и режимном предприятии я встретила в самом центре пустыни Кызылкумы, куда не только Макар телят не гонял, но и Махмуд своих баранов. Так соблюдались национальные пропорции в подборе и расстановке кадров.

А вот казахстанское чудо освоение целины - между наездами и отъездами городских энтузиастов сотворено во многом немецкими руками. Руками колхозников, строителей, мелиораторов, водителей, ремонтников. Простых трудяг, среди которых и Германы, и Генриховичи с Альбертовичами. Об этом мало говорили. И почти не писали в газетах. Но – не отнимешь. И это, как ни странно, тоже часть продолжительной и многомерной истории под названием Депортация.

Нет, у народа не развилось чувство неполноценности. Народ не утратил своей вековой гордости.

Но то, что было пережито, так или иначе влияет на нашу аутентичность. И, по идее, должно нас объединять – в самых разных жизненных обстоятельствах, под самыми разными, в том числе деструктивными влияниями. Когда российских немцев загоняли на Колыму, за Полярный круг, в Кулундинские степи, в карагандинские шахты, у них хотели отнять национальное самосознание, лишить гордости, сделать игрушкой в руках государства-деспота и государственных деспотов. Не получилось.

Так давайте же и мы сами, в нынешней ситуации, не будем лишать себя национальной самобытности. Не будем терять друг друга и самих себя в погоне за геополитическими миражами.

Начиная со сталинских репрессий и кончая ельцинскими подношениями в виде «отравленного полигона» нас стремились сделать людьми без родины, сиротами в собственном доме.

Мы обрели свою родину. В принципе, она предоставила нам все, что только может понадобиться самодостаточному человеку, самодостаточному народу. А от добра добра не ищут.

Елена Шлегель Фото: ©Museum für russlanddeutsche Kulturgeschichte



это он, это он, ФУРТ-ИМ-ВАЛЬДОВСКИЙ ДРАКОН!

После двухлетнего перерыва, вызванного пандемией, в городе Фурт-им-Вальд вновь при огромном стечении народа состоится битва с драконом. Дракон, как ему и полагается, будет побежден. Рыцарь Удо образца 2022 года, которому суждено пронзить его копьем, будет со счастливой улыбкой гарцевать по городу вместе со своей невестой, владетельницей замка Марией. Это живые фигуры, пришедшие из местной легенды. Как и сам дракон – вполне живой и невредимый, ежегодно в августе смежающий очи под копьем Удо, но оживающий для новой битвы через год.

Вирусы короны нарушили было эту вековую традицию. Но наступает новый август. И вновь город Фурт вместе со своими жителями и многочисленными гостями погружается в средневековье. И вновь распахивает ворота средневековый рынок, на котором можно купить все что угодно, от рыцарских доспехов до сказочного мед-пива. Вновь зазвенят мечи на рыцарском турнире Cave Gladium. С наступлением темноты поединки и групповые схватки сменятся «пламенными номерами» глотателей огня. А в самом центре города, на старинной площади, под зубчатыми стенами и башнями, на глазах у тысяч зрителей разыграется действо с драконом.

Drachenstich («Пронзить дракона») – так оно называется. Город воюет с ним 432 года. А по легенде – еще дольше. Но только сначала это была именно легенда. А потом она превратилась в городскую традицию.

Легенда говорит о том, что в далекой древности в лесной чащобе – где впоследствии возник Фурт – обитал огнедышащий дракон, подаривший неразумному человечеству огонь. Что-то вроде северной интерпретации легенды о Прометее. Но у нее другое продолжение. Неразумное человечество, получив огонь, стало разумным. И образумилось до такой степени, что начало воевать, уничтожать самое себя в многочисленных кровавых битвах. Дракон, поначалу бла-



Артисты представления «Drachenstich»

репел и придумал наказание. превратился из захолустья в Ежегодно он являлся к городским стенам и требовал жертву - прекраснейшую из местных дев. Отдавайте, мол, а не то!... Ну, жертвовали до поры до времени своими девами. Владетельница замка, чтобы положить этому конец, решила принести в жертву себя. Но тут прискакал рыцарь с мечом и копьем, дракона пронзил, а на красавице, ясное дело, женился.

Легенда, вообще говоря, типичная (для средних веков), произрастает из раннехристианского сказания о Георгии Победоносце – каппадокий-СКОМ СВЯТОМ, ОДНИМ ИЗ ПОДВИцаревны от лютого змия. Как бы там ни было, но в 1590 году в Фурте на крестном ходе в праздник тела и крови Христовых (Fronleichnam) появилась фигура в рыцарских доспехах, готовая вступить в схватку с драконом. Впоследствии такие схватки разыгрывались каждый год - против чего, кстати, поначалу возражали церковные власти, усматривая в местной легенде языческий элемент. Но победило хозяйственное мышление. Пограничный (с Чехией) город Фурт, упрятанный в глуши Баварского леса, был, вообще говоря, бедным. И вот ежегодная битва с драконом, происходившая на Fronleichnam в его стенах, получила широкую известность. Люди стали съезжаться, чтобы лицезреть победу над чудищем, из Штраубинга, бывшего, так сказать, административным центром, из других баварских городов, из Чехии, отовсюду. Город получал от их прибы-

говоливший людям, рассви- тия немалую выручку. Фурт с завершением холодной войторговый и культурный центр. Однако рыцарский поединок с драконом отделили от праздника тела и крови Христовых, перенесли на август. И так оно «вросло» в календарь: раз август, значит, заканчивай собирать урожай – и вперед, на дракона!

> Drachenstich – старейшее народное представление в Германии. И одно из самых массовых. В 2018 году оно было включено во всегерманский список нематериального культурного наследия (Bundesweites Verzeichnis des Immateriellen Kulturerbes).

Рыцаря Удо, победителя «чугов которого было спасение да-юда», и владетельницу Марию жители города выбирают к очередному представлению. Это не просто главные действующие лица, но и важный городской символ, хранимый в местможно увидеть таблички: здесь живет Удо такого-то года, а здесь Мария такого-то года.

В общей трактовке, схватка с драконом это символ вечной борьбы добра и зла. Но прослеживается связь и с местной историей. Так, с 1951 года в сюжет вписана линия гуситских войн, при которых город не раз страдал от набегов. Кровавой бессмыслице войны противопоставлена мысль об умении договариваться, без которого история вообще может прекратиться. К этому, кстати, и шло - но мирные соглашения, положившие конец гуситским войнам, положили, между прочим, и конец крестовым походам.

Полвека спустя в сюжет были включены аллюзии на новые надежды человечества в связи



Битва с драконом

ны. А чем пополнится сюжет в нынешнем году?...

И наконец о драконе. Напомним: он тоже живой участник действия. К тому же самая популярная фигура в Фурте, периодически выпускаемая из своего ангара и неизменно собирающая толпы поклонников. У дракона даже есть своя официальная страница в интернете.

Прежних драконов можно увидеть в музее. О том, как их анимировали, сегодня лучше не вспоминать. Это был аналоговый век. А в 2010 году дракон ожил «сам». Это самый невероятный робот, принимающий участие в реальной жизни (а не в ІТ-выставках). Робот-актер. Играющий самого себя. Его создатель - фирма Zollner Elektronik. Он умеет делать все, что требуется от его персонажа. Ходить, махать крыльями, ной истории. На домах в Фурте угрожающе рычать, вплоть до сотрясающего инфразвукового регистра, вращать головой и глазами, даже сужать и расширять зрачки, плеваться огнем и выпускать клубы дыма на пять метров. Это самый крупный в мире шагающий (на четырех ногах) робот, занесенный в Книгу рекордов Гиннесса. Длиной 15,5 метра, высотой 4,5 метра, шириной 3,6 метра (в брюхе) и 12 метров (в размахе крыльев). Зовут его Традинно (от «традиции» и «инновации»). Земляки называют более ласково: Фанни. Представление, напоминаем, идет не на сцене, а на городской площади. Никакая сцена не выдержала бы: весу в Фанни 11 тонн. Но как играет, как играет!

> Алина Урбах Фото: © Andreas Mühlbauer



ИГРА ПРЕСТОЛОВ И АРТЕФАКТОВ.

ДЕТЕКТИВНАЯ ХРОНИКА

Продолжение. Начало см.: «Н3», №3-7/2022

Югославский узел в истории с могилой Тамерлана, главным православным храмом Берлина, спасением от большевиков гатчинского клада затягивается все туже. Возможно, если бы Сталин и Тито ударили бы по рукам в тот самый момент, когда между ними пробежала кошка, карта мира во второй половине XX века выглядела бы иначе.

ГЛАВА ШЕСТАЯ. ТОМСК - ПОДГОРИЦА

В конце 40-х годов должна была бы разрешиться одна из лечения императрицы Елизасамых глубоких тайн XIX века. Но не разрешилась.

Александра I.

Победитель Наполеона, едва ли не самый влиятельный человек в мире, «император Европы», как его иногда называли, сошел на нет самым скучным и нелогичным образом.

За четверть века до этого, перед коронацией, он обещал России конституцию и отмену самодержавия. «Дам народу конституцию, покину престол и удалюсь на покой, скроюсь где-нибудь в скромной лачуге ших вскрытие, расходилось на берегу Рейна», – говаривал с данными о наблюдении за он. Собственно, и начало его организмом царя, которое вел правления сопровождалось лейб-врач Христиан Лодер. Наоптимизмом в либеральных бальзамированное тело долго, кругах. Всем хотелось верить, смногочисленными остановкачто молодой царь слов на ветер не бросает, что он станет никому из сопровождавших не самым радикальным самодержцем России. Мираж радикализма быстро развеялся. В реальных делах оставался традиционалистом. Реформы Александра I были умеренными. Но в предвоенной обстановке и во время войны с Наполеоном проявил себя расчетливым, энергичным политиком. Объездил пол-Европы, участвовал во всех значимых политических собраниях и конгрессах, от Мемеля до Вены. А после победы, на вершине славы, непонятным образом переменился. Сорока с небольшим лет, он являл все признаки «смертельной усталости». Ударился в мистицизм, государственные дела переложил на твердолобого графа Аракчее-



Император Александр I и императрица Елизавета Алексеевна, кисти неизвестного

веты Алексеевны, простыл в дороге (хотя до этого никогда Это тайна смерти императора не болел) и умер в доме таганрогского градоначальника – то ли от бруцеллеза, то ли от апоплексического удара.

> «Непонятная» скоропостижная кончина сопровождалась чередой посмертных загадок. При отпевании и других церемониях лицо покойника скрывал платок – дескать, разбито при падении о каменные плиты пола. Вскрытие провели почти через двое суток после смерти. Заключение врачей, делавми, везли в Петербург, при этом дозволялось смотреть на гроб.

> Из всего этого родилась криминальная версия: царя отравили. То ли англичане, которых не устраивала доминирующая позиция России в Европе после разгрома Наполеона. То ли «верные люди» великого князя Николая Павловича, которого Александр тайным манифестом провозгласил наследником престола.

Гораздо большую популярность и даже «народную любовь» получила духовная версия. Мол, царь инсценировал свою смерть, чтобы удалиться от мира. Пешком ушел в Сибирь, где вел жизнь праведника и странника, поселился в купеческой заимке в селе Хромовка под Томском, выдава, отправился на юг якобы для вая себя за ссыльного казака

Федора Кузьмина (Кузьмича), обратившегося к богу. Старец Федор был фигурой известной, причем не только в Сибири. Его называли Федором Томским, даже канонизировали в лице праведных. Он умер во второй половине XIX века – и якобы в это же время в присутствии императора Александра II в Петропавловской крепости была вскрыта гробница Александра I. А еще через полвека среди русских эмигрантов в Европе распространилась история о том, что при вскрытии гробница была пустой. И что в нее поместили труп длиннобородого старца. Мол, тело Федора Кузьмина-Томского «вернулось назад», в загробную личину императора Александра.

Слухи подогревались и ми-«согласованной» стически кончиной его супруги. Императрица Елизавета Алексеевна умерла через полгода после мужа, и тоже вдали от столицы, в Тульской губернии. А впоследствии в Тихвине объявилась православная подвижница и монастырская затворница, хранившая более двадцати лет обет молчания. Ее называли Верой Молчальницей и считали удалившейся от мира императрицей.

Атипичные изгибы царской биографии волновали и некоторую часть советской интеллигенции. В сталинские времена слухи передавали шепотом, но в 70-е годы известный астрофизик Иосиф Шкловский рассказывал, что антрополог-скульптор Михаил Герасимов, с которым он был хорошо знаком (тот самый Герасимов, которому в 1941 году было поручено вскрыть могилу Тамерлана в Самарканде), после войны обратился в правительство за разрешением вскрыть гробницу Александра I. Изучение останков и герасимовский метод восстановления облика дали бы, по крайней мере, ответ на вопрос, похоронен ли под плитой с надписью «Александр I» ветхий старец (Федору Кузьмину в момент смерти было не менее 80 лет) или 48-летний мужчина (возраст Александра в момент смерти).

Но Герасимову категорически отказали.

Отрицательный ответ был дан, конечно, Сталиным. Почему великий вождь не захотел развеять слухи о тайном подвижничестве «преображенного» царя? Уж не потому ли, что преображение действительно имеет место? Или он не хотел никого подпускать к собственным догадкам о причине смерти Александра I, а заодно и его отца Павла І?

К тому же люди Абакумова, работавшие в Югославии, слали горячие шифровки из Подгорицы, о находках в тамошнем монастыре Острог. «Некогда отвлекаться на отечественные гробницы, надо срочно решать вопрос с этим проходимцем Тито!»

Парадоксальную версию о причинах ссоры Сталина и Тито высказал еще в 80-е годы писатель Василий Аксенов. Дескать, Тито предложил принять Югославию на правах второй (после РСФСР) федеративной республики в состав Советского Союза. Заверил, что горячую просьбу югославского народа на этот счет он предоставит в любой момент. Но Сталин испугался. «Тито со своими головорезами войдет в состав Политбюро, они всех нас зарежут и захватят власть в СССР», – размышлял лучший друг физкультурников. Вот этот испуг и привел к исторической ссоре с Тито, в результате чего югославский лидер стал оппортунистом, троцкистом и гестаповским агентом.

Официального подтверждения этой версии нет (и не может быть). Но вообще, логично. Особенно если учесть нынешнюю готовность Сербии войти в состав России – если бы не промежуток в виде Румынии...

Однако находка в Подгорице переворачивает эту версию. Можно предположить обратное: Сталин согласился бы на этот альянс! Лишь бы завладеть находкой и отстранить от нее

Не исключено, что Сталин направил Тито просьбу передать артефакты из Подгорицы Москве. А товарищ Тито, сам с усам, ответил отказом. И понеслось...

> Окончание следует Олег Филимонов



КУКЛА КАК МЕХАНИЗМ СОЕДИНЕНИЯ

Что это было? Сон ли, явь? Обрывки ли прошлых жизней... Только почудились ей однажды сквозь цоканье лошадиных копыт и явно ощущаемый запах пороха грубые мужские голоса, по цепочке передающие фразу: «Куклу везут... Везут куклу... Эге-ге-е-ей!». А ведь и правда, во времена ее предков шарнирные куклы - стильно одетые красавицы - пересылались в другие страны для демонстрации нарядов. И такая реклама была настолько важной, что при их перевозке останавливали военные действия. И очень даже может быть, что прапрапрабабушка Лидии, жившая несколько веков назад при замке Кальтенштейн в городе Файхинген на Енце, юная Ханна, действительно славилась на всю округу своим рукоделием, вязала кружева для знатных дам. Не имея права украшать ими свои одежды, она примеряла их украдкой, чтобы порадовать своего любимого Христофа. Может, истоки таланта героини нашего очерка Лидии Руфф именно оттуда? Как знать...

Давно известно: чем меньше летели семь Пандор, за плечазвуков доносится извне, тем богаче палитра души. Слух у Лидии падал, казахстанские врачи сделали операцию. Профессор давал гарантию всего на пять лет, но слух снижался постепенно и исчерпался только через двадцать лет. Лидия успела вырастить сына, но потом наступила глухота. Не помогает и новейший слуховой аппарат. С ним хоть какой-то шум, а без него – тишина... Утрата слуха – драма, но в каком-то смысле полная глухота сделала кукол Лидии шедеврами. Художническое воображение мастерицы полностью компенсирует утраченные звуки. Она прекрасно «слышит» благодаря слуху внутреннему. Полностью погрузиться в мир безмолвия не дает манящий шорох платьев и постоянно звучащие мелодии костюмов.

ПАНДОРЫ В ПФАЛЬЦЕ

Пандорами называли костюмных кукол в XVII-XIX веках. Они проводили изысканную моду в общество вплоть до появления первых печатных изданий. «Большая Пандора» демонстрировала наряды для высшего общества – аристократии, «Малая Пандора» для общества поскромнее. Куклы эти были очень дорогими, считались «королевским подарком».

Лидия Руфф живет в Кайзерслаутерне. Она родилась 4 сентября 1954 года в Костромской области. В Германию семья Руфф переехала сравнительно недавно, пять лет назад, из юго-восточного города Талды-Коргана, областного центра в 270 км от Алма-Аты. Вместе с

ми которых опыт признания в Казахстане: дипломы, каталоги, переезды с выставки на выставку. Теперь, в Германии, как и их хозяев, кукол ждала новая жизнь, полная неизвестности.

Сын Сергей практически сразу, не окончив языкового курса, устроился на работу, и поныне трудится там же. Работа тяжелая, но он не жалуется, мы все из трудоголиков. В Казахстане он был кадровым военным, офицером. А у меня медицинское образование, но в силу проблем со слухом стала швеей. И не просто швеей, а отличным мастером-портным, постоянные клиентки называли мои руки золотыми. Я нигде не училась этому мастерству. Мне это умение Бог послал как 1874 года рождения, слыла в компенсацию за потерю слуха. Мои работы были образцом показа при любых комиссиях и на выставках. Изначально я работала в ателье высшего разряда, с его люкс-пошивом, там набрала опыта. Обшивала



ними в больших коробках при- Лидия Руфф с сыном Сергеем и внучками



Пандора Екатерины Второй

они ждали месяцами, но не жет ли двигаться кукла без кожелали обслуживаться у кого-то еще. Это мое призвание с детства. Помню, что шить начала с двенадцати лет, а медицина – случайный выбор. Рукодельницы были и в роду. Мама хорошо выбивала ришелье на машинке, в доме все было создано ее руками: занавески, шторы, подзоры на кровати, покрывала. Она очень хорошо вышивала гладью. Ну, а со слов деда, его мама Каролина, их селе знатной портнихой.

ГЕНЕАЛОГИЧЕСКОЕ ДРЕВО ФАМИЛИИ РУФФ

Кукла – образ человека. Шарнирные куклы, которые повторяли человеческие движения, только избранных клиентов, создавались издревле. Смо-

лена? А человек без него как далеко уйдет? Представитель разорванного рода не сможет сделать вперед и шага, как и разобранная шарнирная кукла. Необходим механизм соединения. Знание собственной родословной и есть такой механизм соединения прошлого рода с его представителями в будущем. Не случайно коленом называется одно из поколений в дереве родства, а лицо, не имеющее родовых колен, называют бесколенником. Бесколенный - значит не составленный из колен, звеньев, это человек не знающий, не считающий родословных колен своих, безродный, беспредочный.

И совершенно логично, что увлекшись в 1991 году родословной семьи, Лидия решила совместить это занятие с куклами. Также бережно, как она прикрепляет друг к другу части тела куклы, собирая их в единое целое, добавляет она лист к листу на родословном древе. Создание подвижных шарнирных кукол - ПАНДОР давнее ее хобби. Их высота - от 80 до 100 сантиметров. Материал: самоотвердевающая пластика на папье-маше.

Ее работы настолько профессиональны, даже не верится, что мастерица научилась всему сама. Ведь надо сделать фигуру, лицо. А какие у этих кукол наряды! Их еще надо сшить!



чиная с 1550 года. Она делает костюмы известных людей прошлого и простых крестьян, для того, чтобы понять время, в которое они жили.

Первым появился персоименно она пригласила своих соотечественников, немцев, в Российскую империю. Екатерина с манифестом – 82-сантиметровая кукла, на голове корона, на ногах туфли на каблуках. Потом были созданы куклы-прародители Лидии: Георг Фридрих, 1768 г.р., и Фридерика Катарина, 1767 г.р., которые из Германии переселились в Причерноморье в 1804 году по приглашению Александра Первого. Кстати, великолепно исполнен и царь Александр Первый, теперь красующийся рядом с Екатериной Второй. В рамках проекта «Куклы и генеалогия» изготовлена и современница прапрадедов мастерицы, Елизавета Баварская, императрица Сисси (середина XIX века).

А сейчас у Лидии в работе период Мадам Помпадур, 1735 год, и ее, Лидии, предок этой же эпохи.

БАБУШКА РЯДЫШКОМ С ДЕДУШКОЙ

– Мой дедушка Иоганн Руфф, Иван Иванович на русский манер, 1901 года рождения. Он был крупным, красивым и сильным мужчиной, ростом 192 сантиметра, и при этом очень А как в лучшие еще времена он пел церковные песни вместе с бабушкой (второй женой деда)! Она играла на гитаре, дедушка

которых она проследила на под видом сказок и увлекательнасаждался атеизм. Как мог, он противостоял этому. Мы ловили каждое слово, но очень боялись, как бы кто не узнал, – могли засмеять. Прожил дедушка наж Екатерины Второй, так как почти 93 года. Подарок от него и бабушки – Евангелие – храню с трепетом, книге больше ста лет, она 1896 года издания. Дед много рассказывал о пережи-

> По бумагам из Федерального архива, он закончил гимназию в Ландау, потом два года учился в Одессе в институте, но не закончил его. Время было сложное, шел 1933 год, немцев отчисляли их вузов одними из первых. Затем три года учился на учителя, но работал педагогом недолго. Началась война, и его уделом стал лесоповал.

Он очень любил читать нам стих про родной язык, слов я, к сожалению, уже не помню. Песни пел только библейские. Всякий раз, когда мы приезжали его навестить, а было ему тогда уже под 90, он начинал петь. Я спросила бабушку, почему он всегда поет. Она ответила: «Он славит Господа за то, что внуки его не забывают!»

ЗАКЛАДКА ИЗ БИБЛИИ

– Мое увлечение родословной лать Пандору сама: нашей семьи началось, когда однажды дед выложил на стол закладку из библии. Я не без любопытства стала рассматривать ее. У меня тогда не было есть сундучок Пандоры, из ни малейшего представления набожным – сочетание редкое. о моих прародителях. Он сказал, что в этот лист вписаны все его сестры и братья. Тогда я не посмела попросить эти записи, но все тщательно скопировала.

ман грандиозный проект по их как завороженные. Библию но с появлением интернета вызовет множество непредсозданию образов собствен- он знал наизусть и нам, детям, я нашла всех родственников. виденных проблем. У Лидии ных предков, происхождение рассказывал из нее истории Меня настолько увлекло это занятие, что я дни и ночи напроных приключений. В школах лет готова была просиживать за компьютером, просматривая бесконечное множество страниц, чтобы наконец воскликнуть: «Этот тоже наш!». И до сих пор увлеченно возвращаю из небытия жизненные истории не только своих предков, но и однофамильцев. Заниматься начала этим еще живя в Казахстане

ИЗ СУНДУЧКА ПАНДОРЫ

Кто же такая Пандора и откуда взялась? Она была задумана как «злая вещь», как плата людей за огонь. Гефест создал существо с опасными и соблазнительными качествами. Афина одела его в серебристое платье и научила рукоделию и ткачеству. Афродита добавила немного элегантности и тоски. Грации одарили золотыми ожерельями и богатой шевелюрой. Гермес вложил в нее лживый голос. Пандора стала существом настолько прекрасным и коварным, что при виде ее трепет охватывал самих богов. Пандора означает «вселенная» (все дары), именно потому что каждый из живущих на Олимпе наделил ее каким-то особенным свойством.

Лидия Руфф научилась де-

- В принципе, я ее так назвала с самого начала своего увлечения, так именую и поныне.

У героини нашего очерка него она достает принадлежности для шитья всякий раз, когда приступает к созданию очередной Пандоры. Каждому известно выражение «открыть ящик Пандоры», означающее

А каков сам образ?! Ею заду- – на мандолине. Мы слушали Сведения были очень краткие, сделать или начать что-то, что все наоборот. Ее сундучок – источник творческой радости и вдохновения для нее самой и для почитателей ее таланта.

> Уже в пенсионном возрасте в Казахстане, когда появился интернет, Лидия случайно по ссылке попала на кукольный сайт. Оказалось, что чудесные куклы, которые ей так понравились, можно сделать самой. Это открытие ее восхитило и увлекло в сказочный мир создания авторской куклы. Информации тогда было очень мало, «тайнами» мастерицы делились неохотно, но нет преград для тех, кто хочет чего-то добиться. Изучала все косметические, анатомические, исторические кукольные особенности. То есть с нуля, без специального художественного образования, уже будучи в возрасте. Абсолютно все ее коллеги были 25-35 лет. – Конечно, в 60 или 70 лет ни-

когда не сделаешь так, как в 35, но я старалась, - говорит Лидия. Отличительной особенно-

стью интереса Лидии к куклам было увлечение экземплярами большого размера, 82-88 см. Зачастую кукольницы работают в размерах 35-40 см. Больших кукол принято делать из папье-маше, да и в то время не было такого богатого выбора материалов, как сейчас. Вообще, статичная «художественная кукла в образе» Лидию не интересовала никогда. Она любит шить, поэтому ей по душе классическая костюмная кукла-манекен. Костюмы для них шила разные: из древних легенд, исторические, из сказок и прочие, а так как была ограничена в финансах, то шила из того, что было под рукой.

Продолжение на стр. 14



Куклы-прародители Лидии



Лидия с родителями и сестрой



Дедушка Иоганн Руфф



ОГОНЬ, КАК ВРЕМЯ, ЖАЛОСТИ НЕ ЗНАЕТ

Огромный архив – шесть туго набитых мешков с письмами и дневниками деда – перед отъездом в Германию сжег отец Лидии. С какими чувствами – другой вопрос.

Дедушка с бабушкой были истинные немцы. Это проявлялось во всем, и более всего в переписке: у них была коробочка, куда всякий раз они вкладывали очередное полученное письмо. Процедура учета писем была строгой: они аккуратно подписывали дату получения; когда был дан ответ, конверт перемещали в другую коробочку. Даже в суровые годы дедушка и бабушка Лидии Руфф вели переписку, казалось, со всем светом: с Америкой, Англией, Канадой. Там были родственники и просто друзья, покинувшие Россию. Письма словно обязались беречь семью за верность близким и эпистолярному жанру.

Во время второй мировой войны, когда семья оказалась разорванной, будучи в Костромской области после интернирования из Польши, сестра отца Лидии Руфф написала письмо в Николаевскую область, в сельсовет, откуда они были родом. Она запрашивала сведения о месте нахождения своего отца, деда Лидии. В то же время туда же сделал запрос о месте нахождения своих детей и дедушка. Эти письма пришли в один день, их попросту обменяли адресами. Семья воссоединилась. Оказывается, все это время жили они всего в десяти километрах друг от друга. Дело в том, что семью дедушки как фольксдойче при оккупации немцы направили в Германию. Но не все попали в Германию, многих размещали в приемных лагерях Польши.

– Наши, вся семья, были два месяца в пути, на подводах, весной 1944 года находились в лагере Матхаллер, под Кутно, затем им выделили частный дом в селе Кзизянов. Дед, приняв гражданство, был призван в вермахт, но пробыл там только две недели. Рыл окопы в Австрии. В это время в Польшу уже зашла советская армия. Американцы предлагали ему остаться, но он вернулся в Советский Союз.

Советские власти его жену и Эдуард. детей интернировали, то есть Акмолин отправили назад, «в советский стана, гд рай» чуть раньше. Жена его, он умер.

мама отца Лидии, ее бабушка, умерла в дороге после надругательства русских солдат, пяти человек.

Прежде чем найти дочь 15 лет и сына 11 лет, дедушке Лидии пришлось вынести немало изнуряющих допросов. Когда он узнал, куда их отправили, поехал вслед, но на месяц позже. На той станции, где высадили всех эвакуированных, никто не мог ответить, где его дети. Свободно передвигаться в поиске детей из-за ограничения в правах он не мог. Его определили на лесозаготовку. Началась снежная, холодная костромская зима 1945-46 гг. Согревала лишь надежда на то, что детей все-таки удастся отыскать.

Тем временем детей определили к жадной, грубой тетке, которая их практически не кормила. Они собирали очистки от картофеля и все, что попадалось съедобное, – с мусорки. Промывали снегом, жарили на печке-буржуйке и тому были рады. С появлением отца жизнь детей изменилась к лучшему, хотя их существование – вплоть до 1956 года, когда им выдали паспорта, – все еще оставалось голодным и бесправным.

ТРИ ИОГАННА, ОДИНАКОВЫЕ С ЛИЦА

Прадед Иоганн Руфф родился в держали во рту ни крошки, на-Украине в Суворово, или Александерфельде, в 1865 году. Ему на представленном фото 82 года. Фото прислали Лидии из Федерального архива. Также в Александерфельде позже появились на свет Иоганн Руфф – дед (1901-1993) и Иоганн Руфф – дед (1933-2018). держали во рту ни крошки, наступил голод. Дед в полном отчаянии бродил по берегу реки, там был некогда кем-то оставленый, заброшенный невод, но никогда в него не заплывала даже мелкая рыбешка. А тут внимание дедушки привлекло то, что невод буквально ходил ходуном, в нем билось шесть

Все трое Иоганны и все были очень похожи. При царе прадед служил в армии унтер-офицером. Женился, но вскоре жена умерла, оставив на его руках грудную девочку. Женился снова, в семье родились четырнадцать детей. Был он кузнечных дел мастер. Жили неплохо, тогда кузнецы были в почете. Но после революции кузню экспроприировали, попросту отняли, к этому времени он был уже стар. Во время войны его, как и всех соплеменников, женат уже в третий раз, но его супруга не выдержала сложного пути, умерла в дороге. А Эдуард. Их депортировали в Акмолинскую область Казахстана, где вскоре, в 1947 году,



Кукла Александра Первого

жизнь в тупике

– Шел 1947 год. Дедушку с детьми определили в глухой таежный поселок с говорящим названием Тупик. Это был временный поселок лесозаготовителей и когда все разъезжались по своим домам, наша семья оставалась там единственной, так как ехать было некуда да и запрещалось.

И вот весна, разлив. Экономили изо всех сил, но все запасы были исчерпаны: не осталось ни ягод, ни грибов. Неделю не держали во рту ни крошки, наступил голод. Дед в полном отчаянии бродил по берегу реки, там был некогда кем-то оставла даже мелкая рыбешка. А тут внимание дедушки привлекло то, что невод буквально ходил ходуном, в нем билось шесть огромных рыбин. Дед, не чуя ног от радости, прибежал с добычей домой. Сварили уху, рыбу поделили на порционные кусочки. Урезали питание, как могли. Продержались еще некоторое время, а тут о них вспомнил бригадир и сам на лодке приплыл в Тупик с двойной нормой продуктов.

Время шло своим чередом, экспроприировали, попросту отняли, к этому времени он был уже стар. Во время войны его, как и всех соплеменников, отправили в Польшу. Он был женат уже в третий раз, но его супруга не выдержала слож-

прадеда забрал младший сын дед с семьей дочери сразу по-Эдуард. Их депортировали в казахстан. Мама Лидии уезжать не согласилась, и сестана, где вскоре, в 1947 году, он умер. После отмены комендатуры дед с семьей дочери сразу поехали в Казахстан. Мама Лидии уезжать не согласилась, и семья прожила там еще двенадцать лет, до 1968 года, затем



Шедевр из мастерской Лидии Руфф

тоже переселилась в Казахстан. Там и прожили всю жизнь в обычной житейской суете.

Всякая мода когда-то проходит, канула в Лету и мода на кукол. Во всяком случае такого повального увлечения авторской куклой, какое было в 2005-2015 годах, сейчас мы не наблюдаем. Вероятно, потому что появились принтеры, машины делают все быстро, для применения в бизнесе они рациональнее, хотя, конечно, истинные коллекционеры предпочитают авторскую работу.

Своих Пандор Лидия изготавливает под «состояние души». – Их у меня немного, так как каждую делаю более трех месяцев. Я не знаю, имеют ли мои куклы художественную ценность. Я их не продаю, а раздариваю. Возможно, они когда-то и будут оценены по достоинству, но близкие моим искусством особо не интересуются. Куклы лежат в коробках, места для хранения не хватает.

Правда, двум внучкам по своим куклам я рассказываю о событиях нашей родословной, в сказочной форме, в детской формулировке: о королях, царях и простолюдинах, что-то да запомнят.

В планах у меня сейчас новая работа. Одна почитательница прислала мне фото своей бабушки 1908 года с просьбой скопировать наряд. Очень хочет подарить эту куклу музею в своем городе. Стараюсь ее не разочаровать!

Надежда Рунде Фото из архива Лидии Руфф



По письмам ЧИТАТЕЛЕЙ

На страницах Форума вы можете высказать свое мнение, согласиться или поспорить с авторами писем. Ваши письма отправляйте по адресу: Verlag Neue Semljaki, Senefelderstr. 12 c, 33100 Paderborn. E-Mail: redaktion.NS@gmail.com

КОЛОДЕЦ Надежда Рунде

Посвящается кавказским немцам Альберту и Терезе Рунде

Мой дед выкопал этот колодец в 1941 году после депортации в Северный Казахстан. Немцы жили там до 1990 года. Затем начался отток в Германию.

Вишневый сад.Так много вишни Я не видала никогда. Примкнул к колодцу сад давнишний, Святилась вишнею вода.

Над нею голуби кружились, Крутили белой головой И словно облако клубились Над алой ягодой живой.

Колодец на железной цепи Как лев, в степи посажен был, К нему ходили человеки, Он их водой живой кропил.

Звенел окрест зубовный скрежет -Бросали в пасть ему ведро, А он дарил водою свежей, Плеща в ладони серебро.

Листва светала и слетала, На каждой ветке имена. Тепла и холода хватало. Воды хватало им сполна.

Стирали их с лица... крушили, Но вишня кислилась в вино, И люди жили – не тужили, И жизнь крутили, как кино.

Картину эту я смотрела, Как сквозь волшебное стекло, В ней время верное созрело И от колодца увело.



DER BRUNNEN Übersetzung aus dem Russischen Eva Rönnau

Gewidmet den Deutschen aus dem Kaukasus Albert und Teresa Runde

So viele Kirschen! Welch ein Garten! Das sah ich nirgends, weit und breit. Wie der sich um den Brunnen schmiegte! Das Wasser war kirschrot geweiht.

Und Tauben zogen ihre Kreise Und drehten ihren Kopf dabei. Als ob da über roten Beeren Ein weißes Wolkenschlösschen sei. Man hat den Brunnen an der Kette Wie einen Löwen festgesetzt. Die Menschen kamen in die Steppe, Mit Wasser hat er sie benetzt.

Der Löwe ließ die Zähne knirschen. Mit Eimern hat man ihn gebannt. Er schenkte allen frisches Wasser Und spritzte Silber auf die Hand.

Die Blätter wurden fahl und flogen Und jedes Namen mit sich trug. Sie hatten Wärme, hatten Kälte. Und Wasser hatten sie genug.

Man wollte ihre Welt vernichten, Doch Kirschsaft gor zu gutem Wein. Die Leute weinten oder lachten und ließen Leben Leben sein.

Durch einen Zauberspiegel sah ich Die ferne Welt, den fernen Ort. Die rechte Zeit ist dann aekommen Und führte sie vom Brunnen fort.

поиск

Уважаемая редакция!

Высылаю снимки сборника церковных песен (Gesangbuch) моей бабушки. С ее слов знаю, что все ее сестры и братья имели такие книги, у каждого с его личным именем.

На книге моей бабушки стоит ее имя - Эмилия Фогельзанг (Emilie Vögelsang). Отца бабушки звали Петр Иванович, он умер в конце 20-х годов. Мама бабушки - Каролина Карловна (Энс), умерла в 1944 году на территории сегодняшней Польши. Все сестры и братья бабушки потерялись после войны,



она осталась одна. Может, у кого-то в семье сохранилась такая же книга и найдутся родственники?

До войны семья бабушки жила в Донецкой области, Сталинский район, село Фридрихсталь. По семейным преданиям, прадед был известным в своих краях лекарем. Дом семьи Фогельзанг занимал две недели Махно, когда был в их колонии.

> Ирина Штайгер, Ruppertshofen Телефон: 071762664

ПРИГЛАШАЕМ В ТОЛСТОВСКУЮ БИБЛИОТЕКУ

Во вторник, 9 августа (18:30-20:30) пройдет заседание литературного клуба по теме: Дэвид Герберт Лоуренс «Любовник леди Чаттерли». Приглашаем молодых людей, интересующихся литературой. В сотрудничестве с Союзом русскоговорящей молодежи

в Германии (JunOst e.V.).

Информация о месте проведения на фейсбуке.

УЧАСТИЕ БЕСПЛАТНОЕ

ВНИМАНИЕ! Новый адрес:

Tolstoi-Bibliothek | Aldringenstrasse 4 | 80639 München Тел.: 089-299775 | Время работы: вт., чт., пт. 13.00-17.30

ЗНАКОМСТВА

Познакомлюсь с мужчиной 60-62 лет. Обо мне: меня зовут Мария, живу в поселке Sassenburg, работаю, не замужем, детей нет, лишние вопросы прошу не задавать. Если хотите со мной познакомиться, звоните с 20:00-22:00 по телефону: 05371-9364022. Ночью просьба не беспокоить.



ТОЧКИ РОСТА ИВАННЫ ШАЙВ

Пять лет назад, в августе 2017 года, семья Иванны Шайв по программе позднего переселения приехала из Казахстана в Германию. За этот сравнительно небольшой срок Иванна и ее супруг Евгений смогли не только интегрироваться, но и сделать успешную карьеру на исторической родине. Сегодня учредитель «Клуба миллионеров» в Германии Иванна Шайв отвечает на вопросы нашего журнала.

- Иванна, в Германию вы приехали сравнительно недавно. Почему именно в 2017 году вы решились на переезд?

- Когда в 90-х годах российские немцы стали подавать документы на переселение, мои родители не захотели этого делать. Когда мы с мужем подали документы, уже нужно было учить язык. Сдали экзамены, супруг на В2, я на В1. Переезжать мы не собирались, у нас была в Казахстане престижная работа. Готовые документы пролежали почти год.

В сентябре 2017 года наша дочь должна была пойти в первый класс. Поэтому мы задумались, в какую школу и где пойдет ребенок: в Казахстане или Европе. Взвесив все за и против, мы решили отдать предпочтение Германии. Продали все, что можно, и переехали буквально за два месяца. Решение о переезде мы приняли легко. Мне очень комфортно в моей семье, комфортно с мужем, мы с ним на одной волне. С легкостью приняли решение, с легкостью сказали о переезде родителям, с легкостью переехали. У нас было видение - только вперед. Если мы переезжаем, то без оглядки назад.

– Вы сказали – без оглядки назад. А я предлагаю вспомнить время до переезда в Германию

– По образованию я финансист. Долгое время работала бухгалтером, экономистом, поднималась по карьерной лестнице в большой компании ТОО «Новь». Однажды случай свел меня с Рисалат Драхмановой. В это время немецкая компания LR осваивала казахстанский рынок. И Рисалат предложила мне посетить официальную презентацию компании. В 2014 Иванна Шайв с мужем

году я сделала свой выбор, от- ворили на одном языке, но мы дав предпочтение сетевому маркетингу. Я очень благодарна Рисалат, ведь именно благодаря ей моя жизнь круто изменилась. Я научилась общаться с людьми, стала понимать себя. Я прочла все книги, какие мне советовала моя наставница. Сегодня все, что я имею, куда двигаюсь, мои амбиции - это все благодаря фундаменту, заложенному во мне Рисалат. На ее день рождения я всегда заказываю шикарные букеты в знак огромной благодарности. Четыре года в сетевом маркетинге пронеслись как один

- Несмотря на то, что у вас была стабильная жизнь в Казахстане, вы принимаете решение переехать в Германию. Сложно ли было начинать все с нуля?

Когда наш самолет приземлился на исторической родине, нас встречал одноклассник мужа. К слову, в Германии уже давно жили три его одноклассника, каждый приглашал нас к себе. Тем не менее мы выбрали Фридланд. Не хотелось ни от кого зависеть. Это наша жизнь, какую-то готовую жизненную модель мы не хотели перенимать и на семейном совете приняли решение: наш опыт, наши грабли будут только нашими. Так интересней жить, когда ты сам принимаешь решения и готов отвечать за них.

После Фридланда нас распределили в небольшой городок Аренсберг, где мы семь месяцев жили в лагере вместе с беженцами. Пусть мы не го-



прекрасно ладили. Мы видели, как люди цепляются за возможность нормально жить.

Тогда пришло понимание, что земной шар общий и каждый имеет право выбора. Именно там я поняла и осознала, что точно знаю, чего хочу. Когда целенаправленно идешь к своей цели, все получится. Считаю, что для моей семьи это был классный период. И мой супруг, и я умеем радоваться любому моменту. Мы вместе идем по жизни, вместе реализуем все, что решили и утвердили на семейном совете. Без оглядки назад, без никаких «но», без никаких «если», идем и делаем.

Следующим нашим этапом был переезд в Штутгарт. Квартиру искали через маклера, обращались за помощью к знакомым и к незнакомым. Я познакомилась с большим количеством людей, поняла, как надо делать и как не надо. В Штутгарте жилья не было. Расширив круг поиска, мы познакомились с немкой фрау Фурхопп, которая сдала нам квартиру. Там мы прожили два года. А потом пригласили ее на новоселье уже в нашу квартиру, она была за нас очень рада. Мы общаемся с ней до сих пор.

- Приходилось ли вам преодолевать трудности на вашем пути здесь, на исторической родине?

С трудностями мы не сталкивались. Вы задали вопрос и я задумалась. Нет, трудностей не было. Это были точки роста. Каждую ситуацию мы обговаривали дома на семейном совете, искали пути, как ее разрешить, исходя из наших целей и планов. Даже тогда, когда языковой барьер был весьма ощутим. Но это не были трудности. Это были, повторюсь, точки роста.

- А какую точку роста вы считаете самой важной в вашей

Хороший вопрос. В 2019 году я устроилась в DVAG Deutsche Vermögensberatung, проводила консультации. Умение работать с людьми и образование позволяли мне заняться этим. Я открыла для себя частное предпринимательство и была уверена, что это то, чего я хо-



ИВАННА ШАЙВ

+49 (0) 176-60 50 07 97

@scheiw de

@ivanna_scheiw

тела всю жизнь. Через два года поняла, что хочу по-другому, но не знаю, как.

Однажды вечером, открыв интернет, увидела рекламу тренинга «Матрица. Перезагрузка». Тренинг проходил на острове. На протяжении 12 дней семьдесят человек прошли полную трансформацию, смогли полностью перезагрузиться.

Вернувшись в Германию, я прошла трехмесячный курс по финансовому мышлению и финансовой грамотности «Клуб миллионеров». Все мои знания вмиг разлеглись по полочкам. Я полетела в Африку на тренинг по познанию себя. Вдали от цивилизации я нашла многие ответы на свои вопросы. Эти полгода были очень насыщенными. Еще столько же ушло на период созревания, понимания своего я и пути, по которому мне нужно двигаться. Решение уйти из страховой компании пришло само собой. Когда я прописала свою жизнь на пятьдесят лет вперед, то сказала себе: я та, кем решила

- Иванна, как вы считаете, амбиции в жизни вещь необходимая или бесполезная?

– Я за амбиции. Уточню, за здоровые амбиции. В этой жизни можно достичь многого, подняться на любые высоты. Конечно, необходимо крутое





Участники тренинга

окружение, твое желание, замечательные наставники и амбиции. Я ухожу из насиженного места в компании и приглашаю Максима Темченко в Германию. Мне хотелось дать людям возможность по-другому посмотреть на себя, на окружающий их мир, отношения, понимание и осознание происходящего. Не каждый готов поехать на тренинг на Мальдивы или в Москву. Двухдневный тренинг «Сверхвозможности» прошел в феврале. После успешного мероприятия мы приняли решение запустить в Германии новый проект «Клуб миллионеров». В мышлению. Буквально на днях тактным данным. прошел выпускной.

Пользуясь случаем, пригла- - Иванна, желаем успешного шаю читателей присоединять- роста вашему проекту! ся к нашему проекту. На мой взгляд, лучшая инвестиция -



Иванна с Максимом Темченко

это инвестиция в себя, свое образование. И она дает высокие проценты. И я, как учредитель «Клуба миллионеров» в Германии Иванна Шайв, вам это гарантирую. Желающие принять апреле состоялся первый на- участие могут обратиться прябор в Школу по финансовому мо ко мне по указанным кон-

Татьяна Хеккер, член Союза журналистов Германии

«РАССКАЖИТЕ О СЕБЕ» – обложка журнала для вас!



Журнал «Новые Земляки» предлагает вам уникальную возможность:

- Интервью с редактором журнала. Только вы сможете преподнести информацию о своей фирме в выгодном свете (принимаются также готовые статьи и материалы).
- Обложка журнала «Новые Земляки» принадлежит только вам! Вы можете представить ваше фото или фото ваших коллег.

Всегда интересно узнать об истории успеха. Как пришла идея создать компанию или организацию, объединение или союз? Были только взлеты или без падений не обошлось?

ЖДЕМ ВАШИХ ИСТОРИЙ!

Manager für Marketing und Werbung

Tel.: 0 52 51- 689 33 59

E-Mail: werbung@neue-semljaki.de







НЕВЫДУМАННОЕ

Из иикла «Gefrorener Schrei»

Перед вами три истории, рассказанные их участниками. Автор, Johannes David, ничего не пишет от себя. Это записанные воспоминания родственников и знакомых, из которых состоит цикл Gefrorener Schrei. Некоторые из этих рассказов уже знакомы читателям. Но работа продолжается.

Итак, Доллы. Глава семьи, Карл Долл, 1906 года рождения. Его жена, Эмма Долл (урожденная Триппель), 1908 года рождения. Семья жила до 1941 года, до начала войны, на Украине. Отец работал в совхозе главным бухгалтером, окончил русскую школу, мать вела домашнее хозяйство и воспитывала детей, а их было одиннадцать, мал-мала-меньше. Старшей в семье, Иде, было 16 лет, двойняшкам Эльзе и Лилии по 14 лет, Вале 12, Андрею 10, Тане 8 лет. Двойняшкам Эрне и Эмме по 6 лет, Соне 4, Хильде 2 года, Вилли 2 месяца.

Нас погрузили на телеги и повезли на железнодорожную станцию, загрузили в телячьи вагоны. Каждый нес сверток, сколько мог нести. Так начался наш путь из совхоза Rote Fahne в Сибирь. Вагоны продувались, было очень холодно, мерзли, болели, умирали. Еда в дороге была очень скудная, часто не было даже питьевой воды, не говоря уже о том, чтобы умыться. Постоянно наш эшелон загоняли в тупик, чтобы пропустить составы, везущие в тыл оборудование эвакуированных заводов. На фронт шли составы с боевой техникой, солдатами.

Через 28 дней прибыли на какую-то станцию на юге Омской области. Сделали перекличку всех выстроившихся и в сопровождении четырех верховых охранников отправили пешком на новое место жительства. Ночью шли, днем выделяли время для сна.

Три телеги в обозе везли флягу для воды, котлы для приготовления пищи. Иногда привозили картофель и немного молока. Узлы с пожитками везли на телегах. Дети постарше шли, сбивая ноги до крови, младших несли на руках. Люди ослабли, старики и дети стали умирать. Остановились в каком-то селе, конвоиры принесли две лопаты. Умерших хоро-

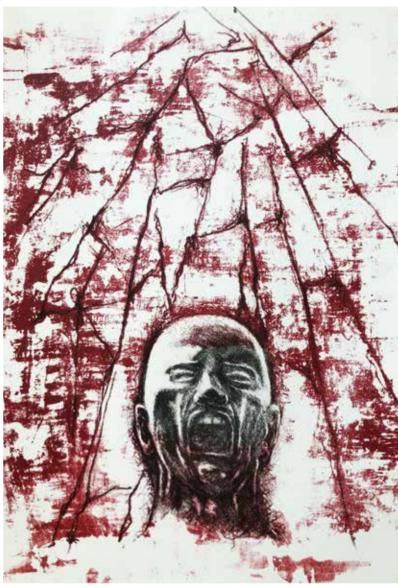
нили на обочине дороги или в лесу, на опушке. После долгого изнурительного пути, изрядно поредевшие, глубокой осенью пришли по «месту назначения» – в Павлодарскую область.

Один из конвоиров воткнул в землю кол с табличкой «Колхоз имени Тельмана». «Ваше новое место жительства, устраивайтесь», – сказали конвоиры и уехали.

Поблизости было какое-то озеро. Наломали камышей, постелили, уложили стариков и детей. Взрослые всю ночь, образовав из камыша круг, жгли его, чтобы дети не замерзли. На следующий день взрослые отправились в ближнее село, собрав деньги, у кого что осталось. Купили лопаты, серпы, ножи, посуду, сковородки, чугунки, спички и продукты.

В первую зиму было очень холодно. Жили в землянках. Рыли в земле яму, обставляли камышом, обмазывали глиной. И так: слой камыша, слой глины, слой камыша, слой глины, слой камыша, слой глины. Внутри сооружали печки. Это на второй год стали землянки благоустраивать. За первую зиму умерло очень много детей, стариков. В декабре 1941 года в одну ночь забрали всех взрослых мужчин, как врагов народа, отправили в тюрьмы.

Нашего отца тоже взяли. Мамин брат Григорий, из немногих, вернулся. Рассказывал, что их долго пытали. Оставшихся в живых, после нескольких месяцев допроса, осудили, дали по десять лет тюрьмы. Отца нашего допрашивали строже всех, выясняя, на какую разведку он работал и зачем ему знания русского языка. Отец говорил, что жил среди русских, закончил русскую школу, но его пытали, добиваясь, чтобы он сознался в шпионаже. Мамин брат Григорий рассказал, что в одну из ночей отца, открыв камеру, бросили окровавленного на пол. Лицо в синяках, пальцы на руках поломаны, ногти вырваны, зубы тоже. Изо рта шла кровь. Так, не придя в себя, он и умер на полу в камере.



Lithografie © Elena Kirchgässner

Маму через месяц как жену врага народа тоже забрали ночью и увезли. Остались мы со старенькой бабушкой, которая тоже вскоре умерла. Старшую сестру Иду, когда шла мобилизация в трудармию немецких женщин, не взяли, потому что у нее была сломана рука.

Остались мы одни: ходили просили милостыню, питались чем придется. Собирали весной в поле мерзлую картошку, выкапывали корни рогозы, очищали, толкли, ели эту белую мучнистую массу. Выкапывали траншеи, куда, гонимые ветром, собирались «перекати-поле», высушивали, толкли и, смешав с мучнистой массой корней камыша, ели, варили кашицу.

Иду определили работать дояркой. Иногда ей удавалось принести в бутылке, спрятанной в рукаве, немного молока. Дети умирали один за другим. Учиться никому не пришлось. Во-первых, не было ни одеж-

ды, ни обуви, а во-вторых, было сказано: «Вас привезли сюда не учиться, а работать».

Немецкие дети пололи, сгребали сено, копали картошку. Андрейка ухаживал за скотом, возил на поля навоз, пас скот. В один из дней, когда он возвращался с поля домой на быках, его около леса окружили такие же подростки, связали «фашиста» и стали избивать, пытать. Били палками, жгли пятки огнем, топтали ногами. Когда его привезли домой, он был уже мертв. Изо рта текла кровь, поломанные ребра торчали из грудной клетки. Приехавший из района милиционер спрашивал этих четырех подростков, зачем они это сделали. Подростки считали себя героями, а тут их не понимают! Сын председателя колхоза побежал домой, принес газету и стал читать: уничтожение немцев - такой призыв Ильи Эренбурга.

Илья Эренбург в 1943 году говорил: «С самого начала



войны у меня было глубокое ЧТЗ – Чкаловский тракторный убеждение, что мы воюем не завод. С началом войны он так только против гитлеровцев, и не изменил своего названия, но и против всех немцев». Его только теперь с конвейера статья «Убей немца» была опубликована в газете «Красная звезда» и перепечатана во всех газетах, вплоть до «Комсомольской» и «Пионерской правды». «Мы поняли – немцы не люди... Будем убивать, если ты не убил за день хотя бы одного немца твой день пропал...»

Маму, как жену врага советской власти, арестовали беременную, в тюрьме она родила девочку, назвала Флорой. После родов маму перевели работать в прачечную, до шести месяцев ребенок был с ней, а потом девочку отправили в дом малютки, отобрав у матери.

Когда мама, отбыв наказание, отправилась в детдом, чтобы забрать ребенка, ей ответили, что Флору перевели в другой детдом, а там ей сказали, что ребенок умер. Могилу не показали, свидетельство о смерти тоже не выдали.

После освобождения мама пришла домой поседевшая, почерневшая, убитая горем. Андрейку уже схоронили, дело об убийстве замяли, подростков из села отправили кого к бабушке, кого к родственникам, где они и пребывали, пока дело об убийстве не стихло. Из большой многодетной семьи остались только Ида, Лиля и Хильда.

Теперь мы всей семьей в Германии. В 2008 году дочь моя Лариса, роясь в интернете, сказала: «Тут какой-то Саша ищет родственников Долл, по линии матери, и свою бабушку Эмму Долл. Может, это имеет отношение к нам? Номер телефона тоже есть.» Долго раздумывали, потом все-таки решили позвонить по номеру. Александр сказал, что он сын Флоры Долл, ищет свою бабушку Эмму Долл. Мы недолго выясняли, кто есть кто. Через три месяца мы встречали в аэропорту самолет из России. Флора рассказала, что после выпуска из детдома ей дали документы и сказали, что мать ее умерла в тюрьме. Но она надеялась найти кого-нибудь из родственников.

С тех пор летаем друг к другу, общаемся, радуемся, что мы нашли друг друга.

Рассказ бывшего трудармейца, попросившего не называть его фамилию.

выходили танки. Нас с братом Александром в трудармию призвали 1 апреля 1942 года.

В трудармии мы сразу же попали на рытье котлована. Лопата, лом, вагонетка. Наверх из котлована выталкивали ее, а спуская вниз, придерживали. Не один человек попал под нее. Выносили искалеченного или мертвого.

Когда котлован был готов, стали бетоном заливать площадку. С запада поступало оборудование эвакуированных заводов. Одновременно с монтажом станков возводились и стены. Рядом под навесом на площадку стали поступать разбитые паровозы. Мы их называли «больными».

Пайку хлеба срезали до 500 грамм, зато не надо было месить грязь в котловане, и дождь не лил на голову. Механики, слесаря, сваршики были переведены в ремонтную бригаду.

Условия жизни и работы были неимоверно тяжелые. Недоедание, холод быстро выводили из строя. Цинга, отеки, дистрофия косили рабочих.

У входа в столовую стояла большая бочка с металлической кружкой на цепи. С вечера в бочку закладывали хвою, заливали горячей водой, за ночь хвоя настаивалась, и этот настой должен был спасать от цинги. Бочку называли «цинготка». Пока не выпьешь этого настоя, в столовую не пускали.

Но настой не спасал. Питание было очень скудное, хлеб был невесть из чего, величиной и цветом похож на кусок хозяйственного мыла. В бараках сыро, холодно, полно клопов. Военнопленные взбунтовались и не вышли на работу. Директор завода пришел в ярость, застрелил двух пленных. Военнопленные объявили голодовку. Работа на танковом заводе была парализована, с конвейера не сошел ни один танк.

На следующий день Москвы прилетела правительственная комиссия. Военнопленные не выходили из столовой, охраняли тела убитых товарищей. «Почему не работаете?!» Выступил коминтерновец, когда-то строивший Днепрогэс: «Создайте нам нормальные, человеческие условия – и мы будем работать. Посмотрите, чем нас кормят, по рублю за штуку. Когда я че-

холодно, грязно, сыро, ветер гуляет через разбитые стекла, нас заели вши, клопы и другая нечисть».

Пригласили в столовую директора завода, кладовщика и повара. Сказали повару: «Садись и ешь». – «Спасибо, я уже позавтракал». – «А это обед! Ешь, ешь!» Повар попытался было есть, его вырвало в тарелку. «Этому блюду даже трудно придумать название! Рыбьи головы, мерзлый картофель, капустные листья и все это приправлено червями от тухлых рыбьих голов!»

Началась ревизия на складе, финансовая проверка. Подогнали несколько дезокамер, обрабатывали постель, помещения. Тут же была организована баня, парикмахерская. На следующий день военнопленные вышли на работу. Улучшилось проживание, в бараках застеклили окна, стали топить. Улучшилось питание. Стали выдавать нормальный хлеб, суп, кашу, по стакану компота. Улучшилось содержание и питание и у нас, трудармейцев. Вместо противоцинготного настоя из пихтовых игл выдавали каждый день по ложке распаренного гороха, заправленного рубленым чесноком с луком, и несколько капель растительного масла.

Директора завода и повара комиссия увезла с собой.

После освобождения Украины наше строительное управление перевели в Днепропетровск. Лозунг был: «Немцы Украину разрушили, немцы будут ее восстанавливать».

В трудармии я пробыл до конца 1949 года, работал машинистом на тепловозе на бетонном заводе.

Как-то в Днепродзержинске на базаре я увидел знакомое лицо. Вспомнил этого человека. Хотя он был в очках и отрастил усы, я узнал сбежавшего кладовщика из Челябинска по искривленному пальцу на руке. «Товарищ Кульман, какая встреча! Как же вам удалось скрыться из Челябинска?» Он сидел на стульчике и продавал швейные и патефонные иглы. Испуганно посмотрел на меня и говорит: «Я воевал всю войну, а фамилия у меня Кульманов». «Знаю я, как ты воевал, под бабьими юбками прячась». Я купил у него швейную иголку, он их продавал

какими-то помоями. В бараках рез минуту оглянулся, он уже сгреб свой чемоданчик и был таков. Ребята наши его потом видели в Днепропетровске на базаре, только на этот раз он отпустил еще и бороду.

Луиза Фур родилась в селе Деллер Саратовской области в декабре 1915 года. В начале войны ее мужа Йоханнеса Фура призвали в действующую армию.

Последнее письмо от него я получила в конце июля. Потом меня с двухлетней дочкой Полиной, как и всех немцев, по указу от 28 августа 1941 года. отправили в Сибирь, в изгнание, в село Меньшиково Новосибирской области.

Первая мобилизация немецких женщин меня не коснулась, так как у меня был маленький ребенок. Работала в колхозе на заготовке сена, на полевых работах. Летом 1942 года буйствовала эпидемия кори. У меня дочь тоже заболела корью, осложнившейся пневмонией.

Оставила ее на попечении чужих людей и подростков. Просила бригадира Зубенко, чтобы отпустил меня с работы раньше. Хотела показать ребенка врачу. На что он ответил: «Не сдохнет».

Я самовольно ушла после обеда с работы пораньше. Вечером меня арестовали, дали пятнадцать суток «за саботаж» и увезли в тюрьму в Венгерово. Когда я через пятнадцать дней вернулась домой, то ребенок умер, чужие люди его похоронили.

Дочки нет, муж неизвестно где. Говорили, что всех немцев из действующей армии убрали и отправили на работы в трудармию в тыл. Меня забрали в трудармию в 1942 году, попала на работу в Кривощеково Новосибирской области на военный завод. Закаливали в кипящем масле стволы. В один из дней обварилась кипящим маслом, но домой меня не отпустили. Через месяц перевели на работу на ферму, которая обслуживала работников НКВД.

После долгих поисков нашла мужа. Он работал в тайге под Свердловском на лесоповале. В трудармии была до 1946 года. В 1947 году соединилась с му-



ЦЕЛИТЕЛЬНИЦА

Отрывки из романа

Продолжение. Начало см.: «Н3», №1-7/2022

БОЛЕЗНЬ ОЛЕГА

Однажды попала в водопровод Горно-Алтайска дизентерийная палочка. За одну ночь заболели все, кто пил некипяченую воду. Закрылись все школы и детские сады, их переоборудовали под лазареты, не хватало мест для заболевших в больницах города. Заболел и Олег, в детском саду в питьевом бачке оказалась некипяченая вода. Ночью у Олега поднялась температура, начался понос, рвота. Его увезли на «скорой». Мы с Володей не заболели, продолжали работать. Володя работал на стройке, я преподавала в педучилище. В училище никто не заболел. В переполненных лазаретах дети лежали по 3-4 месяца. То ли вновь и вновь заражались друг от друга, то ли лечение было ошибочным, но дети не выздоравливали. Мы опасались за здоровье Олега и поделились горем с матерью Володи.

Антонина Харитоновна, неграмотная женщина, уверенно заявила: «Привезите мне Олега на лето, я его вылечу!» Я, конечно, сомневалась, но не видела никакого другого выхода. Олега отвезли к бабушке в Топчиху, осенью он вернулся домой. Во время обследования никакой «палочки» у него не обнаружили. Свекровь каждое утро заставляла Олега выпить на голодный желудок стакан свежих сливок (у них была своя корова).

А эпидемия никак не заканчивалась, еще какое-то время не работали детские сады. Приходилось оставлять Олега одного дома или брать с собой на работу в училище. Когда Олег оставался дома, я наказывала ему: «Олежек, вот тут тебе стоит еда, тут питье, в розетку ничего не засовывай, а то выскочит огонь – и ты сгоришь, не крути никакие краны, много выбежит воды – и ты утонешь.» Олегу дважды повторять не надо, он послушный был.

Однажды, войдя в комнату, я увидела, что стол накрыт покрывалом с кровати. Что за декорация? Под покрывалом обнаружилось огромное чернильное пятно. Олег пояснил: преданностью. «Я хотел бабушке написать в письме, что ты меня одного

писать он еще не мог, но хотел.

Когда я брала Олега с собой на работу, он бегал по коридору, беседовал или играл со студентами, а когда шли занятия, определял в какой аудитории раздается голос матери, открывал дверь, засовывал голову и громко произносил: «Стол – Tisch, рыба – Fisch, ножик – Messer, лучше – besser, маслобойка – Butterfass, что такое? – was ist das?». Потом захлопывал дверь и уходил до следующего посещения, когда опять демонстрировал свою «ученость»: «Eins, zwei, drei, vier! Alle, alle turnen wir! Einmal hier, einmal her - das ist nicht schwer!» Ctyденты удивлялись: «Олег уже по-немецки у вас говорит?»

ПЕРЕЕЗД НА СЕВЕР ТОМСКОЙ ОБЛАСТИ

Володя, мучимый ревностью, решил увезти меня в глушь, чтобы не к кому было меня ревновать. К тому времени мы оба закончили институты. Начальник стройки, где работал Володя, пригласил его с собой в Степановку Томской области – местность, приравненная к районам крайнего Севера. Мои друзья и коллеги шутили: «Муж везет тебя к медведям, к не будет.» Володя любил дикую природу, охоту, подальше от людей, от цивилизации.

За год до переезда на Север купил Володя породистого щенка для охоты, западносибирскую овчарку. Назвали его Лель, по имени пастуха в опере «Снегурочка». Так как Володя целыми днями был на работе, взяла я на себя обязанности по выращиванию Леля. Купила книги по воспитанию и уходу за щенками. Лелю натирала на терке морковку и другие овощи и фрукты, чтобы витамины в рационе были. Давала ему мел, чтобы кости были крепкие, варила кашки. Я его купала, сушила и грела в полотенце у батареи, водила гулять, играла с ним. Лель вырос в очень рослого, красивого пса рыжей масти. Конечно, за уход и любовь ответил он мне бесконечной

Я с Олегом на новое место жительства летела из Томска

ница перевернулась». Конечно, перевозил багаж на барже с теплоходом. Пять лет жизни на Севере унесли столько здоровья, нервов и сил у меня, что об этом периоде мне даже вспоминать не хочется. Это вычеркнутые из жизни годы.

> Работала я учительницей в школе. В доме печное отопление, туалет во дворе, воду приходилось носить ведрами с колонки. Володя постоянно пропадал на стройке. Я рубила дрова, охапками таскала их вечером в дом, в пять утра начинала топить, чтобы к восьми часам, когда вставали Олег в школу и Володя на работу, в доме было уже тепло. Да и сварить надо было на плите, пока топится печь. Мороз проникал сквозь стены, до утра промерзали углы дома. В школе от мороза лопались трубы отопления, а занятия проводились все равно. И дети, и учителя надевали на себя все, что только можно. Тяжелая работа по дому и морозы подорвали мое здоровье.

В Степановке Олег пошел в первый класс, одновременно начал в музыкальной школе обучение игре на фортепиано. Ему очень повезло с первой учительницей музыки, которая по-матерински полюбила Оленим-то он ревновать, наверно, га, хотя была очень молода и своих детей у нее еще не было. Через полгода ученики уже могли выступать с концертом перед родителями. Я с гордостью и удивлением любовалась черном костюмчике, белой рубашечке и с «бабочкой» на шее поклонился галантно публике, объявил исполняемое «произ-

дома оставляешь, а черниль- на самолете, а Володя с Лелем хорошо, без ошибок проиграл! Потом поклонился и объявил следующий номер и вновь сел играть. Так исполнил Олег три песенки, поклонился и гордо ушел со сцены. Когда же они успели столько выучить? И что же это он совсем даже не смущается? Или такое влияние на Олега имеет учительница музыки Татьяна, сумела ему внушить поведение на сцене, или артистичность в крови у Олега? Видимо и то, и другое.

Жили мы на самой окраине рабочего поселка. Дорога в школу проходила через поселение вербованных и ссыльных преступников. Лель, которого я вырастила мужу для охоты, не пожелал служить Володе, сбегал с охоты из леса домой, чтобы охранять свою хозяйку. Он провожал меня до школы, встречал после занятий. Он даже близко ко мне подойти никому не позволял. Стоит прохожему шаг ближе шагнуть ко мне, например, чтобы поздороваться, Лель сразу рыкнет, оскалится, приготовится к прыжку. Он и ночью никуда не убегал, охранял двор и дом. Я могла спокойно спать, не боялась даже, когда муж на две-три недели уходил в тайгу на охоту. Володя невзлюбил Леля: «Что это за собака, если от хозяина с охоты сбегает?» Я возражала: «Значит он тебя хозяином не признал, оставь мне эту собаку.»

У Володиного приятеля было несколько охотничьих собак, своим сыном на сцене: он в десятимесячный пес Джек простудился на охоте и заболел воспалением легких. Хозяин хотел пристрелить его, но долго не решался: «Если собака ведение», сел за пианино и так один раз воспалением легких





заболела, то всегда будет болеть. Это уже не собака!» Во- В Губахе Володе предложили лодя попросил: «Не убивай! место прораба на стройке и Отдай мне. Моя жена его выходит!» Принес домой худого, всеми удобствами. Первый раз умирающего пса. Я, как над ребенком, сидела день и ночь над можность жить в нормальных собакой – и вылечила. Джек вырос в красивого сильного пса и никогда больше в жизни не болел воспалением легких, хотя всегда доставал дичь из ледяной воды. Это был такой замечательный охотник, такой преданный Володе. Володя с Джеком добывал и соболя, и ондатру, и норку для меховых шапок; и дичь, и лося для питания. Когда уезжали с Севера, забрал Володя Джека с собой: «Друзей не предают.» Но на Урале не было возможности охотиться, жил Джек у моих родителей до своей естественной смерти от старости.

Другая участь ожидала рыжего красавца Леля. Видимо, очень он мешал кому-то своей преданной службой. Обстановка в Степановке нагнеталась не только моими постоянными простудами и болезнями в этих тяжелых климатических условиях, опасностью жизни среди отбросов общества, но и постоянными угрозами рабочих леспромхоза где-нибудь в тайге убить Володю. Он был прорабом, очень честным, у него не выпросишь приписок, поблажек, а условия такие, что заставляла людей воровать, жали. Однажды утром выхожу он не пустил кого-то для совершения темного дела во двор, остановил преступника и предотвратил злодеяние.

Я рыдала две недели, не могла вести уроки, не могла говорить, ком сжимал горло. Ученики молча сочувствовали своей учительнице. Весь поселок был в курсе происходящего. И жалость к собаке, и досада, что не смогла уберечь Леля, и ярость за беспомощность перед преступником просто душили меня.

Эту боль я спрятала глубоко в сердце, но категорически заявила мужу: «Если тебе тут так нравится, оставайся! Я поеду с Олегом к своим родителям в Губаху.» Так и сделала. Володя понял, что это серьезно, поехал следом за нами.

ВОЗВРАЩЕНИЕ В ГУБАХУ

трехкомнатную квартиру со в жизни представилась возусловиях. Я так радовалась! Но Володя, не посоветовавшись со мной, отказался от трехкомнатной, сказав, что нам хватит и двухкомнатной квартиры. Олег пошел в четвертый класс обычной и музыкальной школы. Я получила место учителя немецкого языка.

У Володи пошли опять конфликты на работе, он перешел работать в город Кизел и хотел туда переехать. Я категорически отказалась. Отношения наши все ухудшались, мы все больше отдалялись друг от друга. Володя приезжал домой в Губаху только на выходные: выкупаться, переодеться, взять чистое белье. Он совершенно не проявлял интереса к моей жизни, к успехам Олега в музы-

Олег параллельно учился в музыкальной школе на двух инструментах: фортепиано и тромбон. Володя говорил: «Что это за мужик – на дудочке дудит?! Мужик должен на стройке вкалывать!» Когда Володя был дома, Олегу нельзя было заниматься музыкой, отец говорил: «Я хочу отдыхать, а это бренчание на пианино меня раздраиначе не проживешь. Жизнь жает.» Мне совершенно не мешали занятия Олега музыкой, хитрить, чтобы выжить. Но Во- я с интересом слушала, подмелодя был принципиален. За это чала неточности, просила еще его не любили, открыто угро- раз проиграть без ошибок. Я ведь сама играла когда-то на я из дома, а у калитки лежит скрипке, выступала на сцезастреленный Лелька. Видно, не, из-за Володиной ревности пришлось мне вскоре занятия музыкой прекратить, чтобы избегать вечных скандалов. Его злило, что весь зал на меня «пялится». Игра Олега приносила мне успокоение, радость. Когда мне было очень тяжело на душе, просила я сына: «Олежек, поиграй, пожалуйста!» И в душе начинался праздник: «Да что я убиваюсь? У меня такой замечательный сын! Все прекрасно! Остальное ерунда!»

> Конечно, Олег мальчик, ему надо и физически развиваться, футбол погонять, с друзьями побегать, он очень любил строить модели кораблей, самолетов и ракет, получил приз на конкурсе детского творчества. В музыкальную школу приходилось пешком ходить несколько километров, дома Олег еже

дневно по два часа занимался боготворили, давали полную на фортепиано. Да еще надо было так время распределить, чтобы все успеть, пока Володя на работе, при нем можно было только тихо сидеть над книгой.

Конечно, невозможно быть везде лучшим. Я считала, что музыка, духовное и физическое развитие важнее, чем отличные оценки в школе. Олег много читал, был эрудированным, мог с любым взрослым человеком интересно поддержать разговор на любую тему.

Понимала, любила и уважала Олега его классная руководительница Сунцова. Мне она как-то рассказала: «Каждый раз на День учителя Олег приносит красивый букет цветов и галантно дарит мне, как настоящий джентльмен. Обычно это делают девочки, мальчики стесняются. Олег - единственный мальчик, который дарит цветы. Какой замечательный v вас сын!» День vчителя отмечался в первую неделю октября, уже почти всегда лежал снег, цветов не бывает к тому времени. Сунцова удивлялась откуда брал Олег цветы?

Я знала, что накануне Дня учителя сын ездил к бабушке в Широковский, у нее в теплице были еще цветы. На поездку в Широковский уходил почти весь день, но Олег не забывал позаботиться заранее и поздравить свою учительницу.

Олег любил летние каникулы проводить в Широковском у бабушки и дедушки (мои родители). Он категорически отказывался от пионерского лагеря, от моря и прочих поездок. В Широковском его любили,

свободу, не наказывали. Мой отец приносил домой телескоп на время ремонта в школе, он очень боялся, что рабочие могли неосторожно повредить его. Олег просил деда поставить телескоп во дворе. Ночами, когда все спали. Олег смотрел в небо. Он знал названия всех планет и созвездий, читал много книг по астрономии. Интерес к изучению неба проявился у Олега с десяти лет. У бабушки с дедушкой был свой дом, огород, домашние животные. Олег всегда во всем был хорошим помошником. Он научился управлять лошадью и техникой, косить, складывать сено в стог, строить, ремонтировать инвентарь и электроприборы, выращивать картофель и овощи.

Первый ребенок несет на себе генетический груз всего рода. Олег, так же как я, его мать, и его дед, его прапрадед Герхард, впоследствии в жизни мог все делать, какие бы задачи не ставила перед ним судьба. Когда мы строили свой дом в Германии, Олег сам клал плитку и ламинат, клеил обои, на улице построил террасу, вымостил двор перед домом, обустроил участок. Все аккуратно, со вкусом, профессионально. Специалисты не верили, что Олег этому нигде не учился и делает это впервые в жизни. И еше больше удивлялись они, узнав, что Олег музыкант по образованию. А позже стал Олег талантливым, можно сказать, выдающимся целителем.

> Продолжение следует Эдита Варкентин



Книгу можно заказать по телефону: 0 541-70 81 77 или 0170-46 45 590

Walter-Haas-Str. 12 49088 Osnabrück

ВСЕ ГЕНИАЛЬНОЕ - ПРОСТО, А ВСЕ СЛОЖНОЕ – ЛОЖНО

Имея врожденный дар, находясь в постоянных поисках истины, обучаясь всю жизнь и накапливая опыт, Эдите удается творить чудеса исцеления. Но она не считает исцеление чудом, просто она знает, как устроен человеческий организм, как функцинирует, отчего происходят сбои и разрушение здоровья. Знает, как эти сбои устранять и поддерживать здоровье. Книга содержит рекомендации по самолечению.

Цена 25,-€



КАРТИНКИ ИЗ ДЕТСТВА

Январь 1942 года, нас из Ташкента сослали в Гиждуванский район Бухарской области, в колхоз «Социализм». Для меня, пятилетнего ребенка, слово «социализм» было новым и мне оно как-то сразу не понравилось. Наш «Социализм» стоял на краю пустыни, среди барханов. Через сорок лет я с мужем снова была в тех краях: «Социализм» полностью занесло песком, в прямом и переносном смысле. Так ему и надо.

Узбекистан – это вовсе не значит. что там круглый год тепло. Лето в пустыне невыносимо жаркое, а зимы очень холодные, да еще с песчаными бурями. А они, поверьте мне, еще хуже, чем снежные бури. Мы были городскими жителями, к такой зиме мы не были готовы. Это была самая холодная, самая голодная зима в моей жизни.

Жили мы в кибитке – это не телега на колесах, а глинобитный сарай без окон, только двери во все стороны. Летом в жару все двери открыты, сквознячок, хорошо, а зимой двери закроешь, темно как в пещере. Так случилось, что в этом «Социализме» из сосланных жили только мы: наша мама с тремя детьми, бабушка и три тети. Папу забрали еще в 1937 году, с остальными мужчинами из нашей семьи к этому времени уже тоже расправились. Никто нас не обижал, не обзывал «фашистами», они и слова-то такого не знали.

УРЮК И «ФАСОЛИНЫ»

Но зима прошла, наступила весна, пустыня ненадолго зазеленела. Нам показали, какую траву можно есть, мы искали в поле и вдоль арыков что-либо съедобное. Из плодовых деревьев в кишлаке были только урючины. И когда они в марте отцвели, через короткое время на ветках уже был зеленый урюк. Урючные деревья стояли иногда и в поле, бесхозные. Зеленый урюк мы ели прямо с косточкой, косточки были еще мягкими, урюк был очень кислый, а сладкие косточки смягчали эту кислоту. Но все равно на зубах потом была оскомина.

А осенью мы чуть не отравились. Перед нами вырисовался красивый куст с большими листьями и с колючими шариками, из которых можно выковыривать красивую «фасолину».

Начали есть, «фасоль» мягкая, ны жемчужин мерцают на чермаслянистая, не вкусно, но... жуется. Не думаю, что мы съели много, но домой пришли с вытарашенными глазами, началась рвота, понос. Оказалось, это был куст касторки, клещевина по-научному, очень красивое и популярное растение, но ядовитое. Три-четыре «фасолины» для детей смертельны.

ЖАРКОЕ ЛЕТО

За нашей кибиткой, где мы жили, протекал арык. Над арыком рос большой куст виноградника, его корявые корни полоскались в арыке, а разросшиеся ветки давали живительную тень. В арыке жили лягушки, по вечерам слышалось их веселое кваканье. А еще в арыках, там где тихая заводь, были какие-то водяные пауки. На длинных «ногах» они быстро скользили по поверхности воды, над водой в кустах была их паутина. Арык был неширокий, неглубокий, с прозрачной водой. Мне разрешили купаться в этом арыке. И вот я бесстрашно вошла в арык, в эту «компанию» лягушек и пауков. Лягушки попрыгали в разные стороны, а лягушачьи мальки продолжали мелькать в прозрачной воде. Красота, береговая трава плешется по течению арыка, я удобно сижу на коряге и вода журчит вокруг меня. И вдруг из-под коряги между моих ног выплыла змея! Настоящая! И извиваясь быстро поплыла против течения. Я с криком выскочила из арыка. На крик прибежала сестра. Услышав про змею в воде, рассмеялась и успокоила: водяные змеи не кусаются.

ШАКАЛЫ

А вот еще одно жутковатое событие. Мы, три сестры, остались совсем одни, отец расстрелян, мама в тюрьме. Летом мы спали во дворе, прямо на земле, покрытой циновками и одеялом. И вдруг ночью мы услышали жуткое завывание. Недалеко от нашей кибитки было джугаровое поле (джугара – растение, похожее на кукурузу). Наша старшая сестра сказала – это шакалы, но тут же «успокоила» – живых они не трогают. Откуда она все знала? Спать после этого как-то не хотелось.

А над нами было бездонное космическое южное небо. Вы видели когда-нибудь южное небо темной ночью? Это как миллио-

ном бархате. Наша сестра, Ира, очень любила астрономию, она знала о звездах очень много. И чтобы отвлечь нас, она стала нам рассказывать о звездах, созвездиях, о Млечном Пути. И так мы полуголодные, напуганные шакалами, еще в раннем детстве узнавали о существовании других миров, о созвездиях Ориона, Дракона, Стрельца, Большой и Малой Медведицы, я уже тогда могла найти Полярную Звезду.

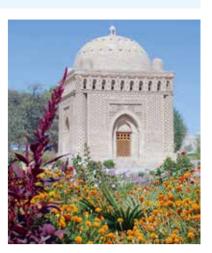
А кто из вас видел настоящий августовский звездопад? Увидеть его в европейском светлом небе в освещенных городах невозможно. А ведь это потрясающее зрелище: темное бархатное небо пересекается сотнями ярких огненных стрел – это следы летящих звезд. Спутников тогда не было, в небе летали только звезды. Говорят, если за полет звезды успеешь загадать желание - оно исполнится. Я загадывала. «Пусть мама вернется», скороговоркой говорила я. Мама вернулась, через десять лет. И то счастье. Она еще потом жила долго, растила внуков в любви и смирении.

БУДУ ОТЛИЧНИЦЕЙ

В 1946 году наша старшая сестра Ирина экстерном, с красным дипломом, закончила физмат Бухарского педагогического института и нам разрешили переехать в районный центр Гиждуван. Там была русская школа, Ирина получила место учителя математики, а я смогла наконец пойти учиться. Мне было десять лет, к этому времени я прочла одну-единственную книжку «Робинзон Крузо». Других книжек не было. По ней я училась читать и писать. Сестра заставляла переписывать целые страницы. И чтобы без ошибок! Научилась, пишу без ошибок, и мне кажется – больше по интуиции, чем по правилам.

Еще были «Сказки братьев Гримм» на немецком языке, с яркими иллюстрациями. По этой книге я научилась читать по-немецки, зачитала ее до дыр. Когда арестовали маму, книжку тоже забрали, ведь не по-русски написано, подозрительно.

А арифметику мы решали по узбекским учебникам. Цифры на всех языках одинаковые. Мне кажется, решали от корки до корки, это было для меня как кроссворды сейчас: решил - и



смотришь ответ, сошлось, решаешь дальше.

Итак, после четырех лет жизни в кишлаке мы переехали в районный центр Гиждуван, там была русская школа имени Пушкина. Сестра определила меня в четвертый класс с «испытательным сроком». На этом кончилось мое кишлачное детство, началось детство с уроками, книгами, с радио, с прыгалкой, мячом, с «классиками» и лаптой.

В школе мне очень понравилось, наконец я могла с ровесниками говорить по-русски, в кишлаке ведь русских вообще не было. А еще оказалось, что в школе можно быть отличницей. И я сразу решила – буду.

Семь лет учебы в гиждуванской школе - это был мой Гарвард. Спасибо советской школе. Программа по всему Союзу была одинаковая, учебники были, все зависело от учителей. А учителя у нас были эвакуированные и бывшие фронтовики. Лишь выбравшись в большой мир, я поняла, что в этой школе в глубинке Узбекистана отлично «образовалась».

В первые же дни было классное собрание – выбирали классный совет и старосту. Как положено, выбрали президиум. Я поняла, что непременно хочу в президиум, хочу в совет. Но с этим было сложнее. Меня и потом всю жизнь «не выбирали», «не выдвигали», «не утверждали», пятая графа в паспорте не соответствовала.

И очень печально, что вопрос «ты за красных, или за белых» по прежнему витает в воздухе. А я не за красных и не за белых, я за то, чтобы каждый человек жил и идентифицировал себя так, как себя чувствует, и с уважением относился ко всем другим. И верю, что добра в мире все же больше, чем зла.

Маргарита Цыганова



ЗЕЛЕНЫЕ КЕДРЫ НАРЫМА

Продолжение. Начало см.: «Н3», №9/2021-7/2022

ЛЮБОВЬ С ПЕРВОГО ВЗГЛЯДА

Зима 1950 года была очень холодной. В некоторые дни температура падала до минус 55. Воздух словно звенел от холода. В дни, когда морозы достигали 45-50 градусов, людям разрешалось оставаться дома. А если градусник показывал температуру до минус 40, то выходить нужно было обязательно. Коменданты говорили: «Если двигаться, то не замерзнете. А когда встанет солнце, станет теплее. Так что не отлынивать!»

Раннее утро, ночная тьма только начала отступать в предрассветных сумерках. Солнце еще не взошло. Хильда собиралась на работу. Опять обещали сильнейший мороз. Хильда еще не знала, смогут ли они в этот день работать. Самуил заставил дочерей надеть толстые ватные брюки. Хильда их терпеть не могла, потому что в них было сложно двигаться, но отец настоял на своем. Эля, одевшись, быстро вышла за порог и зашагала к дому Эммы.

В печке весело потрескивали дрова и Хильда, уже тоже полностью одетая, то и дело выскакивала на крыльцо – не собрались ли люди у барака. Там они встречались, чтобы вместе идти к делянам. Но на улице еще не было ни души. Она возвращалась в дом, становилась спиной к печи, чтобы погреться и взять с собой как можно больше живительного тепла.

Войдя в дом и почувствовав запах гари, она сказала: «Папа, открой дымоход, а то вы здесь угорите.» Самуил взглянул на дочь, глаза его округлились, он увидел, что Хильда горит. Вернее сказать, на ней горели штаны пониже спины. Он принялся тушить ее, голыми руками вырывать горящую вату из брюк. Случилась паника! Тереза закричала! Самуил кричал! Хильда кричала! Тереза, очнувшись первой, схватила полное ведро, к счастью стоявшее тут же, и окатила их обоих водой. Вода ручьями лилась с Самуила и с Хильды. Они стояли и недоумевая смотрели друг на друга. Мокрые насквозь – отец и дочь. Он еще с кусками черной ваты в руках, а она в обгоревших ватных штанах. И Тереза, с ведром.



От пережитого страха Хильду затошнило, у нее заболел живот. Она не смогла в этот день выйти на работу, устроила себе отгул без разрешения. Начальству Хильда решила ничего не рассказывать. Хотела, чтобы эта тайна осталась дома. Вечером подруги и сестра стали расспрашивать: «Что случилось? Почему ты не пошла на работу?» Хильде пришлось рассказать им историю с пожаром. Девушки жалели ее, но все равно уж очень над ней смеялись. Узнали об этом и парни. Они стали весело подшучивать над Хильдой. Она не обижалась, а веселилась вместе со всеми.

Когда слух дошел до начальства и комендант понял, что она один день, без спросу, просто не вышла на работу, ее вызвали в контору. Это было неприятно, Хильда испугалась. Стоя перед начальником, она опустила голову. «Почему ты не вышла на работу? Ты же знаешь, что прогулы недопустимы и что ты за это будешь наказана», – сказал он и строго посмотрел на нее. Хильда еле сдерживала слезы. Ей все же пришлось поведать им историю с пожаром. Мужчины даже не дали ей рассказать до конца, перестали сдерживаться и рассмеялись. Хильда тоже несмело, сквозь слезы, улыбнулась. Ее строго предупредили, чтобы такого больше не происходило. Наказание ей не назначили, а отсмеявшись вволю, просто отпустили.

Работа на лесоповале была очень тяжелой. Хильда работала вместе с сестрой Элей, Эммой Хоффман и лучшей подругой Марией Штекляйн.

Сначала нужно было выяс- работать дотемна, поканить, в какую сторону идет нане закатится за горизон клон дерева. Задачей Хильды они шли уже в темноте.

и Марии было откопать ствол дерева, предназначавшегося для сруба, от снега. Эля и Эмма должны были иметь достаточно места, чтобы подрубить его, а потом начать пилить. И если вдруг дерево станет валиться не в ту сторону, девушки должны были иметь возможность отскочить от падающего ствола.

Чтобы дерево падало в правильном направлении, Хильда или Мария брали большую железную вилку, прицепленную к длинной жерди, и толкали ствол в правильном направлении. Тот, кто толкал дерево вилкой, назывался толкачом.

Иногда могла произойти и авария. Дерево начинало трещать и раскалывалось надвое. Часть ствола оставалась целой, а другая половина просто съезжала вниз и могла убить лесорубов.

После того, как дерево валилось на землю, Хильде и Марии нужно было обрубить все сучки, очень ровно, без сколов. Иначе бракер, принимавший дневной план и древесину, мог не принять их работу. В день нужно было свалить определенное количество деревьев.

Иногда им везло, деревья попадались стройные и красивые. Первая, нижняя часть ствола такого дерева, примерно 5,5 метра, называлась шпала. Вторая часть, середина, около 7,5 метра, в том случае, если она была ровной, без сучков, называлась судострой. А макушка называлась крепежник.

Если девушки успевали выполнить норму, им разрешалось немного пораньше уйти с работы. Но в основном приходилось работать дотемна, пока солнце не закатится за горизонт. Домой они шли уже в темноте.

Работа была изнуряющей, при скудном пайке. Но девушкам, молодым и красивым, так хотелось веселиться и танцевать. Приходя поздно вечером домой, они наряжались в свои лучшие платья и бежали в клуб на танцы. Очень редко привозили кино. Иногда показывали индийские фильмы, по несколько серий сразу, в такие вечера все были счастливы.

Хильда, после случая с фотографом, долго не появлялась в клубе. Новый, молодой гармонист начал часто заменять Мирона, которого девушки уже перестали упрашивать играть для них.

Гармонист видел Хильду с подругами. Она ему очень понравилась. Он все удивлялся, почему она не приходит на вечера, спрашивал у Эли и у Марии: «Где же ваша подруга? Когда она придет на танцы? Может быть, она вообше не умеет танцевать?» Мария все чаще стала уговаривать Хильду пойти с ними в клуб: «Наш новый гармонист уже спрашивал о тебе. Неужели тебе Эля ничего не говорила?» Хильда отвечала: «Да, она рассказывала, но я не хочу.»

Наконец Мария все-таки уговорила Хильду и та в своем нарядном платье пришла в клуб. Она тоже заинтересовалась новым гармонистом, ей очень хотелось посмотреть на него. Парень был настоящим красавцем. Недаром все называли его принцем.

Он играл на гармони, но при этом не сводил с Хильды глаз. Он не мог подойти к ней, ему нужно было продолжать играть, чтобы другие ребята и девушки могли танцевать. Уже почти в конце вечера двери распахнулись и в клуб вошел Мирон. Он тоже скучал по танцевальным вечерам. Ему было немного обидно, что девушки больше не упрашивали его. Новый гармонист очень обрадовался Мирону. Он подошел к нему, подал руку: «Спасибо, что пришел меня заменить,» Мирон взял аккордеон и начал играть вальс, а гармонист, отставив свою гармонь в сторону, подошел к Хильде: «Здравствуй, меня зовут Ойген. Пойдем танцевать.»

> Продолжение следует Натали Валл



ВЕЛИКОЛЕПНАЯ СЕМЕРКА И СЛОВАРЬ

У студентов в советские времена была поговорка: за одну ночь (перед экзаменом) китайский язык выучить можно. Если это так, то немецкий язык можно было бы выучить за короткий промежуток между последним ударом курантов и первыми петухами.

Увы, столь легко и быстро немецкий язык не учится. С обеспокоенностью приходится говорить о том, что переселяющиеся в Германию в последние годы, в том числе по немецкой линии, языка не знают вовсе. И в первые месяцы, а то и годы после переезда они осваивают его с большим трудом. Спрашиваешь, почему так? Слышишь стандартный ответ: «Немецкий язык очень трудный!»

Ну что ж, с этим нельзя не согласиться. Трудности его общеизвестны – а тут еще получили подтверждение «во всемирном масштабе». ЮНЕСКО опубликовало список самых трудных языков. Немецкий в нем - на седьмом месте, после китайского, греческого, арабского, исландского, японского и финского. В десятку сложнейших вошли также норвежский, датский и французский. Получается, что даже датский, абсолютно непонятный для большинства европейцев, не столь сложен, как немецкий. Непостижимый в своем произношении французский - не столь «непостижим», как немецкий.

А вы обратили внимание, что в десятке и даже семерке наисложнейших основную долю составляют отнюдь не причуды речевой экзотики заморских стран, а близкие языки – европейские? Греку невозможно понять исландца, немцу финна. Во всей десятке лишь три языка - не европейские. И почти половина - североевропейские, состоящие в родственных отношениях друг с другом.

Но при этом нередко создается впечатление, что вся Европа говорит на едином языке. Хотя разговаривать приходится не столько по-английски или по-французски, сколько (особенно на житейском уровне) на пальцах. Но ведь объясняемся же! Было бы желание.

То же – и с немецким языком. Если есть желание освоить его трудности преодолимы. А преодолевать надо. Иначе не



на здешней почве.

Конечно, это надо принять за аксиому: для тех, кто, живя в Германии, плохо освоил немецкий, именно он является самым сложным языком. Причем это не только языковая проблема. но и жизненная. Иногда, конечно, выручает смекалка. Как в известном анекдоте про нашу землячку, которая хотела купить курицу, но не нашла в магазине холодильника с мясом птицы. Слова «курица» по-немецки она не знала. И спросила сотрудницу, указав на упаковку яиц: «Wo ihre Mutter?»

Но полагаться на смекалку не стоит. Проще выучить слово das Huhn со всеми его грамматическими особенностями.

Из кирпичиков-затруднений такого рода складывается фундаментальная трудность немецкого языка.

Основная его сложность своеобразие грамматики, базирующейся на артиклях – что трудно понять носителям других языков, в которых артиклей либо вовсе нет, либо они сугубо формальны. Отсутствие соответствующего грамматического опыта формирует ложное убеждение, будто бы артикли это некие необязательно завитушки к существительным. То же отношение к формам глагола – «короля» немецкого языка. Ими, артиклями и формами, просто пренебрегают. Что, в общем, не порождает особых проблем, пока изучение немецкого ведется на уровне именительного падежа и настоящего времени. Но стоит переступить эту черту, однобоко зазубренный словарный запас начинает тебе же ставить под-

парник, он завтра заниматься с учебник, мы сегодня отдыхать с родственники». Вырваться из плена начальных грамматических форм невозможно, если не выучил артиклей и не понимаешь, как они функционируют в системе грамматических преобразований. В русском и во многих других языках с изменением падежей меняются окончания слов – а в немецком меняются артикли. В этом отличие, в этом и специфическая сложность. О которую, кстати, спотыкаются не только на «простых» языковых курсах, но и на академическом уровне. В одной из книжек Бориса Акунина читаем: «Большая генеральный штаб». В точном переводе того, что автор написал по-немецки. В устойчивом словосочетании Der Große Generalstab он «за ненадобностью» убрал определенный артикль, но не изменил родового окончания в прилагательном. Получилось «большая генеральный».

В «Двенадцати стульях» Ипполит Матвеевич Воробьянинов, побираясь по-немецки, говорит: «Пожалуйста, дайте мне несколько копеек НА КУСКЕ хлеба» (Bitte geben Sie mir etwa Kopek auf dem Stück Brot»). Определенный артикль в сочетании das Stück Brot принял здесь форму дательного падежа, поэтому НА КУСКЕ, а не НА КУСОК. Возможно, авторы сознательно ввели этот троечный грамматический казус, чтобы подчеркнуть образовательный уровень бывшего предводителя дворянства. Но нигде в комментариях к «Двенадцати стульям» об этом не говорится. Чья немецкая грамматика твер-

построишь достойную судьбу ножки: «Я вчера работать с на- же, авторов или Воробьянинова, – gute Frage!

Серьезную проблему представляют также особенности глагольных форм, «выскакивания» отделяемых приставок. большое число неправильных глаголов и хитроумные сочленения с вспомогательными глаголами при образовании прошедшего и будущего времени. Нередко один-единственный глагол, а точнее, глагольная форма дает ключ к смыслу многословного высказывания. Даже глагольная частица, «ускакавшая в конец предложения», меняет его смысл. Как сказал один синхронист, когда его спросили, почему он замолчал и не переводит слова немецкого собеседника: «Потому что он еще не сказал глагол».

Безусловно, трудно постичь и употребление немецких предлогов, особенно в связи с падежами. Но постигать надо. И старательно их заучивать, не задаваясь паническими вопросами «почему?!». Почему «ехать с автобусом», а не «на автобусе»? Почему «fragen nach», а не «über» – но почему «befragen über», а не «nach»? Потому что так правильно!

Мы разложили по полочкам характерные заморочки «седьмого по трудности» языка. И получается, что в разобранном виде они выглядят не столь уж страшно.

Вообще, учиться – не страшно. Особенно языку, без владения которым существенно страдает качество жизни. Ведь если работа не волк, то учеба тем более.





Das Bayerische Kulturzentrum der Deutschen aus Russland fungiert als Begegnungsstätte, Veranstaltungsort sowie als zentrale Anlaufstelle für die Deutschen aus Russland in Bayern. Unser Kulturzentrum versteht sich auch als ein Ort für den Dialog zwischen den Deutschen aus Russland und allen anderen Bürgerinnen und Bürgern.

E-Mail: kontakt@bkdr.de, Web: www.bkdr.de

Das BKDR bietet wieder Stadtführungen in Nürnberg an

Prof. Dr. Olga Litzenberger, wissenschaftliche Mitarbeiterin des BKDR, konzipierte nach monatelanger Archivarbeit die Stadtführung «Russlanddeutsche Spuren in Nürnberg» und erschloss dabei Zusammenhänge, welche die russlanddeutsche Geschichte in der Stadt spürbar werden lassen und gleichzeitig Lokalkolorit vermitteln.

Welche Spuren haben die Russlanddeutschen in der Geschichte Nürnbergs hinterlassen und wann sind die ersten Deutschen aus Nürnberg nach Russland gegangen? Wie bedeutend war Nürnberg für die Auswanderung der deutschen Kolonisten und welche Rolle spielten dabei der christliche Glaube sowie die Kirchen?



Unter Vorbehalt, sofern die geleine Durchführung dieser Exkursion erlauben, bieten wir zwei Termine an (Änderungen vorbehalten):

29.07.2022 (Fr.) um 17 Uhr oder 30.09.2022 (Fr.) um 17 Uhr

Die Gruppengröße liegt zwitenden Corona-Verordnungen schen 12-20 Personen, Führungen erfolgen auf Deutsch. Gruppenanfragen (Schulklassen, Delegationen, Institutionen etc.) sind ausdrücklich erwünscht – Einzelanmeldungen sind selbstverständlich ebenfalls möglich.

Die zwölf Stationen der anderthalbstündigen Nürnberger Stadtführung können Sie dem Flyer auf unserer Internetseite entnehmen (geben Sie hierzu im Suchfeld das Stichwort «BKDR-Stadtführung» ein). Bei weiteren Fragen oder zwecks Anmeldung setzen Sie sich gerne mit uns in Verbindung! Eine Teilnahme ist nur mit einer verbindlichen Anmeldung möglich: unter der Tel.-Nr. 0 911-89 21 95 99 oder per E-Mail an kontakt@bkdr.de

Flyer online



Nora-Pfeffer-Literaturwettbewerb 2022 – Einsendeschluss verlängert!

Das Bayerische Kulturzentrum der Deutschen aus Russland und der Literaturkreis der Deutschen aus Russland haben den Einsendeschluss für die Teilnahme am Literaturwettbewerb für junge Autorinnen und Autoren verlängert.

Eine unabhängige Jury, beste- THEMA: hend aus etablierten AutorIn- Nora Pfeffer gehörte mit ihrer nen, wird sich der eingesandten schriftstellerischen Leistung zu Beiträge annehmen und je einen Preisträger in folgenden drei Kategorien bestimmen: Prosa, Lyrik zeit. Jahrzehntelang hat sie die und Essay.

Es können unveröffentlichte Kurzgeschichten, Lyrik (max. 10 Gedichte) oder Essays in deutscher Sprache eingereicht werden. Die Ausschreibung ist mit insgesamt 900 EUR dotiert, das Preisgeld wird wie folgt aufgeteilt:

- Für die beste Kurzgeschichte: **300 EUR**
- Für die besten Lyrikbeiträge: **300 EUR**
- Für den besten Essay: 300 EUR

Die Gewinnertexte werden im nächsten Literaturalmanach veröffentlicht und können im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit auf medialen Kanälen des BKDR und seiner Projektpartner verwendet UdSSR-Nachfolgestaaten, mit dem werden.



den bedeutendsten russlanddeutschen Autorinnen der Nachkriegs-Entwicklung der deutschsprachigen Literatur in der ehemaligen Sowjetunion mitgeprägt – als Lyrikerin, Übersetzerin, Nachdichterin, Essayistin und Literaturkritikerin. Pfeffers Werke sind in ca. 15 Einzelbänden erschienen, darunter mehrere Bücher für Kinder, Lyriksammlungen und Bücher mit Nachdichtungen. Förderung von jungen Autorinnen und Autoren war stets eines ihrer wichtigsten Anliegen. Um ihre Lebensleistung zu würdigen sowie die Erinnerung an sie wachzuhalten, möchten wir einen ihr gewidmeten Literaturwettbewerb ins Leben rufen.

Die Beiträge zum Wettbewerb sollten sich thematisch möglichst mit deutschen Spuren in den Leben der Deutschen dort früher

und heute, mit Verlust der Heimat(-en), aber auch mit dem Einund Zusammenleben mit anderen Menschen in Deutschland oder mit außergewöhnlichen Lebensgeschichten von zugewanderten Deutschen bzw. sogenannten (Spät-)aussiedlern hierzulande befassen. Dabei soll die Herkunft von Autorinnen und Autoren keine Rolle spielen, wir begrüßen ausdrücklich anders gewichtete Blickwinkel auf diese Thematik, bitten aber zugleich, auf die Einsendung von politisch gefärbten und tendenziösen Beiträgen zu verzichten.

FORMELLES:

- · Mit ihrer Einsendung räumen die AutorInnen dem BKDR Verlag das eingeschränkte Publikationsrecht ein und stimmen der honorarfreien und unbefristeten Nutzung ihrer Beiträge im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit des BKDR zu.
- Mit der Einsendung versichern der/die Teilnehmer/in gleichzeitig, dass die Beträge frei von Rechten Dritter sind und der eingesandte Textbeitrag von ihm/ihr selbst verfasst wurde. Bei etlichen möglichen Ansprüchen Dritter in Bezug auf Urheber- und Nutzungsreche werden wir auf diese öffentliche

Ausschreibung verweisen, die Verantwortung liegt vollständig bei den Teilnehmenden an dieser Ausschreibung. Es gibt keinen Rechtsanspruch auf Publikation und Auszeichnung der eingesandten Beiträge.

Formatierung: Die Beiträge bitte als offenes Text-Dokument (doc, rtf oder ähnliches) einsenden.

Umfang: Prosa (Kurzgeschichte und Essays) etwa 5 bis 10 Normseiten (je 1800 Zeichen je Seite), Lyrik: max. 10 Gedichte.

Den eingesandten Beiträgen bitte separat eine Kurzvita von etwa 5 bis 10 Zeilen mit den wichtigsten Kontaktdaten bzw. Anschrift beilegen. Mehrere Gedichte sollen in nur einer Datei zusammengefasst werden. Ihre Einsendungen richten Sie bitte bis zum 31.08.2022 an die Redaktion des BKDR Verlags unter der E-Mail: redaktion@bkdr.de

> Wir freuen uns auf Ihre Einsendungen!

Bücher – BKDR Verlag

E-Mail: kontakt@bkdr.de oder Tel.: 0 911-89 21 95 99 Den BKDR-Bestellkatalog 2022 finden Sie unter: www.bkdr.de/link/bestellkatalog

новые ЗЕМЛЯКИ

- Литературно-художественное приложение журнала "Новые Земляки" -

НА ВОЙНЕ КАК НА ВОЙНЕ

Продолжение. Начало см.: «Н3», № 7/2022

ГЛАВЫ ИЗ РОМАНА «ОСОБО КРУПНЫЕ РАЗМЕРЫ»

етров начал рыться в карманах пиджака. Потом перешел на карманы брюк. Наконец извлек мятый носовой платок и утер лысину.

- Ну, спасибо за оказанное доверие! Одни разгильдяи устраивают форменную катастрофу, а товарищ редактор должен отвечать за правильные мысли горожан по этому поводу.
- А что делать? не без лицемерия вздохнул чекист. - Ну, случилось. Ну, несчастье. Назад его не отыграешь. Да, есть пострадавшие. Да, жертвы. Но мир – наш мир, понимаешь? – не изменился. Все будет восстановлено. Пострадавшим помогут. Не надо тормозиться на этом факте.
- Это ты мне объясняешь?
- Это мы должны объяснить людям.
- Значит, садиться за передовую? – усмехнулся редактор.
- Стоп-стоп! Никаких публикаций! Никаких упоминаний в газете!
- Мне об этом уже сказали в горкоме.
- А я тебя не за этим позвал. Я вот что прошу. Кто у тебя занимается письмами трудящихся? - Молчанов Андрей. Молодой
- журналист. Эльвира Молчанова,

урожденная Шмит, не жена его будет?

Колымбаев умышленно назвал Леру полным именем. Мол, те, кому положено, знают все что надо. Еще в школе Эльвиру переделали в Леру. Из-за чего периодически возникало имя Валерия – когда полное имя называли «те, кто не в курсе». Но главный городской чекист – в курсе. И поэтому проакцентировал немецкое имя Леры.

- Да, жена. Недавно поженились, – подтвердил редактор.
- Наверное, хорошие ребята, а?
- Не жалуюсь. Лера рисует хорошо.
- Художница, да.
- Любительница. Вообще, тоже журналистка.
- Глаз у нее острый, почему-то заключил чекист. – В общем, и ему, и ей. Они же оба почту разбирают? Большая просьба... Надеюсь на тебя, дорогой, что объяснишь ребятам как положено. Если в письме хоть полсловом упомянуты «авария на

комбинате», «взрыв», «катастрофа», «жертвы» и все такое прочее...

- М-да. Отдавать эти письма мне. А я тебе.
- Молодец! Письмо не регистрировать. Нигде на него не ссылаться. Отдать редактору. Редактор знает, что делать.
- Хоп майли, по-узбекски согласился редактор. – Будем считать, что я тебя уважил. Уважь и ты меня.
- Все, чем могу.
- Почему произошел взрыв?
- Э-э, вот этого как раз и не
- Не юли, дядя Коля, все ты можешь.
- Могу только намекнуть. Официально это был пожар. С большим очагом, поэтому много повреждений. Пожары происходят по трем причинам. Первая: разгильдяйство. Вторая: техническая неисправность. Третья: поджог. Почему в таком порядке? Подумай. До свиданья, товарищ редактор, большое спасибо за содействие. Дежурка тебя отвезет.
- Тогда уж домой, настоял храбрый редактор. До дому было раз в пять дальше, чем до редакции. Он жил на окраине города, в двухэтажном «домишке» посреди садового участка, площадь которого, с учетом ветеранских льгот, была более или менее законной. Машина, кстати, у него тоже имелась, четыреста двенадцатый «москвич», оформленный на жену. Но и ездила на нем только жена, исключительно по своим нуждам. В отрыве от всего этого редактор производил впечатление мужика правильного и неуязвимого. Но годы

номенклатурных привилегий счастной комбинатской смены, не проходят бесследно, всегда что-то оседает в тылу.

Когда за Петровым закрылась дверь, майор Колымбаев вынул из сейфа листок бумаги и углубился в чтение. Это было стандартное обязательство о сотрудничестве с органами КГБ, подписанное Андреем Молчановым. Дочитав до последней строчки, дядя Коля задумчиво почесал левую бровь. Потом правую. Потом вздохнул и снова запер бумагу в сейф.

После визита в КГБ редактор Петров испытывал сложное чувство. С одной стороны, в нынешней обстановке, когда каждый за себя, приятно ощущать, что тебя не выбрасывают из обоймы. С другой стороны, скрытность Колымбаева раздражала. Редактор привык быть в курсе всего, чем живет город. Даже того, о чем не пишут в газетах. Это был его город. Знать его изнанку, которая не для печати, совершенно необходимо. Иначе не сможешь правильно вести газетную линию. Партийная газета «это и есть советская власть»... минус то, что не для печати.

И вот поди ж ты, самое громкое событие последних десятилетий – в густом дыму, ни с какой стороны не подберешься.

На следующий день, перешагнув через собственную гордость, редактор отправился в горбольницу проведать своего заклятого приятеля Нияни. Как пациент травматологического отделения, да еще на особом положении, тот, считай, тоже в центре событий. Вокруг него пострадавшие, работники зло-

получившие увечья. О чем они говорят, о чем не говорят?

Нияни потеснили: в его привилегированном закутке старшей медсестры появился сосед загипсованный, с плотно перебинтованным лицом. Он то ли спал, то ли был в отключке. Но Нияни все равно говорил шепотом, делая большие глаза – до чего, мол, дожили. По его словам, раненых везли в больницу вместе с трупами. Врачи и медсестры хватались за голову: зачем вы трупы сюда везете?! Но бригады скорой помощи, согнанные со всей области, отвечали: ничего не знаем, у нас один адрес, горбольница. Медперсонал пытался собственными силами оттранспортировать трупы в морг, но там оказалось недостаточно места.

- Весь больничный коридор был ими забит! - мрачно шептал очеркист. Редактор качал головой, деля полученную информацию на хроническую мизантропию собеседника.
- И куда их потом дели?
- Никто не знает. Приезжали крытые машины и забирали. Может, рассовали по моргам в других населенных пунктах. А скорей всего сожгли в крематории.
- У нас нет крематория.
- Ну, вы, Алексей Леонидович, как ребенок, - трагически усмехнулся Нияни. - Любая котельная - крематорий. Если надо. А раненых, говорят, еще больше в объединенной санчасти промпредприятий. Вообще, они все должны были бы находиться там. Ведомственная больница, обслуживает комбинат. Но мест тоже не хватает. Вот и здесь лежат чуть ли не друг на друге. Посмотрите, что творится в палатах и коридорах. Даже на лестнице лежат. Это не считая ходячих, которых распустили по домам.
- Так что же случилось-то?
- Да бомбанули нас! уверенно заявил очеркист. - Зря, что ли, с этими крылатыми ракетами столько шуму? Одна долетела до цели. Им же цели заранее заданы. Ложный сигнал на запуск, что-то такое. А может, специально направили. Проверяют нас на прочность.

Редактор опять произвел деление в уме.





Литературно-художественное приложение журнала "Новые Земляки" =

- ракету видел?
- Увидишь ее. Люди вообще в кошмарном сне: перекрытие над головой ломается, проваливается внутрь, а сквозь него летят части металлических конструкций, куски труб, кирпичи. У многих порезы. Фасады цехов на комбинате как нарочно остекленные. Сотни квадратных метров стекла. Все разлетелось на мелкие осколки и, как шрапнель, – во внутренние помещения. Этого вот, - Нияни кивнул на неподвижного соседа, – откопали из-под какого-то компрессора. Причем сам компрессор сгорел. Если бы мужика не накрыло радиатором, он тоже сгорел бы. А так, говорят, решетка радиатора действовала как поддувало, огонь уходил вверх.
- Что творится, поцокал языком редактор.
- Гадом буду: бомбанули нас!

Самой осведомленной оказалась Мариша Панченко. То, над чем редактор долго и безрезультатно ломал голову, она запросто выболтала приятельницам в «чайхане». Ее папа-пенсионер, оставивший пост главного инженера Гипно получал ведомственную информацию, можно сказать, из первых рук. С дочкой поделился по телефону, нимало не нидович совершенно случайно чится. услыхал откровения Мариши, проходя по коридору и замед- нула корректорша. лив шаг.

– На старом азотном производстве реактор начал сбрасывать температуру, – доносилось из дверного проема. - Поэтому нарушился синтез селитры. Кристаллизованная селитра покрыла испарители толстым слоем. Их надо было охлаждать и очищать. А наши мудрецы, наоборот, рывком поднимали в испарителях температуру, чтобы восстановить расплав. Ну, селитра сдетонировала. Это же селитра! Тонны взрывчатки! Вполне могло и полгорода сровнять с землей. Какие мозги надо иметь, чтобы в аварийных условиях продолжать насиловать реактор.

У Мариши была манера приглушать свои монологи до неприличного в коллективе отвечает, на полном серьезе: пошлют в Нарымский край.

переходить на крик, из-за чего все сотрудники, сидящие в соничего не видели. Говорят, как седних кабинетах, хочешь не хочешь, крахмалили уши. Вот и сейчас она прокричала последнюю фразу как лозунг на демонстрации. Что дало редактору естественный повод вступить в разговор.

> - Кто кого изнасиловал, товарищи женщины? - придуркнулся он, вваливаясь в «чайхану».

> – Никто никого, – отмахнулись женщины. – Все было полюбов-

Бухгалтерша и корректорша грызли под чаек ломкие, как фарфор, козинаки. Мариша, отличавшаяся брезгливостью, на базарные сласти не западала. Но и не постилась. На тарелке перед ней лиловели круги полукопченой колбасы, которую она тоже запивала чаем.

Значит, проявили взрывоопасную инициативу товарищи на комбинате, так что ли, Марианна Самойловна? Вместо того, чтобы застопорить реактор, гнали план?

Мариша пожала плечами.

- Не думаю, что это была их инициатива. Скорей всего их заставили гнать план.
- Кто заставил?

На этот, вполне риторичероазота, хоть и жил в Москве, ский, вопрос ответ был дан хо-

- А то вы не знаете, Алексей Леонидович!
- Хм, редактор продолжал заботясь о том, что линию мог- играть простачка. - Но ведь ли прослушивать. Алексей Лео- они же понимали, чем это кон-
 - Приказ есть приказ, вздох-

А бухгалтерша, сведующая в комбинатских делах, добавила: – Вы не представляете, какая

там казарма. Почему не представляю? – Петров сел на своего конька. – Вот у нас на фронте был случай. Приказал командир роты рядовому чистить сортир. Дело было на переформировании, в тылу. Разместили нас в здании школы, а школьный сортир во дворе. И до того загаженный ногу поставить негде. Ну, был у комроты любимчик в кавычках, рядовой Апрятин. Он ему на построении, перед всем личным составом отдает приказ: «Апрятин, вычистить сортир и доложить!» Тому, ясное дело, выполнять не хочется. А отказаться не имеет права. Он и

– С чего ты взял? Кто-нибудь эту шепота, но потом внезапно «Служу Советскому Союзу!» По – Он там не пропадет, – увестрою ропот, смешки. Комроты озверел. «Рядовой, мать твою, Апрятин! Три наряда вне очереди и вычистить сортир до блеска!» А тот опять: «Служу Советскому Союзу!» Все хохочут. Комроты: «Пять нарядов вне очереди и сортир!» И снова: «Служу Советскому Союзу!» Тут уже запахло трибуналом. Командир грозится направить ошалевшего воина в штрафбат. А тот знай: «Служу Советскому Союзу!» И чем дальше, тем громче... М-да, может, треснул бы комроты Апрятину по зубам, на том дело и заглохло бы. Редактор приумолк и обвел своих слушательниц шальным взором. Те, естественно, выказывали нетерпение:

- Ну?! И чем кончилось?
- А кончилось тем, что поблизости оказался начальник тыла дивизии и еще какие-то тузы. Они отозвали нашего командира в сторонку и такой ему устроили разнос за слабую дисциплину в роте. Апрятина направили на гарнизонную гауптвахту. Он оттуда вернулся довольный как хомяк: сортир-то уже вычистили. А у комроты сняли одну звездочку с погон и направили комвзводом в соседний батальон. В обшем, все свои проблемы решил Апрятин одним махом. Но главное – он ведь не отказывался выполнять приказ. Даже как бы наоборот. Я это к чему рассказываю? К тому, что исполнительность надо проявлять с

Мариша загоготала, как филин в ночном лесу. Этот ее людоедский смех резко контрастировал с образом хрупкой перезрелой девушки, но звучал довольно часто.

- Здесь вам не фронт, Алексей Леонидович. На фронте все было просто. Дальше передовой вашего Апрятина не послали бы. А здесь... Вы были на даче у директора комбината? Говорят, он даже своих родственников туда не пускает. Боится, что кто-нибудь накатает телегу, в каком дворце живет этот бай. За такую жизнь надо прогибаться. Попробуй скажи что-нибудь не в тему. И прощай, Бахчисарайский дворец! Пошлют в поле, кетменем махать.

Редактор все еще тонул в сомнениях.

– Не знаю, не знаю. Теперь его

ренно заявила Галина Тураевна. – Банщиком устроится. Или чайханшиком.

Повисла пауза, после которой редактору следовало бы призвать: «А теперь по рабочим местам!» Но ситуацию ловко поправила корректорша:

- А ваш рядовой Апрятин - это случайно не артист Алексей Смирнов?

Ветеран вновь погрузился во фронтовые были. Он действительно служил вместе со Смирновым, прославившимся через двадцать лет в роли хулигана Феди, гонявшегося за Шуриком на стройке.

- Нет, это был не он. Да и что Смирнов? Он в то время совсем на себя не походил. Худой и длинный как жердь, но все равно какой-то неприметный. В самодеятельности, правда, выступал. Пел. Причем классический репертуар... М-да, Смирнов. У нас на тридцатилетие Победы была полковая встреча в Ростове. Ждали, что и он будет. Не приехал. Сказали, что болеет.
- Болеть он, конечно, болел, согласилась осведомленная Мариша. – Говорят, что и умер при выписке из больницы, где лечил сердце. Его выписывают после инфаркта – а он на посошок целую бутылку коньяку огрел. На том и порешился.
- Все равно хороший был дядька, - вздохнула Элина Авдавлетовна. А Мариша добавила:
- Он в Ленинграде когда на улицу выходил, за ним мальчишки бегали. И кричали: «Лопух! ЛопvxI»

Прозвище Лопух осталось после фильма про умную обезьянку и двух глупых гангстеров, пытавшихся украсть беге-

- А он пацанов матом? спросила Галина Тураевна.
- Нет, он с ними по-отечески. Схватил одного пацана за шкирку и говорит ему, шлепая губами на свой манер. «Я, – говорит, – из тебя сейчас соленый огурчик сделаю. И закушу!»
- «Кто не работает, тот ест!» похожим голосом промычала Авдуллаева. – «Учись, студент!» - Кстати, о студентах, - встрепенулся редактор. – Где у нас Молчанов?

Продолжение следует Олег Филимонов

Питературно-художественное приложение журнала "Новые Земляки" =

ТАЕЖНЫЕ ЗОРИ

/ аленький Пауль сидел на лавке, покрытой ветхим лоскутным одеялом, и беззвучно плакал. Он никому не жаловался, ничего не просил. Покачиваясь из стороны в сторону, ребенок размазывал худенькой ручонкой слезы, безудержно катившиеся по впалым щечкам.

Рядом с лавкой, на полу играли с речными камешками, поскольку других игрушек не было, четверо ребятишек постарше. Все пятеро с нетерпением ждали, когда солнечный луч скользнет по грубо сколоченному столу, на котором под тряпицей лежал заветный кусок хлеба. Черная и черствая, горбушка была предметом пристального внимания ребятишек, находившихся в этой сырой, полутемной, убогой избе, служившей до войны баней хозяевам крестьянского двора, куда на постой осенью 1941 года определили три семьи российских немцев, высланных из Поволжья.

Отцов ребятишек забрали в январе 42-го в трудармию. Мамы, родные сестры Мария, Анна и Марта, выполняли разную работу в колхозе. Они уходили чуть свет, строго-настрого наказав старшей из детей, семилетней Эмилии, пайку хлеба разделить на пять одинаковых кусочков, когда солнышко проникнет сквозь небольшое оконце и его луч коснется поверхности стола.

Смотри, Эмма, - говорила Марта дочери. – Если съедите хлебушек раньше, чем его осветит солнце, вы все умрете!

Нестерпимо хочется кушать. Пустая крапивная похлебка, оставленная матерями на теплой плите, не утолила чувство голода: напротив, еще больше усилила желание поскорее добраться до краюшки, дразнящей своим чудесным запахом!

Хлеб съедали медленно под присмотром Эммы, тшательно подбирая все, до единой крошечки. А потом на пороге избы ожидали вечера: придут мамы и, может быть, принесут что-нибудь поесть.

Иногда женщинам удавалось выменять оставшуюся одежду на миску крупы, десяток яиц или буханку хлеба. Но вещей хороших уже не было, да и

сами жители глухой таежной деревушки, куда забросила сестер судьба, тоже испытывали нужду военного времени и неохотно делились продуктами с приезжими.

Таежные зори, с тяжелым на подъем солнцем, все же вселяли радость в детские сердца. Наверное, это было связано с их «обеденным ритуалом».

Вечерами, при свете коптилки, женщины усаживали детей в кружок и неистово молились: просили Бога возвратить мужей из трудармии живыми, невредимыми. Просили, чтобы Пауль встал на ножки: третий год пошел пацану, а он до сих пор ходить не может. Родился мальчонка слабым, болезненным в сентябре сорок первого года в этой старой бане. Все тяготы пути из Саратова в Красноярский край сказались на малыше еще в утробе матери. Везли людей почти месяц в вагонах, предназначенных для перевозки скота, где не только Анне, бывшей тогда на последнем месяце беременности, но и крепким мужчинам не хватало воздуха. В пути из-за неимоверной тесноты и духоты у многих должен и хорошо отдыхать. шла носом кровь.

о нашем Штефане, – просила тетя Мария во время молитвы. – Чтобы не обижали моего сыночка взрослые ребята в бригаде! Чтобы выдержал он тяжкую работу. Совсем ведь еще ребенок, всего двенадцать лет, а его на стан загнали наравне со взрослыми. Господи! Сохрани моего сыночка, помилуй... Навещая родных, Штефан иногда приносил кусочки засохшего хлеба, а однажды принес за пазухой несколько горстей пшеницы. Мария сурово отчитала сына: «Воровать грех! И небезопасно это, сынок. Поймают, в тюрьму посадят...»

Тетя Марта, она была побойчее сестер, смолола зерно в муку, соорудив мельничку с жерновами из камней. Когда она растирала пшеницу, дети играли на улице и, завидев прохожего, дергали протянутую в избу веревку, к которой была привязана пустая консервная банка, найденная ребятишками около сельпо. Из полученной горстки муки мама Штефана сварила ребятам суп «затируху».



Штефан не рассказывал, что в бригаде над ним измываются, что спальное место ему отвели на полу под общими нарами.

Однажды на стане появился важный начальник:

– Почему этот паренек спит не на нарах вместе со всеми, а на полу? Там же холодно!

Ему под дружный смех отве-

- А немцу под нарами самое место!
- При чем тут его национальность?! - возмутился начальник. – Он норму выполняет?
- Выполняет.
- Ну, коль он хорошо работает,

Клопы и вши были неотъем-– Давайте, детки, помолимся и лемой частью бригадного общежития. Изнурительный труд, кормежка в виде постного супа (эту похлебку называли «баландой») подрывали силы, ожесточая людей.

> Когда Штефан приходил домой на побывку, он, вымытый и обогретый матерью и тетками, брал малышей и отправлялся с ними в тайгу. За старшими увязывался и Пауль. К четырем годам он научился ходить. Какое это было счастье - после полутемной избы оказаться в замечательном зеленом лесу, собирать грибы, ягоды, рвать щавель, черемшу! Сдружившись с местными ребятами, Пауль мог с ними часами бродить по таежным тропинкам, не боясь заблудиться, встретить зверя или быть покусанным лютыми комарами. Эти прогулки закаляли мальчишку: он окреп, подрос.

> Как-то ранним утром Пауль вылез по лестнице на крышу хозяйского дома. Заря над тайгой только занималась и ребенок, зачарованный красотой освещенных первыми лучами

верхушек деревьев, не сразу расслышал голоса: внизу его уже искали мама и тетки.

- Зачем ты туда полез? Убиться захотел? - ворчала мама, осторожно спуская его с лестницы. - То с крыши тебя снимай, то в
- тайге ищи! Тоже мне, сибиряк выискался!
- А я и есть сибиряк, серьезно ответил Пауль. - Я ведь родился в Сибири! Мне об этом Штефан рассказывал.

Анна промолчала. Прижав Чтобы не расстраивать мать, сына к груди, тайком смахнула слезу. А он поднял на нее задумчивый взгляд:

> Мама, я очень люблю солнышко. Оно хлебушком пахнет.

Закончилась война. В деревню возвращались фронтовики. Вечерами можно было услышать звуки гармошки и задорное частушечное пение.

Летом сорок восьмого из трудармии вернулись и мужья сестер. Но не все: муж тети Марты, папа Эммы и Кати, остался на лесоповале в лагерной братской могиле.

В тот год Пауль пошел в школу. Гордый и счастливый шел он в первый класс, неся купленный отцом кирзовый портфель. В этом, изумительно пахнущем, новом портфеле лежала чудесная книжка с красочными картинками – настоящий букварь! Скоро Пауль научится читать эту волшебную книжку! И писать научится!

Но радость первых школьных дней была омрачена: задиристый одноклассник, племянник учительницы, начал высмеивать произношение Пауля, давая ему обидные прозвища, самым неприятным из которых было слово «фашист».

Мальчишки подрались, а наказан был только Пауль. Учительница больно схватила его за руку, толкнула в угол, принялась гневно отчитывать: «Тебе, ссыльному, разрешили посещать советскую школу, а ты безобразия здесь устраиваешь!»

Пауль стоял в углу классной комнаты. За окном играло лучами таежное сентябрьское солнце, прощаясь с коротким сибирским бабьим летом. В воздухе плыли серебряные паутинки. На фоне желтеющей листвы жарко горели красные гроздья рябины. Как кровь...

Валентина Кайль



Литературно-художественное приложение журнала "Новые Земляки" =

МИНУТА МОЛЧАНИЯ

Седневе по проблемам современной живописи выехали из Киева ранним утром, чтобы по пути побывать в Козельце и Чернигове. Я участвовал в симпозиуме как переводчик с немецкого. Болгарам и сербам переводчик был не нужен. Финнов сопровождал коллега-эстонец.

Стоял солнечный сентябрь 1969 года, было воскресенье, и в городках, через которые мы проезжали, торговали дарами позднего лета. Многое напомнило сорочинские образы Гоголя, даже повозки и телеги, казалось, не изменились с тех далеких времен.

Улицы запружены толпами народа из соседних селений. Подводы с лошадьми, острый запах солений. Тротуары, засыпанные шелухой от семечек. Их лузгали все без исключения, лихо сплевывая направо-налево и не особо заботясь о том, куда шелуха отлетает. Плисовые куртки стоявших на подводах и продающих свой товар колхозниц чернели на фоне пожелтевшей листвы и ярких воскресных нарядов горожан.

Киевские художники и критики комментировали мелькавукраинском Союзе художников они были заметными фигурами, сливками соцреализма, скучным разговорам, переводить которые мне предстояло.

Какое-то время так оно и отъехать от Киева, как с украречь их резко изменилась. Нет,

родного симпозиума в на содержании разговоров. Попытки гостей вернуть их к темам нашего симпозиума были бесполезны. Они словно забыли о настоящем и на любой вопрос об истории того или иного места начинали наперебой рассказывать очередную легенду. Все проплывавшее за окном окутала пелена мистического флера.

Началось с Козельца, с истории церкви Рождества Богородицы, построенной царицей Елизаветой Петровной якобы только для того, чтобы здесь тайно обвенчаться со своим фаворитом Алексеем Разумовским, заранее заказав, не кому-нибудь, а Растрелли, иконостас чуть ли не в тридцать метров высотой. Здесь же нам открыли, что у Елизаветы и Разумовского был, оказывается, сын, всю жизнь проведший в заточении в одном из монастырей Переяславля-Залесского, наверняка и княжна Тараканова тоже их дочь.

Путь к Чернигову мимо скифских курганов привел нас к Болдиной горе с прахом Ильи Муромца и к Княжескому детинцу с останками князя Игоря Святославовича, героя «Слова о полку Игореве».

Тут же неподалеку Елецкий шие за окном автобуса виды. В Успенский монастырь, и вот мы в подробностях слушаем историю об украинском Дракуле – полковнике-меценате в душе я уже приготовился к и упыре Василии Касперовиче Дунине-Борковском, после смерти которого в Чернигове стали случаться всякие жуткие было, однако стоило нам чуть истории. Каждую полночь из Елецкого монастыря выезжаинцами что-то произошло, ла карета с вороными конями. Она мчалась в имение Борковони не перешли на «мову», но ского над Десной. А сидел в их русский как бы вернулся на ней воскресший Борковский.

частники междуна- столетье назад. Это сказалось и Он обходил усадьбу, бродил по дому, до обморока пугая слуг, а перед рассветом подходил к старому колодцу и исчезал в нем. Когда из родового склепа вытащили его гроб, он лежал в нем, как живой, а во рту дымилась трубка! Ему вонзили в грудь осиновый кол и вновь предали земле.

> В тот же день над Черниговом пронеслась страшная гроза, Десна вышла из берегов, затопила и могилу, и усадьбу Борковского. С тех пор грозу ждут каждый год. Закрывают все ставни, даже местные партийные власти запрещают в этот день народные гулянья.

> К вечеру в Седневе, находящемся неподалеку от Чернигова, нас, уставших с дороги, повезли первым делом не в Дом творчества художников – месту нашей встречи, а в местную Свято-Воскресенскую церковь, она, мол, уникальная, намоленная, одна из немногих, не закрывавшихся при советской власти, и славится тем, что в ней изгоняют бесов. Со всей Украины приезжают. И высшее начальство тоже. А еще церковь известна тем, что в ней случилась история, схожая с «нетленным Борковским»: в 1924 году в подземном склепе церкви обнаружили сорок четыре мертвых тела бывших господ Лизогубов. На них были парадные мундиры и украшения, и покоились они в гробах так, словно были похоронены не сто лет назад, а только что.

> На следующий день начался симпозиум и сразу вернул нас в социалистическую реальность. Вечерами мы отдавались во власть украинского гостеприимства. Погода стояла теплая, и ужин устраивали у костра на высоком берегу реки Снов. За

рекой открывались бескрайние дали: заводи, луга, поля с защитными полосами рощиц, волны лесистых холмов.

Жарили шашлыки. Пили горилку. Завороженно смотрели на уходящее солнце, на дальние огни растянувшихся вдоль берегов деревень.

Вдруг один из немецких участников симпозиума сказал: «Какая тишина! Странно, что собаки даже ночью не лают!? За два прошедших дня я их ни разу не слышал».

Один из киевских художников, еще довольно молодой, пояснил: «Когда немцы во время войны пришли в село, они первым делом перестреляли всех собак. С той поры собаки здесь не лают».

Русские и украинские участники застолья понимающе закивали, за ними с серьезными лицами также болгары и сербы.

Спрашивающий немец не выразил никаких эмоций. Он долго и неподвижно глядел молодому художнику в глаза, словно хотел навсегда запомнить их выражение, потом медленно перевел взгляд на своих коллег-немцев, те также медленно на меня, я на финна, финн – на эстонца. Какое-то время наши взгляды так и двигались по кругу, не зная как из него выйти.

Русские, украинцы, болгары и сербы продолжали кивать головами...

Наступила вселенская тишина. Своего рода минута молчания в память безвинно погибших тварей.

И тут где-то вдали залаяла собака. Ее подхватила другая, третья. Вскоре вся округа заливалась собачьим лаем. Никогда ни до, ни после не слышал я такой радостной собачьей переклички.

Вальдемар Вебер



Питературно-художественное приложение журнала "Новые Земляки" =



Антонина Шнайдер-Стремякова

ВЕК ХХ СССР - РОССИИ

Кратко, честно, просто

Автор поэмы Антонина Шнайдер-Стремякова поволжская немка. По образованию филолог. Лауреат фестивалей ЛитВена-2008, ЛитПрага-2010. Публикации в России, Германии, Чехии, Австрии, Канаде, Польше. Книги (на русском и немецком): роман-дилогия «Жизнь – что простокваша», исторический роман «Айсберги колонизации», сборники рассказов «Жизнь в два листа», «Винтики эпохи», перевод на русский язык книги Антона Шнайдера «Мариенталь XVIII-XIX. Немецкое Поволжье». Живет в Берлине. С 2015 года руководитель и главный редактор литературного портала российских немцев rd-autoren.de.

РЕВОЛЮЦИОННЫЕ ГОДЫ

Отцом и дедом клятый, жестокий век двадцатый не в срок сжевал их души. Бог миловал старушек, что после революций голодною походкой водили все же в школу поочередно внуков с картошкой на два зуба.

Девиз сухих старушек девизом стал мальчишек: «Не обижайте малых и защищайте слабых». По библии учились жить по закону мини, довольствоваться малым, стремиться к идеалу.

Так внуки подрастали... «Не знают лени с нами», – довольны две старушки, чьи ушки на макушке.

20-е - 30-е

Двадцатый год. В России бушует тирания. Рождала власть безбожие, голодомор Поволжья. Четыре года НЭПа шалила вся Совдепа – премудрые же бабушки учили жить по Батюшке.

И внуки закрепили их прописные истины: «Готовьте сани летом не станете скелетом». В степи с утра до ночи искали среди кочек грибы, траву для чая — искали, мочь не зная. Полынь, сухие ветки в мороз спасали деток. Кизяк, любая корка обогревали «норку».

Но курс коль тиранией был взят на индустрию, на экспроприацию-коллективизацию, голодомор двадцатых продолжился в тридцатых.

Все отняли у толстых, Все у худых и тонких, крестьян – трудяг голодных, свободных-несвободных. Отняли к жизни средства – пожали людоедство. Деревня хлеб родила – деревню и побили.
Но бабушки и внуки не превратились в трупы: в голодомор тридцатых спасали божьи травки.

«ПШ-ШАНИЯ»

А радио вещало уже крупномасштабно о диверсантах вражьих – быть надо-де на страже. Мол, голод был устроен врагами – не властями. Клубок плели блудливый о загранице вшивой, буржуях недобитых – сердитых, ядовитых.

Так души молодежи фаршировались ложью. И зародилася «Пш-шания» – страна-шпиономания. Зрел социализм минный на костях безвинных.

Расстрелов ждали шумных и генералы умные, издатели и пекари, и сотни всяких лекарей, ученые профессора, редакторы, учителя.

ВОЙНА

А в мире все пылало, и кровью уж стреляло. Сражаться «с силой темною» ушли и внуки скромные.

Мы помним изнутри тот черный цвет войны. Но отчего цвет нации был заперт в резервации? В трудармии голодные, лесоповал таежный, глухой Тмутаракань, где на полях бескрайних детишки замерзали, где били в кабинетах живых еще скелетов, где в лагерь после смены сил не было дойти...

Власть яму стране рыла – ее без мыла смыло.

Деревня помнит трупы... Двух братьев помнит – внуков, что по-пластунски ползли, и на морозе мерзли, что мало знали счастья, не испытали страсти, не ели вволю хлеба, не знали лени неба, не раз что умирали за речку, степи, школу и за бабуль, которым лет на двоих лишь сто.

У рейхстага навзничь упал один из братьев. Но, раненый, он сестрами был все ж доставлен в госпиталь. Второй рванул, знать, внутрь «Держись, брат, я вернуся».

Но лишь через неделю

пробился к спецотделу.

Домой, дал Бог, явились – в рубашке, знать, родились. В хибаре было худо – солдаты стали чудом. И счастье было общим, и горе было общим. Все плакали-смеялись –

своих, мол, не дождались...

мирная жизнь

За годы жуткие войны невесты, знамо, подросли. В селе мал-мал достаток – лишь нету танцплощадок. Но братья женок все ж нашли, домами, к счастью, обросли. Коль началось с любви, Обзавелись, факт, и детьми.

Свои у них портнихи, красавицы-ткачихи, строители, юристы, врачи и журналисты. Страна жила стабильно, в семье – всего обильно. Товар не покупался, зато он доставался.

Все было дефицитом в стране, давно зашитой. Икра, мука и масло, и ветчина-колбаски, помада, пудра, краски, чтоб разукрасить глазки, сапожки, шубы, джинсы – дыра, куда ни кинься. То были годы знойные, разбойные, застойные. В очередях мы ночью стояли – стоп, короче, все самогонку гнали, на свадьбах танцевали.

Себе власть пела ямбы, иначе — дифирамбы, что самая правдивая и миролюбивая, что прошлые насилия — оши-ибки, жаль, служивые. Живем, мол, мы свободно, масштабно, полноводно....

Мы втихаря смеялись до самой полуночи, что наша заграница – Ессентуки и Сочи. Но!.. Надвигались тучи – ползучие, плакучие.

ПЕРЕСТРОЙКА

И вот уж девяностые настали с вертихвостами. И в магазинах полки – ни масла и ни шелка. Пять сотен на сберкнижке – теперь всего лишь жижка.

Страна вся превратилась в безнравственный базар, где слово «спекуляция» уже – как символ нации. Расцвел преступный бизнес и рэкет живописный: из-за угла стреляли, законы все подмяли. Ни пенсий, ни зарплат, в литературе – мат, рабочий люд весь беден, а уголовный – весь богат.

Мы в мутной той помойке все выли в перестройку.
Не скажут уж «Серп-молот» – жаль, свел в могилу голод.
В деревне – мародерство, нельзя трудоустроиться.
В хлевах воруют живность – борьба не эффективна.

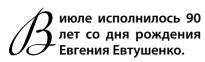
Бабули в мир иной ушли одна за другой. И братья приуныли, что вмиг стали бескрылы. Был прав Маяк: нельзя забыть ту землю зазря. Но коль земли уже нет, пред нами весь белый свет.

Загнав за тикет состояние, уехали братья в Германию из милых, но стылых мест с немецкой родней невест.



Литературно-художественное приложение журнала "Новые Земляки" =

«БОЛЬШЕ, ЧЕМ ПОЭТ»



«Поэт в России – больше, чем поэт.» Это строки из вступления к его поэме «Братская ГЭС», написанной еще в 1965 году, совсем, казалось бы, молодым человеком.

А для меня Евгений Евтушенко с четырнадцати моих лет не только один из самых любимых и почитаемых русских поэтов, но и уважаемый, замечательный помощник. И вот почему.

В 1968 году я училась в восьмом классе Желанновской средней школы, что находилась в сибирской «глубинке» в Омской области. Но и тогда, не только без интернета, но часто еще и без телевидения (телевизоры в то время в селе имелись далеко не в каждом доме), мы «тянулись» к свету, и помогали нам в этом средства массовой информации – радио и пресса – советские журналы и газеты. В нашей семье денег на них не жалели, мама шла навстречу всем нашим просьбам, мы читали в детстве и «Мурзилку», и «Пионерскую правду», и журнал «Пионер», а потом, в старших классах, и журнал «Советский экран», и очень популярный тогда у молодежи журнал «Юность». В нем-то и прочитала я как-то в 1968 году подборку стихотворений молодого поэта Евгения Евтушенко. В числе других в ней было опубликовано и стихотворение «Идут белые снеги». Оно мне так понравилось, что не составило никакого особого труда запомнить, выучить его наизусть. Конечно же, просто так, не подозревая, что это когда-нибудь понадобится.

В мае того же года мы окончили восьмой класс, нам предстояло сдавать экзамены за восьмилетнюю школу. Первый экзамен – сочинение. Помнится, предложено было несколько тем, и одна из них - «свободная», то есть не по «пройденным» на уроках литературы произведениям. Не помню точно, как она была сформулирована, но, вероятно, гражданственность. Русские строчки:

июле исполнилось 90 тема касалась Родины, России. И именно эту тему я выбрала, а в ходе работы над ней использовала в моем сочинении так кстати, как оказалось, заученные строфы из стихотворения «Идут белые снеги». И за эту мою экзаменационную работу получила пятерку. Так что можно, пожалуй, сказать, что заработала я ее с помощью поэта Евгения Евтушенко. Шутка, конечно, но, возможно, с долей истины. Жаль, не спросить теперь об этом дорогую мою учительницу русского языка и литературы Ольгу Андреевну Астафьеву.

> Много, очень много лет прошло с тех далеких шестидесятых. Евгений Евтушенко прожил, по его же словам, «на редкость долгую для русских поэтов жизнь», написал и сделал немало. Ведь одних только крупных поэм у него более двадцати. И все эти годы я была преданной поклонницей его творчества, старалась находить и читать каждую его новую вещь, и не только стихи и поэмы, но и прозу. Всегда и всюду я выискивала, вылавливала его новые работы, учила наизусть особо понравившиеся стихи, а песни на его стихи и учить не приходилось, они сами ложились на душу и в память. Вспомните хотя бы «Сережку ольховую», «Вальс о вальсе», «Зашумит ли клеверное поле», «Хотят ли русские войны», «Бежит река, в тумане тает...», «Твои следы», «Дай Бог».

Возвращаясь к началу статьи, приведу всю строфу: Поэт в России -

больше, чем поэт, В ней суждено поэтами

рождаться Лишь тем, в ком бродит

гордый дух гражданства, Кому уюта нет, покоя нет.

И примером для поэта служили славные его предшественники. В своей «Преждевременной биографии» Евтушенко пишет: «Русской поэзии, может быть, как никакой другой поэзии в мире, всегда была свойственна высокая



поэты всегда были духовным Хватит друг в друга правительством своей страны». И приводит примеры-до- Минам – в планете казательства, цитируя стихи Пушкина, Некрасова, Маяковского, называя имена Лермонтова и Блока, замечая, что «Поэты помогали России думать...»

Не берусь судить, насколько поэзия Евгения Евтушенко пронизана «гордым духом гражданства». Но для меня она всегда была своего рода маяком, компасом, определяла какие-то важные для времени общественные и нравственные ориентиры, давала возможность сверить с ними свои взгляды и настроения, а кроме того просто предлагала подумать, поразмышлять о жизни.

Помните: «И, видимо, жизнь не такая уж вещь пустяковая, когда в ней ничто не похоже на просто пустяк»? Евгений Евтушенко активно жил в своем времени, много писал и о нем, и о любви, и о мире вообще и о мире как антониме слова «война». Он до последнего всегда откликался на каждое важное событие в жизни страны, порой и мира, и всегда было очень интересно читать его отклики, его новые работы. Один из них в памяти до сих пор: стихотворение «Оплакиваемый самолет», написанное после катастрофы с малайзийским самолетом, в которой погибло 285 человек. Еще тогда «запали в душу» эти

пальцами тыкать истыканной тикать. Все-таки мы не в средневековье И останавливание крови Нужно немедля, но не сгоряча И от политика, и от врача.

Написано оно 18-19 июля 2014 года, но сегодня особенно горько и тяжко трогает душу. Во-первых, конечно, потому, что и через восемь лет кажется, что речь в нем о сегодняшнем дне, о том, что происходит в Европе сегодня. А во-вторых, потому что написано оно в день рождения поэта. 18 июля нынешнего года ему исполнилось 90 лет... Говоря строчками моего любимого стихотворения: Жить и жить бы на свете, да, наверно, нельзя.

Нельзя даже поэтам.

Евгений Евтушенко умер в 2017 году. Только, верится мне, поэты по-настоящему все же не умирают. Ведь остаются их книги, их стихи, а в них – их мысли, их взгляды на жизнь и мир, их печали и радости. И мы всегда можем пообщаться с ними как с живыми людьми, и найти у них, может быть, и ответы на свои вопросы, и советы, и просто доброе дружеское общение, которое так порой необходимо. И с книгами поэта Евгения Евтушенко, как с хорошим другом, я не расстанусь никогда.

Лидия Майер, Варбург







- Литературно-художественное приложение журнала "Новые Земляки" -

КАРЛ МАРКС И ДУЛЯ

уля это фамилия. Григорий Мокеевич Дуля, ветеран КГБ. Рассказ, в общем, не о нем. Но поучительный момент имеется: черный край на светлом поле его безмятежной биографии.

Дуля любил деньги, и доставались они ему легко. В 1960 году со Знаком почетного чекиста и званием персонального пенсионера республиканского значения вышел на заслуженный отдых. Он считал себя кем-то вроде законспирированного Ротшильда. Но судьба подставила ножку.

Сначала заслуженного и персонального разбил инсульт. Широко погуляв на банкете по случаю собственных проводов, он проснулся на следующий день с размазанным зрением, одеревеневшим языком и обвисшей как полено левой рукой. На больничной койке мычал десять дней кряду, не признавал навещавшую родню, не ворочал тазом, когда подкладывали утку. И тут по радио зачитывают постановление Совета Министров об основных положениях денежной реформы. Словно тугие пружины подняли недвижимое тело ветерана с постели.

– Какие десять к одному?! – произнес он ясным, как у Левитана, голосом, перепугав нянечку с уткой. – Какое «иметь хождение больше не будут»?! У меня же в сундуке под диваном четыреста тысяч!

И снова рухнул на кровать.

После этого шока он, в общем, быстро пошел на поправку. Но даже к началу следующего года, когда начался обмен денег, у него не хватило ни сил, ни расторопности, чтобы вложить скопившуюся под диваном наличность в безымянные активы ювелирторга или, например, в контейнер армейской тушенки. А нести всю денежную массу на обменный пункт, негласно контролируемый вчерашними сослуживцами и ОБХСС, он, конечно, побоялся.

– Где ж ты, спецпоселенец Штольц? – повторял он, грызя в бессильной ярости волосатые кулаки. – Зря я сбагрил тебя Крокодилычу. Или надо было самому остаться в Ташголе. Где твой «очевидный финансовый



прогноз»? И где этот чертов Карл Маркс?

Тома Карла Маркса пылились под самым потолком, на резной крыше книжного шкафа. Сколько раз он давал себе слово прочитать-таки «Капитал». Что там основоположник пишет о денежной массе государства?

Но один лишь вид трехдюймовых парадных корешков с золотым тиснением навевал зевоту. То ли дело политэкономия в трехминутном изложении Штольца!

– Маркс и Штольц... – вздыхал Дуля, оплакивая свой собственный, омерщвленный капитал. – Вот две финансовые башки! Никакого Энгельса не надо!

Андрей Карпович Штольц (собственно, Генрих Карлович, но об этом знали немногие) вышел на пенсию значительно позже. Через двадцать семь лет. Если Дулю провожали на майские праздники, то Штольца на годовщину Октября. Званий и наград он не получил, кроме значка «Ветеран труда». Да и тот не хотели давать. Возник глупый спор в обкоме профсоюза: засчитывать ли годы, проведенные в трудармии? Авторитет гендиректора ГМК, заступившегося за своего главбуха, перевесил. Хоть и в неторжественной обстановке, но значок вручили. Директор был седьмым после Крокодилыча. Считать с Крокодилычем, семерых генералов пересидел Штольц. Семь всадников уранового апокалипсиса. Всадники приходят и уходят, а счеты с нарукавниками и сальдо-бульдо остаются. Генералы в этом не разбираются. Да и не только

Моложавый преемник, едва усевшись на его стул, заявил:

Никакого бульдо нет, товарищ Штольц.

«Это тебя пока что нет, – подумал новоявленный пенсионер. – Это ты еще должен найти себя на чужом стуле».

Пенсию ему положили по полной. Сто двадцать рублей за общий стаж и десять процентов за непрерывный. Московское снабжение в комбинатских магазинах уже давало сбой, а в кооперативном килограмм колбасы стоил до двадцати рублей. Жизнь начиналась по-новой. В первый год после свадьбы они с Эрной укладывались в двести рублей. И колбаса тоже стоила двадцатку. Крокодилыч оформил ему тогда молоко за вредность, хотя расчетному отделу, где Штольц стучал на счетах, такая надбавка не полагалась. Но после строительного барака он был совсем доходягой. Теперь седьмой после Крокодилыча генерал, хлопнув на проводах семь рюмок водки, утешал стотридцатидвухрублевого пенсионера:

– Ну, деньга-то у тебя, Карпыч, водится! Финансовый наш гений!

Даже он не понимал, как можно сорок лет охранять государственную копейку и ни копейки не прибрать к рукам.

Корреспондент областной газеты, нежданно-негаданно нагрянувший к проводам, изумлялся по другому поводу. Почему он, кстати, здесь оказался? Проводы были подчеркнуто узкими. Им не полагалось выделяться на фоне торжеств по поводу 70-летия советской власти. Юбилейные торжества напоминали выдохшееся шам-

панское: хоть больше и не шибает, а допить надо. В контексте этих торжеств комбинат в прессе не прозвучал. А на проводы прикатил крепкий, местного розлива спецкор, специализирующийся, между прочим, на разоблачениях. И выяснилось, что с одним-единственным вопросом:

– Как вам, человеку с такой фамилией и такой, между прочим, биографией, удалось столько лет проработать в администрации режимного предприятия?

Ну, время ставит свои вопросы. Биография, которую полагалось скрывать, теперь вызывает неподдельный интерес.

Штольц отмахивался от спецкора салфеткой. Тот наседал. Наконец экс-главбух совершенно искренне ответил:

- Меня на эту должность Карл Маркс назначил.
- Кто?! оторопел газетчик.
- Карл Маркс. С Дулей.

Книги Маркса были у них дома в городе Энгельсе. «Маркс в Энгельсе», – это отец так шутил. Он преподавал физику в школе, коммунистом не был. Но ценил точные знания. Марксэкономист был, по его мнению, источником точных знаний. Три тома «Капитала» гамбургского издательства Отто Майснера он купил по случаю в Москве, в букинистической лавке на Кузнецком мосту.

Вообще, у них было много немецких книг. Зачитанные, в бумажных обложках, тома Карла Мая. Толстые, как библия, «Будденброки». Библия тоже была. Эрна таскала у них с полки книги Теодора Фонтане: «Эффи Брист», «Грете Минде», «Сесиль».

- Женщины! высокомерно басил Генрих.
- Мужчины! смеялась Эрна и переворачивала вверх ногами тома «Виннету».

В августе сорок первого, когда их выселяли, Генрих схватил с полки первую попавшуюся книгу и прижал к груди. Хоть какая-то частица дома. Конвоир хотел отобрать, но, с грехом пополам прочитав название, оставил. Это был первый том «Капитала».

Потом были набитые людьми телячьи вагоны, страшная и студеная зима в землянке



Литературно-художественное приложение журнала "Новые Земляки" =

за колхозной усадьбой в селе Шантальском, на топком берегу дикого озера Пелымский Туман. И снова их куда-то везли и перевозили, как будто край земли еще не достигнут.

Начали забирать в трудармию. Толстый старшина с малиновым нашивками и такими же малиновыми угрями на щеках, спросил его, перелистывая личное дело:

- В комсомол успел до войны вступить?
- Успел, - угрюмо ответил Штольц.
- Значит, и тут успеваешь!

Он шлепнул какую-то печатку в дело. Так Генрих попал в трудармию. Хотя возраст - на нижней границе для призыва, ничего не стоило пожалеть, оставить парня в семье.

Он месил раствор на бесконечной, как строительство коммунизма, реконструкции авиационного завода в Новосибирске. Зимой в бараке бревенчатые стены промерзали насквозь. Чай кипятили, соскребая иней в котелок. Утром охрана поднимала на работу пинками. Тех, кто оставался на нарах, заворачивали в холстину и свозили в ров за колючкой внешнего ограждения.

медвежий угол. В Западные в сорок первом им было по Саяны, в поселок Ташгол, на строительство горно-металлургического комбината, «на котором не дай тебе бог узнать, что будут выпускать».

только два письма от матери, с вого министерства – и, как ни Северного Урала. Она писала, странно, получил ответ с указав июле сорок первого, нет никаких вестей. И следы Эрны затерялись. Эрнину семью тоже нулась из-за полярного круга, вроде бы направили на север – но как узнаешь точно?...

Каждую свободную минуту он читал и перечитывал Маркса. Просто чтобы не утратить литературный немецкий. И постепенно проник в логику автора. Стал понятен смысл творившегося вокруг. Государство-монополист, уничтожив хозяйственную инициативу граждан, для дальнейшего развития делает ставку на рабский труд. В древние времена в рабов обращали захваченных иноплеменников. Сейчас поступают, в принципе, так же. Немцев сделали рабами за то, что они немцы. Понадобятся - сделают рабами чукчей, за то, что они чукчи.

бы решенном расформировании трудармии. «Но свободы все равно век не видать!» В том же году бараки трудармейцев И тут Андрей (его тогда уже звав Ташголе опустели. Людей перевели куда-то под Сталинск. А Штольца, умевшего производить в уме сложные вычисления, сделали учетчиком и оставили на стройке на положении спецпоселенца.

Тогда и состоялась их встреча с Дулей – озлобленным грубым капитаном, бывшим районным уполномоченным НКГБ. Всех тасовали в тот хаотичный период восстановления мирной жизни. НКГБ преобразовали в МГБ, местные ведомственные структуры укрупнили до городских и районных отделов. Дулю назначили комендантом спецпоселения в Ташголе. Он был крайне недоволен, считал новую должность понижением.

Штольц несколько раз писал в управление лагерей НКВД с просьбой сообщить местонахождение Эрны Кранц, 1927 года рождения, выселенной по указу от 28 августа 1941 года из Энгельса, где она проживала с родителями по адресу улица Рабочая, дом 2, квартира 4. Объясняя причину запроса, на-После войны его заслали в зывал ее своей невестой –хотя четырнадцать лет. Но эта тонкость, похоже, никого не интересовала, поскольку письма оставались без ответа. Однако с образованием МГБ Штольц За все это время он получил направил запрос в архив но-«у/я 14/87». Он написал туда – и случилось чудо. Эрна откликиз крохотного поселка на реке Пясина.

> Штольц обратился к коменданту с просьбой о временном откреплении и оформлении проездных документов до Дудинки для встречи с невестой и заключения брака. Комендант, Григорий Мокеевич Дуля, яростно его отматерил, а потом, перейдя на спокойный тон, подбил итог:

- Триста рублей.
- На что триста рублей? удивился Штольц.
- На решение твоего вопроса. Комендант был взяточник и не скрывал этого.
- Где же я возьму такие деньги?

В 1946 году заговорили о яко- – Это ты уж сам решай, друг ситный. Дорога до Дудинки тоже не бесплатная. Где-то же ты рассчитываешь взять деньги.

> ли так) сделал самый верный ход в своей жизни.

- А у вас много денег? поинтересовался он.
- Не твое собачье дело! Мы не мой вопрос решаем.
- Ну, мой-то вопрос ерундовый. А вы скоро лишитесь своих де-

Дуля насторожился.

- С чего вдруг?
- С того, что будет обмен. И у кого много денег, получат, я извиняюсь, дулю с маком.

Штольц направился к выходу. Тучный Дуля проявил удивительное проворство, вскочив из-за стола, обогнав посетителя и заперев перед ним дверь.

- Откуда ты знаешь про обмен?!
- Я читаю газеты.
- В них ничего не пишут!
- Конечно, не пишут. Но я взвешиваю то, что пишут. Почему вдруг стали повышать пайковые цены - а коммерческие, наоборот, оставляют на прежнем уровне? Раньше было наоборот.
- Ну и почему?
- Потому что государство планирует отмену карточек и введение единых цен. Но с нынешней денежной массой это осуществить невозможно. Деньги поменяют. И чем больше гражданин предъявит на обмен, тем меньше он получит новых денег. В этом цель.
- Да кто тебе это сказал?!
- Карл Маркс. И вообще, это что об отце, ушедшем на фронт нием зашифрованного адреса: очевидный финансовый прогноз.

Штольц вынул из-за пазухи изрядно обветшавший том «Капитала», раскрыл его на каких-то таблицах и сунул Дуле под нос.

- Вот расчет правильной денежной массы государства, объяснил он, тыча пальцем в немецкие строки, испещренные еще более непонятной цифирью. – У нас эти границы давно нарушены. Государство примет необходимые меры.
- Когда?!
- В конце года. Или в самом начале следующего.
- Врешь ты все!
- Ну и пожалуйста. Киньте свои деньги в сортир.
- А ты что предлагаешь?
- Я расскажу вам, что надо делать, чтобы сохранить нако-

пления. А вы мне - открепительную на месяц и проездные документы. У нас еще в школе был уговор с невестой, что поженимся, когда станем взрослыми. Пора!

Они поженились с Эрной под Новый год. А 2 января было объявлено об обмене денег с разъяснением градаций неравноценного обмена сумм, значительно превышающих нормальный месячный заработок советского человека. Если бы Дуля не послушался Штольца, то потерял был процентов девяносто своих левых богатств. А так – все осталось при нем. И главное, никто не заподозрил его во владении столь нескромными нетрудовыми сбережениями.

Он распылил деньги на десятки вкладов в сберкассы, открытых на спецпоселенцев, документами которых распоряжался комендант. Вместе с командиром батальона внутренних войск провернул порчу двадцати стокилограммовых ящиков тушенки, заложенной на хранение для солдатских пайков. Тушенку сгрузили в подвал комендатуры, а когда финчасть получила новые деньги, то потратила их на липовую закупку рыночного продовольствия, чтобы вохре, приставленной к зэкам на стройке, было чем питаться. Деньги Дуля и сговорчивый комбат положили себе в карманы. Плюс своевременная закупка ювелирных изделий, которые после обмена удалось сбагрить даже с некоторой выгодой.

Эрна потом сказала мужу:

- Но получается, ты помог хапуге. Не стыдно?
- А иначе, ответил Штольц, - мы бы с тобой не поженились. И это гораздо хуже. А тут видишь, хапуга даже в бухгалтерию меня устроил, к Крокодилычу... э-э... Аркадию Никодимовичу.
- И все же!
- Да ну его, он все равно прогорит! На новой реформе.
- Опять денежный обмен?
- Конечно. Новые деньги долго не проживут. От силы пятнадцать лет.
- Кто это так говорит?
- Заратустра.
- Чего-чего?
- Ну, хорошо, так говорит Маркс.

Альфред Кляйн



ФЕСТИВАЛЬ КУЛЬТУРЫ

В Нюрнберге прошло празднование 65-летия региональной группы Землячества немцев из России. Мероприятия прошли в Доме Родины. Гостей приветствовала уполномоченная правительства Баварии по делам немецких переселенцев и изгнанных Сильвия Штиршторфер. Она поздравила группу с юбилеем и сделала акцент на том, насколько важна многолетняя интеграционная работа землячества в Нюрнберге. Также она эмоционально отметила, что пятьсот тысяч немцев из бывшего СССР, живущих в Баварии, - Gewinn für Bayern (привожу ее высказывание дословно).

Почетным гостям, землякам и жителям Нюрнберга была предложена насыщенная трехдневная культурная программа, которую подготовили совместно с обществом Artec Projectum активисты землячества.

В рамках праздника проходили интересные подиумные дискуссии, выступления творческих коллективов.

Площадка была предоставлена и деятелям культуры других народов, в творчестве которых отражено взаимодействие с «нашими» немцами в их прошлой жизни. Так, состоялась презентация книги «Вселенная Казахстана», созданная авторским дуэтом Алией Ахетовой и Павлом Макаровым. Через творческие судьбы своих героев они рассказывают о людях, посвятивших себя любимому делу в Германии и в Казахстане.

Журналист Павел Макаров, известный далеко за пределами родины, прилетел со своей съемочной группой специчтобы показать «лица эпохи», сотни редчайших кино- и фотодокументов из своего архива, в котором более двух тысяч персон. С ними он в разное время записывал интервью. Павел Макаров сделал и съемки мероприятия, запечатлев происходящее для истории.

Далеко не случайно, что в эти дни зрители познакомились с талантливыми художниками, нашими современниками, в родном городе Альбрехта Дюрера. Казалось, в присутствии его творческого духа здесь в созвездии одаренных людей настоящее соединилось с прошлым.

Несколько мастер-классов для участников праздника провел известный художник Роберт Хеттих – российский немец, родившийся в Таджикистане и живущий с 1988 года в Германии. Он естественно впитал в себя три культуры – русскую, а также родную по крови - немецкую, и при этом наполнил свои полотна восточной лять мир своими картинами, мудростью.

Маргарита Циппель, художница по текстилю, представила свое яркое творчество в виде костюмных инсталляций, котобез исключения гостей.

Художник из Берлина Буально из Таллина в Нюрнберг, лат Мекебаев, помимо уни- Сербии, Польше, Швейцарии. кальных картин, представил На этот раз творения его кисвою книгу «Долгая дорога к сти предстали перед участнивстрече» о депортации нем- ками культурных дней в Нюрцев в Казахстан во время нберге благодаря Доротее второй мировой войны. Он Вальтер, обладающей редким пример настоящего казахстанского патриота. Живя вот уже двадцать лет в Германии, стойно представлять их кульхудожник не перестает удив- турной публике.





вобравшими вековую культуру и историю его народа. Полотна Мекебаева можно встретить не только в Казахстане и Германии, но и в Росрые захватили внимание всех сии, Украине, США, Франции, Англии, Австрии, Хорватии, Эстонии, Израиле, Италии, качеством притягивать к себе неординарных персон и до-



Художница Маргарита Циппель (слева) и Доротея Вальтер, основательница ассоциации Artec Proiectum и руководительница интеграционных проектов

Торжественно была открыта выставка «Немцы из России - история и современность», прошел показ кинофильма «Живая история немцев из России», кулинарный вечер с блюдами немецкой кухни.

Огромная благодарность организаторам этого незабываемого фестиваля культуры и всем тем, кто показал свое творчество зрителю!

Пусть и будущие мероприятия будут такими же интересными и насыщенными, как эти три июльских дня, ставшие настоящим праздником на островке родины для всех его участников.

> Надежда Рунде Фото Аделины Дайберт



Роберт Хеттих дает мастер-класс гостям фестиваля



Воспитанницы Нюрнбергской хореографической школы Франца Хофа

УДЕРЖАНИЕ НЕПОЛУЧЕННОЙ ПЕНСИИ ПРОТИВОЗАКОННО

Социаламт города Ахена полтора года удерживал из пособия Grundsicherung im Alter (GSiA) по 150 евро в счет пенсии, которая шла на счет в сбербанке и получать которую пенсионерка не могла. Чиновники по разными предлогами отказывались выделить средства на организацию перевода пенсии из России в Германию. Защищала пенсионерку в суде адвокат С. Панковски. Sozialgericht Aachen обязал бюрократов оплатить все судебные расходы, прекратить незаконные удержания пенсии и выплачивать указанной пенсионерке пособие в полном размере.

Аналогичное дело слушалось в Дюссельдорфе. Пенсия также выплачивалась на счет в сбербанке, а социаламт удерживал ее из пособия GSiA. Адвокат Панковски от имени пенсионерки обратилась в Sozialgericht Düsseldorf с иском: обязать социаламт прекратить удержание пенсии. Суд в Дюссельдорфе решил: вычет из пособия неполученных сумм пенсии противозаконен. Нет вины пенсионерки в том, что она свою пенсию не получает. По решению суда удержания были прекращены, пенсионерке вернули все незаконно удержанные деньги.

Адвокат Панковски выиграла довольно много таких дел по всей Германии. Суды отменяли незаконные решения социальных ведомств, удержанные деньги возвращались получателям пособий.

С марта 2022 г. участились проблемы при получении пенсионных денег с российских

банковских счетов. Практически прекращено авиационное сообщение, перекрыты каналы получения денег по международным банковским картам. Но социальные службы продолжают удерживать неполученную российскую пенсию из пособий, тем самым нарушая закон.

Адвокат Панковски встает на защиту пенсионеров. Важно отметить, что эта защита возможна, если пенсионер действительно не распоряжается пенсионными деньгами и не может (хотя и готов) перевести их в Германию. Например, оформив доверенность на другое лицо, человек уже распорядился своими деньгами. В этом случае случае социальное ведомство имеет полное право вычесть из пособия эти деньги, отданные пенсионером доверенному лицу. Граждане, которые не хотят переводить деньги в Германию, и оправдываются, будто пенсию не получают, так как ее по доверенности снимают люди в России, шансов на защиту в суде не имеют.

ПЕРЕВОД ПЕНСИИ ПРОДОЛЖАЕТСЯ, СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР ISCR ПОМОГАЕТ ПЕНСИОНЕРАМ

Сервисный центр ISCR в течение семи лет оказывает пенсионерам помощь в реализации оптимального варианта – банковского перевода пенсии в Германию. В нынешних условиях ISCR сумел, с помощью партнеров в России, сохранить налаженную процедуру переволов.



В этом случае зачету подлежит только та сумма, которую пенсионер перевел на свой счет в Германию. Социаламт обязан полностью оплачивать расходы по организации и проведению перевода, пенсионер не платит ничего.

Для этого достаточно обратиться за защитой к компетентному адвокату – закон на стороне пенсионеров. Пока человек фактически не получит российскую пенсию «на руки», вычет ее из пособия является противозаконным. В правовом государстве такое беззаконие неприемлемо, и суды его пресекают.

ISCR поможет получить консультацию и помощь компетентных немецких адвокатов по проблемам российской пенсии:

- удержания пенсии из пособия Grundsicherung im Alter;
- требования к переселенцам с §4 BVFG об оформлении российской пенсии;
- требование Jobcenter оформлять российскую пенсию;
- долги перед ведомствами из-за получения российской пенсии;
- ответственность опекунов (Betreuer) получателей российской пенсии при сокрытии факта получения российской пенсии.

В. Осмоловский, управляющий компанией ISCR

ISCR КОНСУЛЬТИРУЕТ И ПОМОГАЕТ ПО ВОПРОСАМ:

- оформление российской пенсии без поездок в консульство и в Россию
- открытие счета на территории РФ для получения российской пенсии
- организация перевода российской пенсии в Германию
- отказ от российской пенсии для пенсионеров-переселенцев, имеющих §4 BVFG

Анализ ситуации и первичные консультации проводятся бесплатно!

Получателям пособий услуги нашего Центра оплачивают ведомства, пенсионер расходов не несет

Наш телефон: 0209 – 933 69 06 Интернет: https://iscr-gmbh.de/ E-Mail: 24@iscr-gmbh.de

Наш адрес: ISCR GmbH, Kurt-Schumacher-Str. 125, 45881 Gelsenkirchen



Незаконное удержание пенсии ведомствами*

- ▶ Перевод пенсии в Германию с 01.01.2015*
- ▶ Отказ от российской пенсии для §4 BVFG*
- Долги из-за российской пенсии *

*возможна оплата через социальные ведомства

Тел.: 0209-95 90 6390 / Wilhelmstraße 7, 44649 Herne www.pankovski.de



ДЕСЯТЬ СИМПТОМОВ ЛЕЙКЕМИИ

Лейкемия (лейкоз) – один из самых распространенных видов рака, как среди детей, так и среди взрослых и пожилых людей. Как именно она влияет на организм и каковы ее самые распространенные симптомы?

При лейкемии большую роль играют лейкоциты (белые кровяные тельца), которые являются клетками нашей иммунной системы, ответственными за борьбу с микробами. Поэтому коротко поговорим о роли здоровых и больных лейкоцитов.

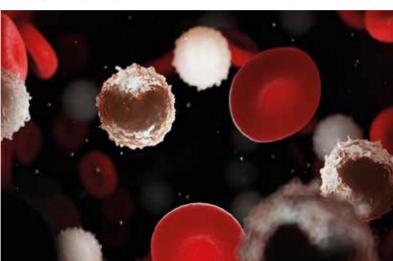
За производство лейкоцитов отвечает костный мозг. У здоровых людей процесс производства этих клеток контролируется организмом и идет своим чередом, по мере необходимости иммунной системы. Во время лейкемии клетки мутируют, начинают отличаться от других лейкоцитов и бесконтрольно размножаться.

Главная функция лейкоцитов, как мы уже сказали, – защита организма от микробов. Всякий раз во время инфекции, в основном бактериального происхождения, костный мозг увеличивает производство лейкоцитов, чтобы у тела было больше возможностей для борьбы с микробами. В крови в среднем содержится от 4 до 11 тысяч лейкоцитов на миллилитр. Во время инфекционного поражения это число может увеличиваться до 20-30 тысяч на миллилитр. Увеличение количества лейкоцитов называют лейкоцитозом, и это считается нормальной реакцией тела на инфекцию.

В чем разница?

В отличие от лейкоцитоза, появляющегося во время инфекционных заболеваний, лейкемия – аномальный и вредоносный процесс. Лейкоциты при лейкемии нетипичны и не способны бороться с инфекцией.

Таким образом, лейкемия это раковое заболевание, которое начинается в костном мозге бесконтрольное вызывает производство лейкоцитов. Если во время инфекций количество лейкоцитов в крови достигает 30 тысяч на миллилитр, то при лейкемии это число может быть в районе 60 тысяч или даже 100 тысяч. Лейкоциты, которые подвергаются злокачественной трансформации, то есть превращаются в рак, начинают неконтролируемо размножаться. Они занимают весь костный мозг, благодаря чему могут попадать в кровь и другие органы. Существует острая лейкемия. Она характеризуется большой скоростью деления клеток и их агрессивностью. И хроническая. Эволюция этой разновидности болезни протекает медленнее, поэтому могут пройти годы,



прежде чем у больного проявятся первые симптомы болезни.

Основные виды лейкемии Их четыре:

- острая миелоидная лейкемия
- хроническая миелоидная лей-кемия (ХМЛ),
- острая лимфоцитарная лейкемия (ОЛЛ) и
- хроническая лимфоцитарная лейкемия (ХЛЛ).

Назовем и самые распространенные симптомы лейкемии.

1. Жар. Во время лейкемии он может быть вызван инфекцией, которая берет верх, поскольку лейкоциты поражены болезнью и не могут противостоять ей. Поэтому больные лейкемией больше подвержены инфекционным заболеваниям, чем остальное население. Тем не менее, самый распространенный вид жара при лейкемии - это жар, вызванный непосредственно ею. Жар из-за лейкемии обычно длится несколько дней и имеет непонятное происхождение. Температура может быть высокой и может вызывать озноб.

- Повышенное потоотделение.
 Необоснованная потеря веса.
- 4. Увеличение лимфатических узлов. Безболезненное увеличение лимфатических узлов особенно на шее, подмышками, в надключичной области и в локте-

функцией которого является уничтожение старых и дефектных кровяных тел. Увеличение селезенки очень распространено при ХМЛ, ОЛЛ и ХЛЛ и может вызывать боли в верхней левой части брюшной полости.

вых ямках – распространенный

симптом лейкемии, особенно

острой лимфоцитарной и хрони-

ческой лимфоцитарной ее раз-

новидностей, при которых такие

увеличения диагностируются

более чем в 50% случаев. У боль-

ных острой миелоидной лейке-

мией увеличение лимфатических

5. Увеличение селезенки. Се-

лезенка - это нечто вроде ги-

гантского лимфатического узла,

V3ЛОВ НЕТИПИЧНО.

6 и 7. Анемия и утомляемость. В результате деления раковые клетки в конечном итоге занимают весь костный мозг, что нарушает выработку других важных кровяных клеток, таких как, например, красные кровяные тельца. Сокращение количества красных кровяных телец ведет в свою очередь к появлению анемии, вызывающей утомляемость, слабость, плохую переносимость нагрузок и бледность кожи.

8 и 9. Кровотечение и фиолетовые отметины на коже. Поскольку костный мозг полностью занят раковыми клетками и перестал вырабатывать красные кровяные тельца, он также перестает вырабатывать тромбоциты. Тромбоциты ответственны за свертываемость крови, поэтому у больных лейкемией не редки кровотечения. Особенно часто они появляются в деснах. У больных лейкемией по этой же причине не редко появляются синяки (фиолетовые отметины на коже). Также могут появиться петехии – небольшие красные пятна на коже.

10. Ломота в костях. Костный мозг находится внутри костей,

из-за этого распространение злокачественных лейкоцитных клеток может привести к болям в них. Еще одной причиной боли могут быть метастазы, проникающие из костного мозга в кость.

Большинство описанных выше симптомов проявляются в острых формах лейкемии. Обычно лейкемию определяют в лаборатории, когда находят нетипичный лейкоцитоз, вызванный не объективными факторами. Поэтому многие пациенты обнаруживают хроническую лейкемию еще до того, как у них проявляются клинические проявления заболевания.

Интересные факты о лейкемии

Хронический лейкоз (рак крови и костного мозга) стал причиной смерти следующих известных личностей: физика Марии Склодовской-Кюри, французского актера Жана Габена, Раисы Горбачевой, писателя американского происхождения Грема Грина, советского актера Олега Борисова.

Еще 30 лет назад из пациентов с диагнозом «лейкемия» выживало не более 8%, сейчас эта цифра выросла в 10 раз.

Согласно мировой статистике, этим недугом ежегодно заболевают около 200.000 человек.

Лейкемия – самая излечимая форма детской онкологии, поэтому маленькие пациенты могут рассчитывать на выздоровление, но при условии, что родители найдут деньги на лечение, потому что оно довольно дорогостоящее.

Самой частой причиной смерти детей в возрасте до 15 лет является лейкемия.

Острый лейкоз по всему миру имеет эффективность лечения с показателем от 40 до 90%. Все зависит от того, насколько развита страна. Жители высокоразвитых стран могут рассчитывать на то, что лечение окажется эффективным, так как там этот показатель равен 90%.

Злокачественные образования в крови детей, не достигших совершеннолетия, проявляются в одном случае из 600 человек.

Если произошел рецидив, то у пациента есть единственный шанс на выживание – пересадка стволовых клеток. При нем выздоровление наступает у 75% пациентов. На лейкоз приходится треть всех онкологических заболеваний.

Светлана Морс



SPA TRAVEL INTELLECTBM AND 340POBBM!

НАШИ УСЛУГИ ДЛЯ ВАС:



опыт

Более 10 лет Spa Travel является туроператором в сфере лечебно-оздоровительного туризма, предлагая и расширяя спектр предоставляемых услуг, максимально ориентированных на потребности клиентов. Мы предлагаем уникальные оздоровительные концепты, велнесс- и спа-программы, на лучших курортах Болгарии, Венгрии, Латвии, Литвы, Польши, Словакии, Чехии и др.



КАЧЕСТВО

Spa Travel уделяет особое внимание контролю качества всех составляющих турпродукта на каждом этапе его формирования, продвижения и его реализации. Мы всегда стремимся к тому, чтобы клиент был уверен, что ему будут предоставлены качественные услуги, тщательно проверенные и отобранные экспертами компании.



НАДЕЖНОСТЬ

Spa Travel выбирает надежных партнеров и лучшие отели! Благодаря нашему многолетнему и индивидуальному сотрудничеству с нашими партнерами, мы предоставляем нашим клиентам качественный сервис и благоприятные условия для хорошего отдыха. Мы постоянно следим за новинками в сфере туризма, и посылаем инновационные импульсы нашим партнерам и коллегам.



ПОРТФОЛИО

В портфолио Spa Travel имеются предложения более чем 3.000 туров различной направленности: оздоровление, классическое санаторно-курортное и амбулантное лечение, реабилитация, активный отдых, вельнесс, спа, красота, программы похудения, детское оздоровление и многое другое. Эти предложения от Spa Travel Вы найдете в более чем 500 отелей различной звездной категории, на более чем 70 курортах в 20-ти странах мира.



БЕЗОПАСНОСТЬ

Spa Travel придает большое значение безопасности данных наших клиентов. На нашем сайте и программе онлайн-бронирования туров, используются новейшие технологии кодирования информации SSL, которая обеспечивает безопасную передачу данных.



КОНСУЛЬТАЦИЯ

Сотрудники компании всегда готовы индивидуально проконсультировать, и ответить на вопросы клиентов, на высоком профессиональном уровне. На каждом курорте организованы еженедельные информационные встречи с представителем Spa Travel, который предложит разнообразные экскурсии, индивидуальные и шопинг туры, ликник на природе.



компетенция

Команда Spa Travel ориентирована на достижение положительного результата, приносящего реальную пользу клиенту и отвечающим современным тенденциям рынка. Команда которая ценит и развивает свою корпоративную культуру, где каждый из ее сотрудников участвует в процессе достижения общего успеха компании.



МОБИЛЬНОСТЬ

Spa Travel постоянно расширяет и обновляет автобусный парк, который состоит из современных и комфортабельных туристических автобусов. Это позволяет нам организовать групповые и индивидуальные туры на базе собственных чартерных программ и регулярных рейсов. Spa Travel быстро и безопасно доставит Вас к месту Вашего отдыха.



0 61 55 89 89 750 spa-travel.de



ПЕРВЫЙ КРАСНЫЙ АДМИРАЛ

Род Немитц берет начало из во всем, всегда! До последней древнего рода германских рыцарей фон Биберштейнов на Рейне. Предположительно в начале XVIII века Немитцы переселились в Польшу, а затем и в Россию, где приобрели землю в Хотинском уезде Бессарабской губернии. На севере Молдавии, в деревне Котюжаны, где родился будущий адмирал, на кладбище сохранились могилы трех поколений Немитцев, причисленных к русскому потомственному дворянству.

Александр Немитц родился 26 июля 1879 года. Его отец Василий Фердинандович имел высшее юридическое образование и служил мировым судьей в Одессе. Мать - Софья Аполлоновна, урожденная Кузнецова, из дворян Херсонской губернии, служивших в российском военном флоте.

МИССИЯ В КОНСТАНТИНОПОЛЕ

Окончив с отличием Морской кадетский корпус в 1900 году, Александр Немитц служил мичманом на Черноморском флоте. В 1902 году его направили с ответственным поручением к русскому послу в Турцию. В Константинополе он оказался в центре сложной дипломатической игры между русским и германским послами. На попытку посла Германии привлечь Александра Васильевича на свою сторону напоминанием о его якобы немецкой крови молодой мичман, забыв об этикете, в присутствии всего дипломатического корпуса бросил ему в лицо: «Поскольку я, как офицер, дал присягу, то никогда не должен ей изменить, а оставаться верным ей капли крови, какого бы рода эта кровь ни была».

В 1903 году, после окончания курса Артиллерийского офицерского класса, А.В. Немитц вновь возвращается на Черное море, служит артиллерийским офицером на кораблях, одновременно являясь преподавателем школы комендоров (корабельных артиллеристов) и гальванеров (обслуживавших артиллерийскую электротехнику на корабле).

ТЕНЬ «ПОТЕМКИНА»

В июне 1905 года вспыхнуло восстание моряков на броненосце «Потемкин», а вслед за ним на учебном судне «Прут». Последовала жестокая расправа, в результате которой четырех матросов с «Прута», Александра Петрова, Ивана Черного, Дмитрия Титова и Ивана Адаменко, приговорили к расстрелу. Исполнить приговор было приказано образцовой роте учеников-гальванеров, которой командовал А.В. Немитц. Молодой офицер наотрез отказался выполнять позорную роль палача. Командованию флотом было крайне невыгодно затевать новый процесс, «дело Немитца» с трудом удалось замять.

На судебном процессе над участниками севастопольского восстания 1905 года и восстания на крейсере «Кагул» матросы попросили Немитца выступить их защитником. Думая, что восставшие раскаиваются, командующий флотом разрешил Немитцу защищать нижних чинов. Постепенно число подзащитных увеличилось до двухсот – ими стали все участники восстания. Несмотря изобретательность защиты четырех человек все же приговорили к смертной казни. Рискуя своим служебным положением, Немитц добился отмены высшей меры.

Вот как он сам в 1963 году вспоминал об этом эпизоде:

«Адвокаты пришли ко мне домой: последний выход, Александр Васильевич, вам просить командующего Черноморским флотом. Мы понимаем, что сейчас уже ночь и адмирал спит. Мы сознаем, чем это грозит вашей карьере. Но завтра утром будет уже поздно.

Во дворце адмирала Н.И. Скрыдлова долго спорю с часовыми, с адъютантами, наконец по моей просьбе старик разбужен и просит к себе в кабинет. Излагаю мою просьбу: старый моряк впал в мучительное колебание. Излагаю последний аргумент: как христианин, не берите этого греха на душу, ваше высокопревосходительство! Старик вынимает папку с приговором и при мне пишет: заменить смерть каторгой. Жизнь осужденных была спа-

После Февральской революции 1917 года и свержения самодержавия моряки-черноморцы преподнесли Александру Васильевичу памятный адрес, в котором благодарили за защиту матросов от распра-

Впрочем, защита осужденных не прошла безнаказанно. Немитца вызвали на дуэль, и, хотя вызвавший не явился, дело получило огласку. Александра Васильевича судили, приговорив к четырем месяцам гауптвахты. На этом его офицерская карьера могла бы закончиться. Но судьба распорядилась иначе...

ВОЕННЫЙ ТЕОРЕТИК ФЛОТА

В 1907 году лейтенанта Немитца назначили на должность штаб-офицера морского генерального штаба. Работая в историческом отделении штаба, он изучал архив русскояпонской войны. Результатом этого явились его работы: «Стратегическое исследование русско-японской войны на море», «Исследование русско-японской войны на море периода командования флотом адмирала Макарова», «Русско-японская война на море» и ряд исторических очерков.



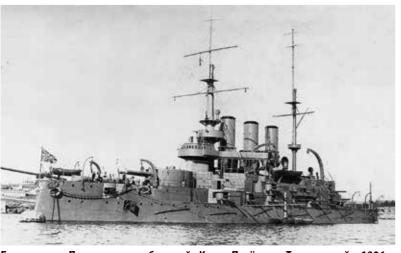
Александр Васильевич Немитц

Александр Васильевич читал курс, в котором анализировал уроки русско-японской. Работа в этой области привела его к глубокому убеждению в отсутствии какой-либо системы в искусстве разработки планов войны на море у адмиралов и офицеров русского флота для новой эпохи развития оружия и техники. Следствием этих раздумий и этого убеждения явилась работа 1913 года «Прикладная стратегия», в которой обозначены новые подходы к разработке военно-морских операций. Его труд построен на живом опыте русско-японской войны и вобрал в себя все лучшее из военно-теоретической мысли России того времени.

В 1927 году А.В. Немитц за свои труды по морской стратегии и обобщению опыта русско-японской войны был удостоен звания профессора PKKA.

После окончания Николаевской морской академии (в 1912 году) служил на Балтийском флоте, затем был переведен в морской генштаб. С лета 1914 – командир канонерской лодки «Ардаган», входившей в состав Каспийской военной флотилии. Войну капитан второго ранга Немитц встретил в должности штаб-офицера Черноморской оперативной части морского генерального штаба и с самого ее начала был распределен в ставку верховного главнокомандующего. Остаток 1914 года он провел, бывая с поручениями ставки на флотах и на фронте, непосредственно принимая участие в боях.

Год спустя стал командиром канонерской лодки «Донец», с 1916 – в дивизионе эскадренных миноносцев Черноморского



Броненосец «Пантелеимон», бывший «Князь Потёмкин-Таврический», 1906 г.



флота. В этом же году награжден георгиевским оружием.

РЕВОЛЮЦИЯ И ГРАЖДАНСКАЯ ВОЙНА

В августе 1917 года командир минной дивизии флота Александр Немитц был назначен командующим Черноморским флотом. Временное правительство присвоило ему чин контр-адмирала. В той сложной обстановке он видел свою задачу в поддержании боеспособного состояния флота. С этой целью пробовал проводить боевые походы и учения. Но, несмотря на его усилия и на революционный подъем наиболее сознательной части моряков, военная дисциплина на флоте все же падала.

Среди прочего сказывалась анархистская закваска «другой» части черноморцев, выступавших не за революционную сознательность, а за революционную вольницу. Так, когда навстречу прорывавшемуся в Черное море крейсеру «Бреслау» были выдвинуты корабли флота, линкор «Свободная Россия» самовольно оставил позицию и ушел в Севастополь. Наверное, это переполнило чашу терпения Немитца, всю свою жизнь привыкшего к четкости, исполнительности и к дисциплине.

13 декабря 1917 года, временно сдав должность начальнику штаба флота контр-адмиралу Саблину и оставив в Севастополе свою семью, Александр Васильевич выехал в ставку главнокомандующего на Румынском фронте к генералу Д.Г. Щербачеву, которому был подчинен.

Что хотел он от Щербачева? Может, он ждал от него каких-то разъяснений или указаний, как действовать дальше командующему флотом в сложившихся условиях? Сейчас ответить на эти вопросы вряд ли возможно. Как бы то ни было, поиск правильного решения едва не привел к трагедии. По докладу Севастопольского совета Верховная морская коллегия в Петрограде, не разобравшись в обстановке и не выяснив кто, почему и куда уехал, за то, что Немитц оставил флот, приговорила его к расстрелу.

Невозможно принять логику такого решения. Человек, который защищал жизни матросов во времена царской реакции, ими же был приговорен к смерти!

Возвращаться в Севастополь после этого не имело смысла. Александр Васильевич, оставив службу, сначала уехал в Киев, а затем поселился в Одессе, как простой гражданин, частное лицо.

В 1919 году он вступил в Красную Армию. Был начальником штаба южной группы войск 12-й армии. Назначение Немитца было фактически решено Лениным. В июне 1919 года председатель Совнаркома получил письмо члена Совета обороны Украины Иоффе о положении Черноморского флота и мерах по его укреплению с просьбой принять по этому вопросу бывшего адмирала командующего Черноморским флотом А.В. Немитца. Прочитав, Ленин направил записку зампредреввоенсовета республики Склянскому: «Иоффе очень рекомендует этого Немитца... Повидайте его... Ленин».

В результате Немитц получает назначение начальником дивизии на Восточный фронт, но обстоятельства сложились совсем по-другому. Обстановка под Одессой менялась не по дням, а по часам. Один из участников этих событий, Н.Г. Осадчий, вспоминал:

«Прибыли на Вапнярку, где мы обезоружили солдат и матросов Мишки Япончика с участием кавалерии Котовского... после чего выступили на передовую против Петлюры. На передовой от меня принял командование полком товарищ Захаров, а я остался комиссаром. Противник повел наступление на нашу цепь, а с тыла восставшие банды кулаков по хлебному полю шли на цепь. По флангам у нас частей не было, почему и пришлось отступить под прикрытие бронепоезда».

В этих условиях единственно правильным решением было сконцентрировать части 45-й, 47-й Черноморской и 58-й стрелковых дивизий в один кулак и идти на прорыв. Такой план был разработан и предложен Немитцем, фактически взявшим на себя функции начальника штаба южного соединения 12-й армии. План поддержал член реввоенсовета Гамарник, принял его и командующий группой войск Якир.

Еще более удивительный образец оперативного искусства он проявил после взятия Киева войсками белого генерала

Ванновского. Немитц предложил уйти от лобовой атаки, изменить направление движения на Бердичев. Разгромив петлюровские войска у станции Попельня, южная группа войск 19 сентября освободила Житомир и вышла на соединение с главными силами 12-й армии. Так закончился легендарный четырехсоткилометровый рейд по тылам противника, вошедший в историю гражданской войны как образцовый военный маневр. Удивительно, что спланировал маневр и обеспечил ему необходимую штабную поддержку человек, казалось бы, далекий от основ сухопутной тактики. – моряк Немитц.

Он был ранен в этом походе, но оставался в строю до тех пор, пока войска не вошли в Житомир.

Последствия ранения оказались тяжелыми. Александра Васильевича пришлось эвакуировать в Москву. 27 октября приказом реввоенсовета за этот переход был награжден орденом Красного Знамени.

В начале февраля 1920 года на заседании политбюро ЦК РКП(б) с участием Ленина было принято решение о назначении «адмирала А.В. Немитца командующим морскими силами республики».

Он стал третьим «коморси» – командующим морскими силами после В.М. Альтфатера и Е.А. Беренса. Деятельность Немитца в эти годы была многогранной. Нужно было создавать военно-морские силы на юге страны, координировать действия сил Днепровской флотилии с войсками Юго-Западного фронта, организовывать оборону северо-западной части Черного моря.

С февраля 1920 по декабрь 1921 года Немитц – командующий морскими силами и одновременно управляющий делами Народного комиссариата по морским делам.

Затем – годы научно-преподавательской работы. Последний доклад по важнейшим вопросам строительства флота был сделан им в 1930 году.

Впоследствии тяжелая болезнь вынудила его отойти от дел. Он потерял слух. Начал работу над своими мемуарами. В 1941 году Немитц был про-

в 1941 году немитц оыл произведен в вице-адмиралы.

СЕМЬЯ

В 1917 году Александр Васильевич женился на Анастасии

Александровне Врубель – сестре знаменитого художника Михаила Врубеля и вдове морского офицера с пятью детьми. Этому браку суждено было быть счастливым, хотя и прожили они вместе всего шестнадцать лет. Анастасия Александровна умерла в 1933 году после тяжелой болезни. На всю оставшуюся жизнь Александр Васильевич сохранил о ней самые светлые воспоминания и сердечную благодарность.

Его младшая дочь Анастасия была замужем за известным эстрадным певцом Иваном Шмелевым.

Художник Дмитрий Врубель, автор известной картины «Братский поцелуй» (Брежнева и Хонеккера), приходится дальним родственником художнику Михаилу Врубелю. Следовательно, отдаленная родня и вице-адмирала Немитца. Родственные связи я выяснила, когда была в Берлине и видела, как Дмитрий Врубель реставрирует картину-граффити на фрагменте Берлинской стены. Тогда я и спросила, не родственник ли он Михаила Врубеля.

ПАМЯТЬ

«Сейчас уже мало кто даже из флотских офицеров знает об этой незаурядной личности, поставленной в трудные годы гражданской войны во главе морских сил республики, - пишет один из военных историков. - По итогам гражданской войны имя А.В. Немитца стоит в ряду таких военачальников, пришедших из старой армии и флота и вставших на сторону революции, как С.С. Каменев, М.Н. Тухачевский, Б.М. Шапошников, М.Д. Бонч-Бруевич, А.И. Егоров, Д.М. Карбышев, Ф.Ф. Новицкий, В.М. Альтфатер, А.П. Зеленой, Е.А. Беренс, Л.М. Галлер, И.С. Исаков. Это имена известных всей стране полководцев и флотоводцев. Не случайно, отмечая прежде всего флотоводческие заслуги А.В. Немитца перед вооруженными силами страны, советская историческая литература назвала его первым красным алмиралом».

Увековечение памяти Александра Васильевича Немитца (умер в 1967 году) еще ждет своего часа.

Валентина Томашевская-Арндт Фото: Википедия, обществ, дост.



ШАМПАНСКОЕ СЕВЕРА – ЭТО, КОНЕЧНО, ПИВО. НО НЕ ВСЯКОЕ

Шампанским севера солдаты Наполеона во время своего марша по немецким землям назвали белое пиво. А накачивались они им даже похлеще, чем шампанским, благо и запасы были, и цена не валила с ног.

Сегодня белое пиво – общепризнанный символ Баварии. Как белые сосиски, гривастые львы и бело-синие ромбы баварского флага. Цвет этих ромбов объясняют синевой баварского неба и белизной заснеженных альпийских вершин. По другой версии, белый цвет – это запечатленная на флаге шапка нежной пены над стаканом белого пива. Кстати, связь пивной пены и государственной символики стараются проследить многие. Когда полтора десятка лет назад в Германии впервые был введен экзамен на присвоение гражданства, авторы-юмористы и говоруны-стэндаперы предлагали альтернативные экзаменационные испытания для иммигрантов, претендующих на получение немецкого паспорта. Например: налить в стакан пол-литра белого пива, чтобы шапка пены не сползла на стол. Непростое это дело. Не умеешь – обязательно обольешься. А справился – значит, уже в какой-то мере натурализовался.

Шутки шутками, но белое по-особому продвинуло общую культуру пивного дела. До появления этого продукта производство пива и его потребление были, так сказать, повседневной практикой. Благодаря белому пиву оно стало искусством. Как превратилось в искусство виноделие с появлением шампанского.

Слава белого пива обежала весь земной шар. На зонтиках в кафешках голливудского променада, прямо над тихоокеанской волной, трепещут значки популярнейшей марки баварского белого, словно в центре Мюнхена. Даже те, кто не ведает, что оно белое, неизменно пополняют ряды его фанатов. С вожделением повторяют: «Нефильтро-о-ованное!» Хотя нефильтрованное пиво не обязательно белое. А белое не обязательно нефильтрован-HOE.



А что в нем обязательного? Пшеничная основа. Классическая пивная культура, ячмень, тоже может присутствовать. Но не менее чем наполовину солод должен быть из пшеничного зерна. Как правило, пшеницы до 70 процентов.

Название «белое пиво» – Weißbier – происходит тоже, скорей всего, от пшеницы. От Weizenbier.

Тут много удивительного. И даже загадочного. С одной стороны, пшеничное пиво один из старейших продуктов, созданных человечеством. Его пили в Древнем Египте, в Вавилоне. Но в средневековой Европе это было несбыточной мечтой пивоваров - приготовить пшеничное пиво. Между баварскими и берлинскими браумайстерами завязалось даже «социалистическое» (феодальное) соревнование: кто быстрей достигнет цели?! Достигли баварцы. Берлинцы отстали на пару лет. Но как бы там ни было, с 40-х годов XVI века белое пиво стало реальностью. Хотя и преследуемой по закону.

Как ни странно, основным препятствием для создания «шампанского Севера» была не утрата вавилонского рецепта, а прямые запреты. А дорогу запретам открыло еще одно величайшее достижение немецкой промышленной культуры – Закон о чистоте пива, Reinheitsgebot 1516 года, принятый, кстати, тоже в Баварии. Пиво делают по этому закону и в настоящее время. Он включен в список мирового культурного наследия ЮНЕСКО. Но вот в чем штука. Reinheitsgebot дозволяет делать пиво лишь из трех продуктов: ячменя, хмеля и воды. И больше ничего. А тут пшеница.

Баварские герцогские власти в XVI веке рассматривали пшеницу как сельхозкультуру для кормления народа. Ее полагалось есть. Но запрещалось «пить». И оказался изумительный пивной продукт вне закона.

Однако закон что дышло. Была у герцога Баварии Вильгельма IV серьезная проблема в лице влиятельного графа фон Дегенберга в Штраубинге. Не признавал граф «вертикаль» герцогской власти, устанавливал в своей вотчине — Баварском лесу — собственные порядки.

Чтобы укротить строптивого графа, Вильгельм IV наделил его привилегий производства и продажи белого пива на территориях северней Дуная. И тут произошло удивительное. Привилегия оказалась с начинкой. За дарованную свободу белого пива граф обязан был платить герцогскому дому ежегодную мзду. И немалую. Чтобы самим не остаться в накладе, графские шинкари продавали чудо-пиво дороже, чем обычное, ячменное. Однако народ, не убоявшись цены, требовал «шампанского» все больше и больше. Гешефт процветал. Графская привилегия переходила по наследству.

Но уже к началу XVIII века мужская ветвь рода Дегенберг полностью отсохла. Прибыльное дело осталось без хозяина. И тогдашний герцог, Максимилиан I, ничтоже сумняшеся передал привилегии... самому себе. Белое пиво стали продавать исключительно как государственный напиток. Для этого приняли еще один Reinheitsgebot, назвав

его на сей раз не Немецким, а Баварским. В дополнение к ячменному зерну легализовали также пшеницу. Но больше – ничего, только хмель и вода. Зато обычное, ячменное пиво и все вина обложили дополнительными налогами, чтобы задавить герцогских конкурентов. И если говорить о том, что данное изобретение изменило мир, то поначалу ему следовало изменить Баварию. Ибо излюбленным напитком баварцев до XVII века было отнюдь не пиво, а местное вино - Baierwein. Причем виноград для него выращивали в тех регионах, где сегодня его днем с огнем не сыщешь: в Верхней и Нижней Баварии.

Сегодня виноградники под Регенсбургом вместе со Штаргардер Ланд в Мекленбурге – Передней Померании делят славу самых крохотных винных регионов Германии. Причем на регенсбургских лозах зреют грозди того самого сорта, из которого полтысячелетия назад делали байервайн. В XXI веке байервайн такой же «редкоземельный элемент», как радий. А баварское белое пиво, как мы уже отметили, пьют и на бульваре Сансет в Голливуде, и в Австралии с Новой Зеландией. Вот что значит «их светлость господин герцог повелеть изволили».

Осталось лишь добавить, что белое пиво, в отличие от пильза, историю которого мы тоже недавно смаковали, не нижнего, а верхнего брожения. И дозревает оно, в отличие от пива лагер, прямо в бутылках. Этим объясняется его природная замутненность - не потому, что «поленились профильтровать», а потому что бутылка остается запечатанной до тех пор, пока ее не откроет потребитель. Ценные и полезные для здоровья дрожжи внутри, в виде взвеси, равномерно распределяющейся по всему объему пива, правильно налитому в стакан.

Кстати, стаканы для белого пива тоже особые. Ими и чокаются по-особому, донышками. Изготовление таких стаканов тоже искусство. В Нюрнберге есть даже музей стаканов для белого пива.

Андреас Тепфер



В ПРИБАЛТИКЕ ВСЕГДА ЖИЛИ СПОКОЙНО И ХОРОШО

В июле с небольшой группой немецких туроператоров, по инициативе министерства туризма Литвы мы посетили Ниду на Куршской косе, Палангу, Бирштонас и конечно же Друскининкай.

Целью было показать профессионалам туристическую инфраструктуру и в первую очередь оценить ситуацию и настроение населения в сегодняшние неспокойные времена. В принципе обычный рабочий визит, но информационная подготовка перед поездкой нагнетала тревожность и вдруг стало появляться напряжение и страх. Слухи и «новости», лезущие коричневой грязью из мобильного телефона, направлялись прямиком в голову. Такие высказывания как: «Блокада транзита на Калининград будет прекращена военным вмешательством, это приведёт к нападению России на Литву». Прямые «видео доказательства» русофобии и неприязни ко всем другим национальностям и культурам заснятые в живую на телефон и на удивление эффективно организованно разосланные по всему свету. Такие и похожие «истерические новости» на какой-то миг затмили здравый смысл и возник вопрос, а надо ли ехать в страну, где нам не рады? Но профессиональный долг зовёт. Ехать надо, иначе не узнаем правду...

Сейчас после поездки, даже немного стыдно, что мы позволили себе поддаться этим «темным» мыслям и разрешили «глупости» заползти внутрь и пошатнуть наше мировоззрение.

Нида – место особенное. Городок расположен на узкой песчаной косе между заливом дельты Немана и Балтийским Морем. На вершине главного бархана установлены уникальные солнечные часы, отсюда открывается уникальная балтийская панорама на 360°. Отсюда видна и граница Калининградской области. Всего пару километров отделяют городок с типичными деревянными домиками балтийских рыбаков и границу Калининградской области России. Местные жители Ниды собираются вечером в рыбном ресторанчике/баре в порту, где рядом с прогулочными яхтами стоят рыбацкие баркасы. К большой моей радости, попытка поговорить с ними на русском не имела никаких трудностей. На вопрос как они в актуальной ситуации себя

чувствуют так рядом к границе России, люди ответили: «А что тут такого? Границы и прочее это дело политиков. А у нас так же, как и у них (русских в Калининграде) жизнь идёт дальше и идёт она сейчас!» «Грустить и бояться нет ни времени, ни желания» – добавил парень, отпивая из кружки Гиры – местного безалкогольного напитка. Более того, совсем недавно были получены все документы и началась стройка большого современного СПА отеля, открыт новый музей, посвящённый истории Ниды, а в доме Томаса Манна мы услышали немецкий, французский, английский



Здесь стало отчетливо ясно, что медиальная реальность кому-то очень нужная именно такой как её нам преподносят сейчас и реальная жизнь людей имеют мало чего общего. Надо самостоятельно принимать решения и не забывать на каком бы мы языке не говорили – мы хотим лишь одного –

понимать и общаться друг с другом.

У вас есть своё мнение, выскажите его в нашей официальной группе Mehrkur Reisen на Одноклассниках

MEHRKUR B GOHOKRACC-9KAX

КЛАССИКА КУРОРТОЛОГИИ

ПУТЕШЕСТВИЯ



ПРИГЛАШАЕМ



Курортный отель

Литва / Бирштонас

Популярный питьевой и физиотерапевтический курорт Европы

ПРЕДЛОЖЕНИЕ МЕСЯЦА

- неделя в 2-местном номере отеля
- полный пансион: завтрак, обед и ужин
- курортный пакет процедур MAXI -6 процедур в день (корпус "Белая вилла")

Полет из Германии в Литву и назад от 120 € с человека

от 424 € за человека

Марриотт Бич Резорт *

Хургада / Египет

04.10. - 13.10.2022

- 2-местный номер
- всё включено
- полёт из Германии в Египет и назад
- трансфер аэропорт-отель-аэропорт

Общая цена для двух взрослых и двух детей - 2.796 €

всего 699 € за человека

Хочешь прожить жизнь интересно имея вдохновляющую работу?!

Приходи к нам учиться на профессию Tourismuskaufmann/frau (m/f/d) für Privat und Geschäftsreisen.

Начало уже в этом году, мест всего дване откладывай.

Пришли запрос на личный разговор на alexander.walker@mehrkur.de

Пособие ученика и зарплата после обучения по тарифу.

Отличников мы перенимаем, за другими нашими выпускниками конкуренты бьются! Чему мы очень рады! ••



Mehrkur Reisen GmbH Kaukenberg 25 • 33100 Paderborn info@mehrkur.de • www.mehrkur.de

2 0 52 51 - 686 09 20

Пн.-Пт.: 09:00-18:00, Сб.: 09:00-13:00



СДАЕТСЯ КВАРТИРА В СВЕТЛОГОРСКЕ КАЛИНИНГРАДСКОЙ ОБЛАСТИ

Светлая, уютная двухкомнатная квартира 50 м² с нетерпением ждет гостей!

В квартире есть все для комфортного проживания 4-х человек: удобная двуспальная кровать, новый раскладной диван, шкаф, телевизор, стиральная машина, полностью укомплектованная кухня, балкон. Дом новый, расположен в шаговой доступности от ЖД-вокзала. Имеется огороженная парковка, рядом супермаркет. Балтийское море и городская променадная зона находятся в 15 минутах ходьбы. Все достопримечательности Светлогорска можно обойти пешком!

Условия проживания:

- Предоставляется 4 комплекта постельного белья, полотенца
- Дети до 7 лет проживают бесплатно (без предоставления отдельного спального места)
- Проживание с животными не допускается
- Вечеринки и шумные праздники запрещены
- Курение в квартире категорически запрещено!

Бронирование возможно на любые даты от двух ночей Телефон: 0 171 - 314 05 84



ПАМЯТНИКИ HEIDEBRECHT

0160-96 85 28 02 - Mobil 02922-95 91 45

Vertretung Kassel, Firma FLS 0561 - 86 16 26 55

Vertretung Berlin, Firma BSH Berlin

030-54 081 726

Работаем по всей Германии Низкие цены Высокое качество Возможна оплата в рассрочку



ДОСКА ОБЪЯВЛЕНИЙ

ИЩЕТЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ЗАРАБОТОК?

У нас есть возможность предоставить Вам работу на дому или у клиента.

SIND SIE AUF DER SUCHE NACH EINEM NEBENVERDIENST?

Wir haben die Möglichkeit, Ihnen Arbeit von zu Hause aus oder beim Kunden vor Ort anzubieten.

Ольга • Tel.: 0 178 - 637 89 69

СВЕДЕНИЯ О ПРЕДКАХ

Желающие могут получить сведения на основе архивных данных о переселении предков из Германии в Россию и месте их поселения на Поволжье при правлении Екатерины II (1764-1767). Сведения о репрессиях немцев на Украине 1920-1938 гг. Документы НКВД.

Тел.: 0 71 31 - 38 00 14 Цена сведений: 30 евро





Стоимость частного объявления от 20,-€ до 35,- € (за один выход)

ДОРОГИЕ ЧИТАТЕЛИ, если Вы хотите со страниц журнала «Новые Земляки» поздравить с днем рождения, юбилеем, помолвкой или свадьбой, с первым причастием... или любым другим знаменательным и памятным событием своих родных, близких или друзей, звоните нам по телефону:

Пн.-Пт. 9.00-18.00 ч.

0 52 51-689 33 59

ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР «АННУШКА» В МОЕМ ПРАКСИСЕ ПРОВОДИТСЯ ЛЕЧЕНИЕ:

Алкоголизма, депрессии, мигрени.

Снятие страхов, стресса, проблемы с детьми-подростками. Восстановительный курс после химиотерапии.

(+49) 0172 732 30 94 **MMEETCH KOCTOTIPAB**

Гадаю, что есть, что будет. Избавляю от любых видов порчи. Сделаю талисман- защиту.

Семья страдает? Муж пьет? Гуляет? Буянит? Нет работы? Нет в доме денег? Бессоница? Одиночество? Венец безбрачия? Вдовий платок? Hauptstr. 49, 73486 Adelmannsfelden

Сергей Витт

присяжный переводчик (русский и немецкий языки)

Wilhelm-Götting-Str. 10a • 48231 Warendorf Tel.: 02581-62319 • Handy: 01725221312 E-Mail: wittuebersetzung@aol.com







ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЙ ДОМ – CAHATOPИЙ «EGLĖS SANATORIJA» В ЛИТВЕ

Свежий воздух и ласкающие слух звуки соснового леса, захватывающий дух пейзаж, чистая минеральная вода и торфяная грязь – дары природы, насчитывающие тысячелетия. Важно понимать, что все взаимосвязано, а человек – неотъемлемая часть природы. Правда, современный человек часто теряет эту некогда привычную связь с природой: он больше страдает от стрессов, тревог, вредных привычек и хронических заболеваний, сопровождаемых малоподвижной работой, утомительным потоком информации. Санаторнокурортное лечение, в отличие от реабилитации, подходит людям любого возраста, не имеющим серьезных проблем со здоровьем. Ведь цель санаторно-курортного лечения – восстановить связь с природой, укрепить здоровье и сохранить его.

ПРОГРАММА САНАТОРНОГО ЛЕЧЕНИЯ

Программа санаторно-курортного лечения в санатории «Eglės sanatorija» состоит из пяти различных групп процедур, проводимых каждый день: физиотерапия (лечебная физкультура), бальнеотерапия или пелоидотерапия (процедура с минеральной водой или лечебной грязью), лечебный или аппаратный массаж, аппаратная физиотерапия и релаксационные процедуры. Все группы процедур взаимосвязаны, поэтому наилучший эффект для здоровья достигается при их сочетании. Чтобы понастоящему ощутить пользу санаторно-курортного лечения, организму нужно время на то, чтобы приспособиться, расслабиться и активировать механизмы выздоровления.

САНАТОРНО-КУРОРТНОЕ ЛЕЧЕНИЕ –

самая популярная санаторно-курортная программа

- консультация врача;
- пять ежедневных лечебных процедур, назначенных врачом во время консультации;
- трехразовое питание (шведский стол);
- ежедневная гидро-релаксация (посещение комплекса бассейнов и бань в течение дня);
- размещение в номере выбранного типа;
- при проживании от 7 дней или больше посещение комплекса бассейнов и бань каждый вечер

Все гости санатория «Eglės sanatorija» на курортах Друскининкай или Бирштонас могут ежедневно обогащать свое тело природной минеральной водой в бювете, имеют неограниченный доступ в тренажерный зал и каждый вечер наслаждаются разнообразными развлекательными мероприятиями — музыкальными представлениями, играми, вечерами кинофильмов. А если вы приедете с детьми, их можно смело оставлять развлекаться в детской игровой под присмотром няни.



Для получения более подробной информации о санатории «Eglės sanatorija» и резервирования обращайтесь в агентство вашего доверия.



КОММЕНТАРИЙ К НЕОБЪЯТНОЙ ТЕМЕ

Немцы России и стран бывшего СССР – тема действительно необъятная.

Немцы как этнические группы жили и до сих пор живут на всех континентах. Вплоть до самого последнего времени они воспринимали себя как народ, проживающий в разных странах. Национальная принадлежность определялась прежде всего кровной принадлежностью.

В предыдущих очерках о немцах в мире мы коснулись судьбы этнических немцев в различных странах Европы. Мы рассказывали об их истории в Италии, Бельгии, Дании, Франции, Венгрии, где несмотря на все трагические события последнего века и большие потери в своей численности немецкие меньшинства до сих пор сохраняют свою идентичность. Мы хотели начать нашу серию с относительно оптимистических примеров.

Рассказывали мы также и о немцах Румынии (Баната и Трансильвании), где дела обстоят гораздо хуже из-за почти тотального исхода немцев на историческую родину, а также о немцах бывшей Югославии (о так называемых дунайских швабах), где в настоящее время нельзя говорить даже о рудиментах немецкой жизни. Поэтому, рассказывая о немцах Румынии и Югославии, мы делали основной акцент на их славной многовековой истории, на их вкладе в культуру стран, в которых они проживали.

За пределом нашего первого «европейского» обзора остались страны бывшего СССР, Чехословакия, Польша, страны Прибалтики. Мы хотим восполнить этот пробел, хотя нам здесь также придется больше говорить о прошлом.

Настало самое время сказать о переселении немцев в Восточную и Юго-Восточную Европу как об особом феномене. Это переселение имеет свою специфическую историю, начавшуюся еще в средние века. Короли и князья этих регионов звали в свои страны из германоязычных областей преимущественно ремесленников, строителей, банкиров, купцов, садовников, агрономов, ученых, хозяйственников



Музей истории русско-немецкой культуры в Детмольде

и военных. Местное население Восточной и Юго-Восточной Европы до этого не занималось практически ничем, кроме скотоводства. Немецкие поселенцы, имевшие развитое сельское хозяйство и знавшие ремесла, шахтерское и кузнечное дело, принесли с собой в эти части Европы также и принципы римского и германского права, ставшие основой конституций большинства городов Прибалтики, Польши, Богемии, Трансильвании, Буковины и других областей. По немецкой традиции организовывались и ремесленники в цеха. Княжеские дома этих регионов приглашали немецких писарей, делопроизводителей, учителей, священников, монахов, врачей, профессиональных военных.

Немцами были основаны Таллин, Рига, Краков, Прага, Братислава, Брно, Львов, а также почти все старинные города Галиции и Трансильвании. Говоря об отношениях немцев с другими народами, особенно с народами Восточной Европы, нельзя забывать о том, что именно в среде образованных немцев родилось и укрепилось в XIX веке учение Иоганна Готфрида Гердера (1744-1803) о божественном происхождении народов и необходимости их сохранения. Именно оно спасло от ассимиляции многие из названных выше народов, а также других, например, латышей и эстонцев. Немцы были инициаторами или авторами переводов Библии на языки Восточной Европы, создателями первых школ и первых учебников на этих языках. Они

же были часто и авторами первых книг на языках упомянутых национальностей.

К сожалению, волна гнева порабощенных гитлеровцами народов уничтожила впоследствии усилия целых поколений. Сейчас мало кто о них вспоминает, мало кто осознает то, что произошло.

Начнем с темы, нам, российским немцам, наиболее близкой. С немцев, живших в России и частично живущих и поныне в странах бывшего Союза. Большинству из наших читателей очень многое об этой теме известно, поэтому я постараюсь говорить схематично, но обозначить вещи, важные для понимания сегодняшней ситуации.

СО ВРЕМЕН СРЕДНЕВЕКОВЬЯ

Уже в XIII веке агенты Ганзейского союза стали основывать первые поселения, учреждать свои представительства, сближая Россию с Западом. Присутствие немцев в России в XIII-XVI веках зафиксировано историками и путешественниками, оно представляло собой заметное явление.

Кульминацией немецкого влияния в России стали, однако, XVII и XVIII века. Вначале это был приход специалистов в разных сферах. Почти во всех губернских городах России возникало немецкое городское население (в Петербурге перед первой мировой войной проживало более ста тысяч немцев), затем переселение в Россию осуществлялось на основании манифестов российских царей, приглашавших немецких крестьян и органи-

заторов сельского труда. Из-за крепостного права в стране не хватало крестьян для освоения новых земель, прежде всего в Поволжье и Причерноморье. Своим манифестами цари обещали переселенцам собственность на землю, а также различные привилегии, например, свободу вероисповедания, освобождение от налогов и военной службы. Немцы поселялись в Поволжье, в Закавказье, в Крыму, на Украине и в Новороссии. К середине XIX века ими были образованы около трех тысяч колоний.

История российских немцев изобилует событиями, свидетельствующими о трудностях, которые им пришлось преодолевать на просторах вековой целины. В первые десятилетия вымирало до половины прибывших переселенцев.

Суровый климат, незнание местных условий ведения сельского хозяйства, ряд засушливых неурожайных лет, плохая организация правительственной помощи и злоупотребления чиновников всех рангов сказывались на первых годах хозяйствования колонистов. Но литературные памятники сохранили для нас свидетельства того, что уже тогда росло сознание неизбежной связи колонистов с судьбами России. В этом убеждают хотя бы антинаполеоновские песни российско-немецкого фольклора.

УРАВНЕНИЕ С ИЗВЕСТНЫМИ И НЕИЗВЕСТНЫМИ

Уже поволжские немцы в XVIII веке получили своего рода самоуправление: выборы сельских должностных лиц, разрешение немецкого языка в делопроизводстве, школы, учительские семинарии на немецком языке, немецкое книгоиздание.

Языковое и религиозное отличие порождало недоверие со стороны русского населения. После реформ Александра II русские немцы в 1871 году потеряли многие свои привилегии. Уравнение в правах с гражданами России, помимо прочего, означало необходимость нести воинскую службу. Было отменено немецкое делопроизводство. В 1878 году было упразднено самоуправление в немецких поселениях.



Остальные привилегии просуществовали в рудиментарном виде под управлением так называемых опекунских контор при Саратовском губернаторстве и других губернаторств на Украине, в Крыму, Новороссии и на Кавказе вплоть до первой мировой войны.

Многие из колонистов в эти годы посчитали, что их в освоенных районах больше ничего не держит. Одни переехали дальше на восток – в Сибирь, другие переселились в Америку. Оставшиеся с трудом сохраняли относительную независимость. Их численность была около полутора миллионов человек.

БЕДЫ

В публикациях о трагической судьбе российских немцев делается в основном акцент на советском периоде их истории. В тени остается тот факт, что настоящие беды начались уже в первую мировую войну.

Царским указом от 13 декабря 1915 года была намечена на апрель 1917 года ликвидация немецких колоний в 150-километровой полосе вдоль западной границы и принудительное переселение колонистов за Урал, а также в оренбургские степи. Конфисковав землю, выслали более 100 тысяч человек. В дороге и по прибытии на новое место люди гибли тысячами. В дальнейшем эта мера предусматривалась и в отношении всех остальных немцев, проживавших к западу от Урала. По всем российским городам в 1915-1916 гг. прокатились опустошительные антинемецкие погромы.

Революция и гражданская война также не обошли стороной немецкое меньшинство. Его численность значительно сократилась.

ПУТЬ К АВТОНОМИИ

В 1918 году в разных регионах были созданы немецкие национальные районы. В 1924 году на основе предыдущей «Трудовой коммуны немцев Поволжья» была создана Автономная Советская Социалистическая Республика Немцев Поволжья (АССР НП). Казалось, проживающее на территории СССР немецкое население почти достигло своей цели - создания национальных автономий.

Но период расцвета советско-немецкой экономики и

культуры длился недолго. Еще до начала второй мировой войны везде в СССР за исключением АССР НП были закрыты немецкие школы и ликвидированы все многочисленные немецкие районы. Как враги народа были арестованы руководители партийных, советских, комсомольских организаций, колхозов, МТС, а также десятки тысяч немцев из всех слоев населения. Особенно эти репрессии коснулись немецкой интеллигенции в городах СССР. Ни у одной национальности страны не погибло в сталинские годы до войны в процентном отношении такого количества инженерно-технических работников и гуманитарной интеллигенции.

ДЕПОРТАЦИЯ

В августе 1941 года началось переселение и депортация всех немцев из их мест проживания в Среднюю Азию и Сибирь. Затем их направили на принудительные работы в трудовые лагеря, разделив семьи, отделив на долгие годы женщин от мужчин. Сотни тысяч не пережили голода и мучений.

Не легче была судьба и у русских немцев, которые в начале войны оказались на оккупированных территориях. По ее окончании почти 300 тысяч советских немцев из Польши и западных оккупационных зон были репатриированы - возвращены в Советский Союз и заключены в трудовые лагеря.

После окончания войны их положение не улучшилось. Немцы ежемесячно отправлялись «на отметку»; им стро-



DES PRÄSIDIUMS DES OBERSTEN SOWJETS DER UNION DER SSR

Ober die Obersiedlung der Deutschen, die in den Wolgarayons wohnen

des Präsidiums des Oberston Sowiets der UdSSR M. KALININ. Sekretär des Präsidtums des Obersten Sowjets der UdSSR A. GORKIN. жайше запрещалось выезжать за черту города, выходить за околицу села, за ними надолго закрепились все прозвища, которыми народ наделял врага в военное время.

Немцев отпустили из трудовой армии, но оставили под надзором военной комендатуры, которую отменили лишь в 1955 году. Начиная с этого года немцы получили право относительно свободно перемещаться в пределах Советского Союза. Тем не менее, возвращаться в родные места им, в отличие от большинства репрессированных народов, запрещалось. Выехать в Германию смогли лишь немногие.

ПОЛИТИКА НЕДОВЕРИЯ

Все последующие годы, вплоть до перестройки, в отношении немцев в СССР со стороны властей проводилась политика недоверия: она насаждалась и через художественную литературу, и в рамках школьного образования. Вот как воспитывали советских школьников на уроках истории: «Немцы Поволжья вскоре превратились в наиболее зажиточную и реакционную часть сельского населения, презрительно и враждебно относившуюся к русским жителям» («История СССР», учебник 9 кл. под ред. А.М. Панкратовой, 1963 г., изд.

Ситуация изменилась лишь в конце 1980-х годов с приходом к власти Михаила Горбачева: не восстановив немецких автономий, немцам разрешили выезжать в Германию.

НЕМЦЫ И ИХ ПОТОМКИ

Дальнейшее известно. По некоторым оценкам, в Германии в настоящее время проживает более четырех миллионов потомков этих людей: из России и республик бывшего СССР. Назвать их всех российскими немцами было бы большой натяжкой. Правильнее и реалистичнее назвать их потомками российских немцев, тем более что российско-немецкого самосознания в них почти не осталось.

С начала 1990-х годов история немцев России представляет собой рудиментарные, то есть остаточные, явления прошлой жизни. И это несмотря на то, что многое, существовавшее в прошлом, было возрождено. Например, организовано «Немецкое общество

Санкт-Петербурга», возобновлено издание газеты на немецком языке «St. Petersburgische Zeitung». Во многих крупных городах России и в местах компактного проживания российских немцев были созданы общества немецкой культуры, в которых при содействии правительства ФРГ реализовывалась культурная программа, были образованы два немецких национальных района с центрами Гальбштадт в Алтайском крае и Азово в Омской области, была реализована немецко-российская программа по созданию коттеджного поселка российских немцев в пригороде Санкт-Петербурга – районе Нойдорф в Стрельне. И наконец, была образована так называемая Федеральная национально-культурная автономия «Российские немцы».

Согласно всероссийской переписи населения 2002 года, в России проживало 597212 немцев, кроме этого примерно 1,5 миллиона человек в России себя считают потомками российских немцев с той или иной степенью родства.

Согласно статистическим данным германских федеральных учреждений за 2006 год, общее число лиц, имеющих немецкое происхождение, проживавших на территории стран бывшего СССР оценивалось в 800-820 тысяч человек. Из них около 550 тысяч человек в Российской Федерации, около 200 тысяч в Казахстане, 33 тысячи на Украине и 15 тысяч в Киргизии.

По данным всероссийской переписи населения 2010 года, в России проживало 394 тысячи немцев.

Современное сообщество российских немцев организовало в последние два с половиной десятилетия более ста различных локальных, всероссийских и международных организаций с целью сохранения культурной идентичности российских немцев.

Но широкой перспективы это не открыло. У немцев России как народа России больше нет будущего. Да и о каком будущем можно вести речь, если до настоящего времени русские немцы остаются единственной нереабилитированной национальной группой из всех репрессированных в советское время народов.



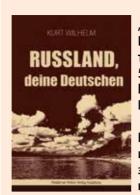
«ТВОИ НЕМЦЫ. РОССИЯ» — «RUSSLAND. DEINE DEUTSCHEN»

В издательстве Waldemar Weber Verlag вышел немецкий вариант книги «Твои немцы, Россия» - «Russland, deine Deutschen».

Уже в самом названии книги заявлена цель ее создателей: дать всеохватывающую картину судьбы народа за много веков. Книга иллюстрирована и дает исчерпывающую информацию об истории и культуре всех этнических групп российских немцев.

Российские немцы принадлежат к народам, пережившим наибольшую трагедию в двадцатом веке. «Почти полвека, - пишет журналист В. Шуткевич, – мы смотрели на Германию как будто через черное стекло, закопченное дымом пожарищ и взрывов минувшей войны». Такое отношение к Германии в течение многих десятилетий переносилось и на российских немцев.

В первые месяцы войны все российские немцы были насильственно депортированы. Исключение составили лишь попавшие под германскую оккупацию, но и они после войны разделили участь своих соплеменников.



"Russland, deine Deutschen», 528 стр., твердая обложка / 528 S., harter Umschlag ISBN: 978-3-939951-60-5

Книгу на немецком и русском можно заказать по адресу ниже

Подавляющее большинство трудоспособных советских немцев, в их числе и женщины, были мобилизованы в так называемую «трудармию», где более трети их погибли. Несмотря на их вклад в победу, имена погибших «трудармейцев» остались лишь в памяти их родных.

Книга рассказывает не только о трагической стороне истории. Она показывает, что феномен vспеха немцев в экономике Российской империи - не случайность, что в основе его лежит труд свободного человека на свободной земле.

Im Waldemar-Weber-Verlag ist die deutschsprachige Fassung des Buches "Russland, deine Deutschen" erschienen.

Bereits der Titel des Buches formuliert die Aufgabe, die die Buchautoren sich zum Ziel gesetzt haben: ein umfassendes Bild des Schicksals

eines Volkes im Laufe vieler Jahrhunderte zu zeichnen. Das Buch ist illustriert und vermittelt eine reiche Information über die Geschichte und Kultur aller Volksgruppen der Russlanddeutschen.

Die Russlanddeutschen gehören zu den Völkern, die im zwanzigsten Jahrhundert eine der größten nationalen Tragödien erlitten haben. «Fast ein halbes Jahrhundert lana. – schreibt der russische Journalist W. Schutkewitsch, - schauten wir auf Deutschland wie durch ein schwarzes Glas, das von den Feuerbränden und Explosionen des vergangenen Krieges rauchgeschwärzt war». Ein solcher Blick auf Deutschland wur-

de während vieler Jahrzehnte auch auf die Russlanddeutschen übertra-

In den ersten Kriegsmonaten wurden alle Russlanddeutschen gewaltsam deportiert. Die Ausnahme bildeten nur diejenigen, die unter die deutsche Besatzung geraten waren, aber auch diese mussten nach dem Krieg das Los ihrer Stammgenossen teilen.

Die überwiegende Zahl der arbeitsfähigen Deutschen der UdSSR, darunter auch Frauen, wurde in die so genannte «Arbeitsarmee» mobilisiert, wo mehr als ein Drittel von ihnen ums Leben kam. Ungeachtet ihres Beitrages zum siegreichen Ende des Krieges sind die Namen der gestorbenen «Arbeitsarmisten» nur in Erinnerung deren Angehörigen erhalten geblieben.

Das Buch erzählt nicht nur über das tragische Kapitel der Geschichte der Russlanddeutschen. Es zeigt auch, dass das Phänomen des wirtschaftlichen Erfolges der Russlanddeutschen im Russischen Zarenreich kein Zufall gewesen war, sondern das Resultat der Arbeit der freien Menschen in einem freien

Книги издательства **WALDEMAR WEBER VERLAG** (Verlag an der Wertach) О РОССИЙСКИХ НЕМЦАХ – ЛУЧШИЙ ПОДАРОК!

Якоб Мауль. «НА НОВЫЕ ЗЕМЛИ». Немецкие колонисты и их судьба в Юго-Восточной Европе, России, Северной и Южной Америке, 500 стр., цена 20 €

Курт Вильгельм «ЗНАМЕНИТЫЕ НЕМЦЫ РОССИИ». Книга первая, 560 стр., цена 20 €

Курт Вильгельм «ЗНАМЕНИТЫЕ НЕМЦЫ РОССИИ». Книга вторая, 288 стр., цена 16 €

Курт Вильгельм «ЗНАМЕНИТЫЕ НЕМЦЫ РОССИИ». Книга третья, 415 стр., цена 19 €

Курт Вильгельм «ТВОИ НЕМЦЫ, РОССИЯ»,

530 стр., цена 20 €. Самая содержательная книга об истории и культуре российских немцев, а также их вкладе в российскую цивилизацию.

Kurt Wilhelm «RUSSLAND, DEINE DEUTSCHEN».

528 S., Preis 20 €. Das inhaltsreiche Buch über die Geschichte der Deutschen aus Russland und ihren Beitrag zur russischen Zivilisation.

Александр Приб «НЕМЕЦКИЕ КОЛОНИСТЫ РОССИИ. 1763-2006 гг. Исторический очерк». Немецкий и русский вариант книги, цена 15 €

Александр Приб «Германия и Россия. От противостояния к альянсу». Книга актуальна в связи с сегодняшней политической напряженностью в отношениях между Россией и Западом. Цена 15 €

Alexander Prieb «Geiseln», 220 S., цена 12 € книга А. Приба «Заложники» на нем. языке

Александр Приб «Сибирь кандальная». Из записок ссыльного немца А. Штарка, цена 15 €

Robert Korn «Der Lohn für die Treue. Die Geschichte der Wolgadeutschen», 448 S., цена 18 €

Роберт Корн «Связи роковые...», Германия, Россия и Werner Turra «Ich war Stalins Gefangener». История российские немцы. 196 стр., цена 12 €

Viktor Heinz «Der eine spricht, der andere schwätzt, der dritte babbelt». Einiges über die russlanddeutschen Mundarten, цена 12 €

Егор Гамм «Миролюбовка - наша родина». Меннониты и российско-немецкие баптисты в прошлом и настоящем, цена 14 €

Райнхард Нахтигаль «Донские немцы. 1830-1930». Российские немцы в стране донских казаков. Нем./рус. книги, цена 15 €

Герхард Вольтер «Зона полного покоя. Российские немцы в годы войны и после нее». Ни одна книга так полно не освещает постигшую российско-немецкий народ катастрофу. Ее называют «Архипелаг Гулаг» российских немцев. Нем./рус. книги, цена 17,90 €

Anton Bayr «Vergessene Schicksale». Австрийский военнопленный о своих лагерных встречах с немецкими трудармейцами, цена 15 €

Tatjana Löwen «Der Regen ist schuld». Geschichten aus dem Altenheim zum Nachdenken, цена 10 €

Рихард Х.Вальт «...Und dass du dich bewähren musst». Воспоминания российских немцев Одесской области. Нем./рус. в одной книге. 448 стр., цена 10 €

15-летнего немецкого юноши, попавшего в советский плен, цена 16 €

Gerhardt Corty. «Was ist aus uns geworden?!» Воспоминания человека, жизнь которого прошла в четырех странах: Третьем Рейхе, ГДР, Западной и Объединенной Германии. На немецком языке, цена 10 €

Вальдемар Вебер «101 километр, далее везде», сборник рассказов, цена 15 €

Вальдемар Вебер «Тени на обоях». Стихи и переводы с немецкого, Изд. «Весть», Москва, 1995. Цена 6 €

Вальдемар Вебер «Продержаться до конца ноября». Стихи разных лет. Изд. «Русский Гулливер», Москва, 2014, цена 6 €

Waldemar Weber «Scherben», Gedichte, Verlag an der Wertach, Augsburg, 2006, цена 6€

Мадлена Розенблюм «Родительская академия». Современная книга о воспитании детей в условиях эмиграции, цена 5 €

Walerii Michailow «Die Chronik des Großen Hungers». Самая трагическая страница в истории Казахстана искусственный голодомор в 1931-1933., цена 16 €

Felix Balke «Königsberg», Gedichte über das Schicksal von Königsberg, 170 Seiten. Verlag an der Wertach, Augsburg, цена 12 €

Приобрести книги Вы можете, позвонив

по тел.: 0821-419 04 31 или 0821-419 04 33, E-mail: waldemar.tatjana@t-online.de или по адресу: Waldemar-Weber-Verlag, Nordendorfer Weg 20; 86154 Augsburg



СИРЕНА РЕЙНА

История с Лореляй – редкий и сенсационный пример того, как поэзия преобразует жизнь. О том, что хорошая поэзия вдохновляется жизненными обстоятельствами, спорить не приходится. Хотя есть спорщики, утверждающие, что жизнь это жизнь – а поэзия это сказки. Но вот вопрос: часто ли поэтические сказки становятся жизнью?

В 1801 году поэт Клеменс Брентано включил во второй том своего романа «Годви» балладу Lore Lay. Своего же сочинения. О прекрасной волшебнице на Рейне, разбивающей сердца мужчин. Любой, кто посмотрит ей в глаза, обречен на смерть – отчего и сама она жаждет смерти, устав от столь роковой роли.

Десятью годами позже Брентано написал «Сказки Рейна», в которых вновь появляется волшебница Лоре Ляй – как охранительница подземного царства Нибелунгов, сидящая в толще рейнской скалы в прекрасном дворцовом зале на семи тронах со своими дочерями. И, среди прочего, управляющая движением судов в речном фарватере. Причем ее «навигационные сигналы» носят летальный характер. Экипажам обреченных кораблей является прекрасная дева на скале, расчесывающая золотым гребнем длинные волосы. Как увидел деву – так все. На пути вырастают скалы, корабль - в щепки.

Жуткий, завораживающий сюжет!

В 1824 году Генрих Гейне написал одно из самых знаменитых своих стихотворений Die Lore-Ley, оно же «Песня Лорелеи» (Lied von der Loreley), изумляющее простотой, мелодичностью и неизбывной грустью. Прекрасная дева на скале с золотым гребнем в руке поет свою песню - речной матрос, ведущий маленький корабль, смотрит на нее, не в силах оторвать глаз, коварные скалы он проглядел, волны поглотили его вместе с суденышком – вот, Lore-Ley, что наделала песня твоя...

Стихотворение настолько совершенное, что изумляло других знаменитых поэтов. Только в России известна чуть ли не дюжина переводов «Лорелеи»



– Александра Блока, Льва Мея, Аполлона Майкова, Каролины Павловой, Николая Вольпина, Самуила Маршака... Свое стихотворение «Декабрист» Осип Мандельштам намеренно написал в ритме, близком к шедевру Гейне: Вильгельму Кюхельбекеру видятся «в глухом урочище Сибири» милые образы Санкт-Петербурга и Германии. Огонь в стаканах с пуншем под самоварный шум и под напев «подруги рейнской» - вольнолюбивой гитары. Шум германских дубов и вставшая на дыбы триумфальная четверка бронзовых коней. Все, что дорого сердцу. Под гениальную концовку: «Все перепуталось, и сладко повторять: Россия, Лета, Лорелея».

Одной лишь этой литературной метаморфозы, от Гейне до Мандельштама, достаточно, чтобы признать: в Германии поэт тоже больше чем поэт!

Широкая популярность баллады и сказок Брентано, стихотворения Гейне «перевернули» историю. Считается, что они написаны по мотивам древней саги о сирене Рейна – прекрасной деве, сбивающей корабли с курса, в результате чего они находят гибель в спокойной, казалось бы, речной волне. На



самом деле это редкий пример ретросаги. То есть «древней саги», возникшей из глубоко укоренившегося современного поэтического образа.

Итак, древняя сага о Лореляй живет чуть больше двухсот лет. Но не менее двух тысяч лет насчитывает опасное реноме «Шепчущей скалы» в среднем течении Рейна, возле которой гибнут корабли. Это и есть скала Лореляй. От кельтского ley, что значит «скала», и от одного из нескольких значений диалектизмов lore, lur, старонемецкого глагола luren, позволяющих называть этот утес столь несхожими именами: Шепчущая скала, Подстерегающая скала, Скала эльфов. Она знаменита, например, семикратным эхо (говорят, что это откликаются гномы). До конца позапрошлого века рейнская стремнина была подперта в этом месте подводными скалами. Вода, прорываясь сквозь них, порождала таинственный звук - то ли шепот, то ли отдаленный гул. Отсюда варианты: Шепчущая скала, Гудящая скала.

Впоследствии пороги, делавшие судоходство легендарно опасным, были взорваны. Но некоторые ловушки остались. В излучине у скалы ширина Рейна – самая малая на территории Германии. Всего 113 метров. Соответственно возрастает напор воды. И плюс петляющий фарватер. Обогнуть скалу «без приключений» – для этого требовалась помощь местных лоцманов. История кораблекрушений не завершилась с ликвидацией опасных рифов. Уже в нынешнем веке пассажирский корабль, зацепившись за дно, повредил винт, потерял управление и вписался в противоположный берег. Между прочим, корабль назывался

Loreley – «как вы судно назовете, так оно и поплывет»... Через несколько лет здесь перевернулся танкер, из-за чего судоходство в среднем течении Рейна было остановлено на несколько недель.

Но головная боль капитанов, штурманов и рулевых матросов, в общем, не должна передаваться нам. А вот «заразиться» мыслью о том, что скала Лореляй одно из красивейших мест на Рейне... что легенда о Лореляй одна из вершин мировой культуры... Да, это стоит мессы. Увидеть Лореляй своими глазами – мечта миллионов туристов, приезжающих сюда со всего света. В нынешнем году продолжающаяся пандемия не даст встретить на вершине скалы и на оконечности рейнской дамбы с километровым знаком 555 толпы японцев и китайцев. Это была обычная картина прошлых лет. И грядущих. Десять тысяч верст не крюк, чтобы приблизиться к Лорелее!

Скала Лореляй – один из уникальных объектов Верхней долины Среднего Рейна (именно так она называется: Oberes Mittelrheintal). Этот ландшафт, простирающийся от Бингена до Кобленца, включен в список мирового культурного наследия ЮНЕСКО.

С вершины скалы Лореляй открывается один из красивейших видов на Рейн. А на оконечности дамбы, которая тянется вдоль набережной города Санкт-Гоарсхаузена, находится легенда теперь уже XX века — бронзовая скульптура Лореляй.

Ее отличает единство настроения. И со здешней природой, и с поэтическими преданиями о сирене Рейна.

Андреас Тепфер



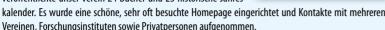


Historischer Forschungsverein der Deutschen aus Russland e.V.

Liebe Geschichtsfreunde, sehr geehrte HFDR-Vereinsmitglieder,

zum 20.06.2022 habe ich meine Tätigkeit beim HFDR nach 23 Jahren beendet

Seit seiner Gründung war ich im Vorstand des Vereins und habe praktisch an allen Projekten mitgearbeitet. Während dieser Zeit veröffentlichte unser Verein 24 Bücher und 23 historische Jahres-



Unserem Russlanddeutschen Museum in Detmold, dem Haus der Heimat in Nürnberg sowie der Kirche in Bonn konnten wir mehrere Porträts von verdienten Russlanddeutschen übergeben, die wir auf unsere Kosten malen ließen. Für diese interessanten Jahre und das gemeinsamen Arbeiten möchte ich mich bei den Vereinsmitgliedern, die mir viel geholfen und mich unterstützt haben, recht herzlich bedanken. Einige von ihnen sind noch heute im Verein dabei, andere aus verschiedenen Gründen gegangen. Viele blieben dem Verein bis an ihr Lebensende treu. Meinen besten Dank möchte ich auch all den treuen Freunden des Vereins für die jahrelange freiwillige Hilfe aussprechen. Ohne ihre Unterstützung hätte ich es bestimmt nicht geschafft die ganzen Projekte zu verwirklichen. Ich wünsche ALLEN MEINEN FREUNDEN viel Erfolg bei ihren Forschungsarbeiten und selbstverständlich Gesundheit und Glück im privaten Leben.

Alle an unseren Veröffentlichungen Interessierte können auch weiterhin ihre Bestellungen oder Fragen an den Vorstand (siehe www.HFDR.de) schicken und Bücher und Kalender erwerben.

Ein Sprichwort sagt: "Die Erinnerungen sind das einzige Paradies auf Erden, aus dem wir nicht vertrieben werden können."

So bleibt auch mir das Beste in Erinnerung, was wir in diesen Jahren ins Leben gerufen haben, und all die Menschen, die mir beistanden. Man möge mir verzeihen, dass ich keinen persönlich mit Namen nenne, da es ungerecht wäre, wenn ich jemanden vergesse. Ich denke, jeder weiß, wie er zu mir und ich zu ihm stand. Herzlichen Dank noch einmal an alle und: Vergelt's Gott! Ich glaube, dass ich doch vielen Menschen auf die eine oder andere Art in diesen Jahren helfen konnte und was ich hinterlasse, hilft auch noch Manchem bei der Suche nach seinen Wurzeln oder beim Verstehen der Vergangenheit.

Mit freundlichen Grüßen Michael Wanner, Regenstauf

Folgende Bücher und Kalendern können bei uns erworben werden:

Restexemplare der Kalender 2000 bis 2022
 mit vielen farbigen Bildern und Beiträgen über die Auswanderungsgeschichte der Deutschen aus Russland in die USA, Geschichten der Deutschen an der Wolga, am Schwarzen Meer, in Sibirien und anderen Regionen des Russisches Reiches und der Sowjetunion, Informationen über Repressalien in den Gebieten der UdSSR sowie Tipps für die Ahnenforscher können Sie in unserem Verein erhalten.

den Gebieten der UdSSR sowie Tipps für die Ahnenforscher können Sie in unserem Verein er	halten.
• "Russland-Deutsche Zeitgeschichte 2002" (453 Seiten) Ausgabe 2002	10,-€
• "Russland-Deutsche Zeitgeschichte 2003" (428 Seiten) Ausgabe 2003	10,-€
• "Russland-Deutsche Zeitgeschichte 2004" (505 Seiten) Ausgabe 2005	10,-€
• "Die deutschen Kolonien an der Wolga" (446 Seiten) Ausgabe 2000	12,-€
• "Die Deutschen in Sibirien" Band 1 (556 Seiten) Ausgabe 2003	12,-€
• "Die Deutschen in Sibirien" Band 2 (536 Seiten) Ausgabe 2003	12,-€
• "Geschichte in Gedichten und Prosa" (430 Seiten) Ausgabe 2017	12,-€
• "Gedenkbuch Altai-Omsk" (300 Seiten, A4) Ausgabe 2009	20,-€
• "Gedenkbuch Kasachstan" über 200 Fotos (530 Seiten, A4) Ausgabe 2014	25,-€
• "Biographien, Kriegsgeschichte, Auswanderungskampf" (430 S., A4) 2020	25,-€
• "Auswanderung aus Baden" (555 Seiten, A5) Ausgabe 2020	25,-€
• "Deutsche katholische Kolonien an der Wolga" (675 Seiten, A4) 2018	30,-€
• "Sammelband HFDR-Kalender 2000-2020" (608 Seiten in Farbe, A4) 2019	30,-€

Unsere Kalender und unsere Bücher sind als Geschenk für Verwandte, Bekannte und Kollegen hervorragend geeignet

Die Spenden sind für die Gestaltung und die Herausgabe für unsere HFDR-Veröffentlichungen dringend notwendig. Bankverbindung: Sparkasse Nürnberg, IBAN: DE757 6050 1010 0036 43653, BIC: SSKN0E77

• "Deutsche Kolonien am Asowschen Meer" (über 600 Seiten, A4) 2021 30,-€

Mehr über unsere Veröffentlichungen und unseren HFDR -Verein unter www.HFDR.de

Bestellungen bei Eduard Heinrich: ed_hein@gmx.de, Tel. 0 157- 32 60 89 27

und Dr. Arthur Bechert: Arthur.Bechert@web.de,
Tel.: 0 941-78 99 56

(Bei einen größeren Bestellung ist Mengenrabatt möglich, Versandkosten sind im Preis enthalten)

ДЕВУШКА СО СКОЛИОЗОМ

В третий раз пришла на сеанс лечения девушка 15-ти лет со сколиозом, который я уже выправила. Она мне рассказала, что в первый сеанс я у неё обнаружила дисбактериоз, сказала матери, как дома избавиться от этого, как питаться, очищать кишечник. Послала всю информацию на её компьютер. Но мать не стала читать и лечить дочь, а пошла к врачу с вопросом, есть ли у её дочери дисбактериоз. Врач сам не стал смотреть живот девушки, послал на рентген. Потом сообщил, что в животе у девочки много газов. Он выписал рецепт. Мать спросила: «А как действует этот порошок?» Врач ответил: «От этого лекарства хороших бактерий будет больше, а плохих меньше »

После меня идти к врачу, чтобы проверить правильность моего диагноза — это абсурд. Врачи сами, когда болеют, идут ко мне за правильным диагнозом и для успешного исцеления. Они не видят так, как я вижу без аппаратов. Врач даже пальпировать живот не стал, послал на рентген. Наличие газов — это признак дисбактериоза, это должен каждый врач установить при пальпировании живота, а не облучать понапрасну человека рентгеном. Хороших бактерий вообще нет, все они паразиты, питаются соками человека

и отравляют своими испражнениями. Потом, как может один и тот же порошок количество одних бактерий уменьшить, а других увеличить? Всё это — позор традиционной медицине. Но люди ленятся сами что-то делать для своего здоровья. Спешат к врачу получить таблетки и принимать, себя травить, здоровье ухудшать и опять к врачу бежать, сокращать свою продолжительность жизни.

Эта девочка попросила меня послать информацию на её компьютер, она хочет сама читать и всё делать. Я поинтересовалась: «Но ты же не можешь читать на русском языке?» А она сказала, что уже начала учиться русскому, а теперь и вовсе стимул есть: для сохранения и поддержания своего здоровья можно на русском языке получить умную и полезную информацию. Я обрадовалась: «Молодец! Вот это правильно! Не надейся на других, сама о своём здоровье проявляй заботу.»

В моей книге «Целительница», я описала интересные случаи исцеления любых болезней, даже тех, которые считаются неизлечимыми. В книге поместила рекомендации по самолечению. Можно по телефону заказать у меня эту книгу.



Warkentin Edith Walter-Haas-Str. 12 49088 Osnabrück

Но не пишите письма, у Эдиты нет времени отвечать на письма

Обращайтесь по:

теl.: 0 541 - 70 81 77 или 0 170 - 46 45 590 www.heilerinedith.de



Стоимость частного объявления от 20,- € до 35,- € (за один выход)

ДОРОГИЕ ЧИТАТЕЛИ, если Вы хотите со страниц журнала «Новые Земляки» поздравить с днем рождения, юбилеем, помолвкой или свадьбой, с первым причастием... или любым другим знаменательным и памятным событием своих родных, близких или друзей, звоните нам по телефону:

Пн.-Пт. 9.00-18.00 ч

0 52 51-689 33 59



ШЕСТЬ ПОЛЕЗНЫХ ПРИВЫЧЕК, НЕ ДАЮЩИХ ЗАБЫТЬ СЕБЯ САМОГО

Что значит не забыть? Каждый помнит про себя. Но почти каждый при этом помнит, что ему катастрофически не хватает времени заняться самим собой. Работа, семейные и домашние дела – все это отнимает уйму времени. Мы даем себе обещание, с «очередного» понедельника начать заниматься спортом, больше гулять, больше читать, чаще встречаться с друзьями, побывать в сауне или в косметическом салоне, сходить в кино, в музей, в театр... Обещания остаются невыполненными. Проклятая нехватка времени!

Между тем, время – понятие растяжимое. Оно зависит в том числе от наших привычек. Привычки определяют жизненный ритм. При одном ритме времени не хватает ни на что. При другом его может быть достаточно.

Психологи различных школ учат тому, как включать тормоза. Чтобы в нужный момент отвлечься от дел и переключиться на себя. Эти тормозные механизмы должны быть, так сказать, под руками. Тогда можно запускать их по привычке, не задумываясь.

Вот шесть полезных привычек, помогающих отвлечься от дел и заняться «собой любимым (любимой)».

«МОЙ ДЕНЬ ЗАВЕРШЕН»

Это не просто окончание рабочего дня – а та (как правило, вечерняя) граница, по достижении которой ты говоришь себе: все, больше никаких дел! Только отдых и развлечения (если таковые запланированы). Приучи себя к «расчетному часу». Например, с 20 часов – мое личное время, а делами продолжу заниматься завтра. Невычеркнутые пункты в списке неотложных дел пусть тебя не смущают. Не надо доводить до того, чтобы пункты копились день за днем. А некий «стабильный» процентик отложенных дел не отравит жизнь. К тому же жизнь далеко не всегда идет по плану, что-то из намеченного может оказаться ненужным – значит, ты сэкономил время и силы, отложив ненужное.

ТЕЛЕФОН – ЛИБО ПО ДЕЛУ, ЛИБО НИКАК

Современные смартфоны – пожиратель времени. Многие уже не могут обходиться без него. Держат перед глазами, тонут в интернете и социальных сетях, переходят с одного мобильного приложения на другое. Отведи себе время (полчаса-час), чтобы «пошарить» в смартфоне, а в прочее время постарайся про него забыть. Особую «забывчивость» следует проявлять в отношении таких соцсетей, как Instagram, Tiktok, Facebook, «Одноклассники».

ПОТЕХЕ ЧАС – И ХОББИ ТОЖЕ

Нехватка времени для хобби обусловлена еще и тем, что многие не знают, к какой части распорядка дня «прикнопить» свое хобби. Хочется уделять заветной страстишке каждую свободную минутку. В результате «минуток» постоянно не хватает, все получается урывками, бестолково.

Выход – ритуализация хобби. Что такое ритуал? Это прежде всего установленный день, приближения которого ждешь с нетерпением. «Тридцать первого декабря мы с друзьями ходим в баню...» Вот так и должно функционировать. Например, по вторникам с 18 часов я занимаюсь своим хобби – рисую, танцую, мастерю, перебираю коллекцию марок. Все прочее «умерло» для меня в этот час!

Некоторые увлечения носят повседневный характер. Например, чтение. Эту культурную привычку тоже лучше «прикнопить» к определенному времени – и соблюдать его. Не прихватывать книжку





по дороге в туалет, а допустим, выделять для чтения час перед сном каждый вечер.

НЕ ВСЕ СРАЗУ, А ОДНО ЗА ДРУГИМ

Манеры Юлия Цезаря, умевшего делать три дела враз, вообще говоря, непрактичны. Лучше сделать эти дела одно за другим. Результат будет лучше, нервной энергии затратится меньше, да и времени, возможно, тоже.

Это и для профилактики всяких возрастных расстройств тоже полезно. Привычка концентрироваться на чем-то одном (а потом на другом) долго сохраняет общую способность к концентрации. Делаешь несколько дел враз – внимание рассеивается. И может рассеяться до классических симптомов альцгеймера.

ВМЕСТО ТОЧКИ – ЗАПЯТАЯ

Многие считают это сильной стороной характера – все доделывать до конца, «дописывать до последней точки». Тому же учит и народная мудрость: сделал дело – гуляй смело.

Но не все дела могут быть доделаны «за раз». Если для полного завершения требуется много времени, гораздо более продуктивное решение - остановиться, так сказать, на запятой, а не дописывать до точки. Экономистам известен принцип Парето, или «закон 80/20». Его смысл в том, что 20 процентов усилий дают 80 процентов результата, а для достижения оставшихся 20 процентов результата требуется 80 процентов усилий. Поэтому чем выше тяга к непременному исполнению за раз каждого начатого

дела, тем больше непродуктивных усилий («80 процентов сил на 20-процентный остаток»).

Перенос на завтра части недоделанных дел снова переворачивает эту пирамиду: на четыре пятых остаток (или остатки) будет «погашен» очередными 20-процентными усилиями. То есть хвосты недоделанных дел как бы уберутся сами собой.

НЕ ВЫПАДАТЬ ИЗ СИСТЕМЫ ЖИЗНЕННЫХ ЦЕННОСТЕЙ

Может получиться и так, что вышеперечисленные советы не сработают. Количество и трудоемкость неотложных дел подавят все усилия по формированию полезных привычек. Тут самое время задаться вопросом: а чем определено количество и трудоемкость неотложных дел? Наверное, мерой собственного перфекционизма и содержанием жизненных целей.

Жизненные цели каждый ставит себе сам. Хорошая работа, хорошие вещи в доме, престижный круг общения. Все это, так сказать, подогнано под систему жизненных ценностей – как мы их понимаем.

Но ведь каждый из нас – наиважнейшая жизненная ценность! Об этом тоже надо помнить. Не отторгать себя от того, во имя чего живем и трудимся. Если ощущаешь себя в кругу жизненных ценностей, то научишься ощущать и ту границу, по достижении которой следует сказать себе: «Стоп! На сегодня с делами покончено! Теперь я занимаюсь только собой!»

Кристина Юнг, психолог



ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ

HARTZ IV СОЗРЕЛ ДЛЯ РЕФОРМЫ

Второе пособие по безработице (Arbeitslosengeld II), называемое еще в народе Hartz IV, обеспечивает заявителя прожиточным минимумом и предоставляется на 12 месяцев. Потом надо подать заявление на продолжение выплат (Weiterbewilligungsantrag). Hartz IV финансируется не из средств страховки по безработице, а за счет налогов. Что еще нужно о нем знать?

Тот, кто не имеет больше права на первое пособие по безработице (ALG I), может подать заявление на второе (ALG II) в центр занятости (Jobcenter), лично явившись туда. Но формуляр заявления можно также скачать в интернете на сайте: www.arbeitsagentur. de и заполнить дома. Имеется также возможность запросить форму по телефону в Jobcenter или письменно. Пособие предоставляется с первого числа того месяца, когда была подана заявка. К ней необходимо приложить документы о доходах семьи и расходах на жилье и отопление.

Предпосылки

Претенденты на ALG II должны выполнять следующие условия:

- они еще не достигли пенсионного возраста,
- они трудоспособны (могут трудиться как минимум три часа в день),
- они нуждаются в помощи (не могут обеспечивать себя за счет собственного дохода или имущества).
- они проживают большей частью в Германии.



- Дорогая, а что на обед?
- Ничего...
- Вчера тоже было ничего!
- Приготовила на два дня.

Блондинка на иномарке нарушает правила и врезается в другую машину. Из нее выходит водитель и грустно спрашивает:

- Девушка, вы на права-то экзамен сдавали?
- Да-а-а!! И в отличие от тебя много раз.

Если ставить будильник не на 8.00, а на 8.02, то к концу месяца у вас накопится один час сна.

Величина выплат

Размер второго пособия по безработице основывается на обобщенной стандартной потребности (Regelbedarf) – денежной сумме, предназначенной для обеспечения средствами к существованию и покрытия расходов на питание, одежду, личную гигиену, предметы домашнего обихода, электроэнергию без затрат на отопление, повседневные нужды и участие в культурной жизни общества. Эта сумма называется стандартной ставкой (Regelsatz).

С января 2022 года одиноким получателям ALG II платят 449 евро в месяц в качестве стандартной ставки. Супруги получают по 404 евро (каждый). Детям до пяти лет полагаются 285 евро, детям от шести до 13 лет – 311 евро, а молодым людям до 17 лет (включительно) – 376 евро. Взрослым нуждающимся в помощи, которые проживают не в своей квартире, причитаются 360 евро.

К норме социальной помощи добавляются:

- расходы на жилье и отопление,
- взносы в обязательную медицинскую страховку и страхование по уходу,
- выплаты на образование и участие в жизни общества для детей и молодежи, например, на личные школьные принадлежности, школьные поездки всем классом (Klassenfahrt) и школьные экскурсии, питание в школьной столовой и помощь в обучении,
- дополнительные потребности в особых жизненных ситуациях, таких как беременность,
- разовая поддержка, например, на первую обстановку в квартире при переезде.

кстати. Получателям ALG II в июле 2022 года единовременно выплатили 200 евро (einmaliger Zuschuss) ввиду возросшей сто-имости жизни. Кроме того, малоимущим родителям добавили по 20 евро в месяц на каждого ребенка. Это предусмотрено



пакетом мер (Entlastungspaket), который бундестаг и бундесрат приняли в мае текущего года.

Mehrbedarf

Существуют жизненные ситуации, в которых получателям второго пособия по безработице требуется дополнительная финансовая поддержка в дополнение к стандартной норме социальной помощи (Mehrbedarf). Группы людей, для которых предусмотрен Mehrbedarf, перечислены в законе (§21 SGB II). Он предоставляется, к примеру, беременным женщинам с двенадцатой недели беременности; жителям домов с децентрализованным водоснабжением (dezentrale Wasserversorgung); людям, нуждающимся в дорогостоящем питании, например, из-за болезни.

Что такое Sozialgeld?

Членам семьи получателя второго пособия по безработице начисляют Sozialgeld, если они нетрудоспособны и не получают базовое обеспечение (Grundsicherung im Alter oder bei Erwerbsminderung).

Размер Sozialgeld соответствует величине второго пособия по безработице. Под членами семьи подразумеваются супруг/супруга, партнер или сожитель, проживающие с получателем ALG II в одной квартире, а также дети в возрасте до 25 лет, если они еще не состоят в браке, трудоспособны и не могут обеспечивать себя средствами на жизнь за счет собственного до-

хода. К доходу детей причисляются, к примеру, «детские деньги» (Kindergeld) и алименты.

Имущество

Наличие собственного дохода и имущества может означать, что безработного не признают нуждающимся в помощи. Это связано с тем, что, прежде чем государство предоставит пособие, человек должен использовать собственные ресурсы для обеспечения себя средствами к существованию. Но есть и не учитываемые суммы (Freibeträge). Их Jobcenter вычитает из дохода и имущества, прежде чем принять их в расчет при начислении пособия. Базовая не учитываемая сумма для дохода (Grundfreibetrag) составляет 100 евро брутто в месяц, а для имущества – 150 евро на каждый год жизни, но не менее 3.100 евро.

К доходу наряду с зарплатой относятся денежные поступления от сдачи жилья в аренду, вложения капитала, возврат налогов (Steuererstattung), выходное пособие (Abfindung), наследство и частная пенсия.

Имущество включает наличные деньги, сбережения, ценные бумаги, транспортные средства и жилую недвижимость. Что, правда, не означает, что заявители всегда должны продавать свой дом, прежде чем их сочтут нуждающимися в помощи. Если недвижимость занята владельцем и его семьей и соразмерна (angemessen), она является частью защищенного имущества



(Schonvermögen) и не учитывается при расчете второго пособия по безработице. В этом случае Jobcenter берет на себя текущие расходы на недвижимость: проценты за кредит, необходимые затраты на содержание ее в исправном состоянии, налог на недвижимость (Grundsteuer), затраты на отопление и эксплуатационные расходы (Nebenkosten). Погашение кредита (Tilgungsraten) сюда не входит. Но при какой жилплощади дом считается соразмерным?

Согласно решению Федерального социального суда (Bundessozialgericht, Az. B 11b AS 37/06 R), жилая площадь дома для семьи из четырех человек не должна превышать 130 кв. м. На каждого человека больше или меньше добавляются или вычитаются 20 кв. м. Однако допускаются не менее 80 кв. м – даже для семьи из одного человека. Для собственных квартир предусмотрено, соответственно, на 10 кв. м меньше, чем для домов.

Квартплата

Лица, получающие второе пособие по безработице, имеют право на возмещение расходов на жилье и отопление. Имеются в виду арендная плата, эксплуатационные расходы, а также затраты на обогрев квартиры. Если договор аренды требует заключения страховки от ответственности (Privathaftpflichtversicherung), взносы за нее также должен перенять занятости (Bundessozialпентр gericht, Az. B 4 AS 76/20 R). 3atpaты на электричество и интернет тоже относятся к расходам на квартиру, но должны покрываться за счет стандартной ставки социальной помощи (Regelsatz).

Для того чтобы расходы на жилье перенял Jobcenter, жилплощадь опять-таки должна быть соразмерной. Кроме того, важную роль играет размер арендной платы и состав семьи. Как правило, жилая площадь считается соразмерной, если не превышает 45-50 кв. м для одиночек или 60 кв. м – для супружеских пар. На каждого дополнительного человека можно добавить 15 кв. м. На эти цифры ориентируется Jobcenter. То, насколько высокой может быть квартплата для получателей ALG II, зависит от принятой в данной местности стоимости найма жилья (übliche Kosten). Местный индекс арендной платы (der örtliche Mietspiegel) дает представление о том, какая арендная плата является привычной в месте проживания. Если центр занятости придет к

выводу, что квартира слишком большая или слишком дорогая, он вправе потребовать, чтобы заявитель переехал. Особенно в больших городах с напряженным рынком жилья это может быть проблематично. Если заявитель прикладывает много усилий для поиска новой квартиры, но безуспешно, Jobcenter может признать это и продолжить платить за прежнюю квартиру.

Кроме того, в отдельных случаях могут быть причины, по которым переезд считается непосильным - например, если получатель пособия нуждается в

Владимир Т. живет один в квартире, которая обходится ему в 500 евро в месяц. Владимир зарабатывает 1.000 евро нетто. Из этой суммы он может вычесть 280 евро в качестве Freibeträge (100 + 180 евро). Для удовлетворения своих потребностей Владимиру требуются 949 евро в месяц (500 евро на квартиру + 449 евро – норма социальной помощи). Поскольку его доход ниже его потребности, Владимиру причитается доплата (aufstockende Hartz IV-Leistungen) от центра занятости в размере 229 евро (949 евро – 720 евро).



уходе или имеет серьезные физические ограничения и не в состоянии справиться с переездом.

Когда Hartz IV положен работающим?

Работники, получающие низкую зарплату, которой им не хватает на жизнь, тоже могут подать заявление на второе пособие по безработице (aufstockende Hartz IV-Leistungen). Тогда центр занятости будет доплачивать им недостающую до прожиточного минимума сумму.

Право на доплату имеют те, кто зарабатывает менее 1.200 евро брутто в месяц. Если в квартире вместе с заявителем проживает ребенок, указанная сумма повышается до 1.500 евро. Разумеется, зарплата заявителя принимается в расчет при начислении доплаты - правда, не в полном размере. Существуют так называемые не учитываемые суммы (Freibeträge).

Так, первые 100 евро заработка не учитываются вообще (Grundfreibetrag). А от суммы свыше 100 евро и до 1.000 евро в расчет не принимаются 20%. И наконец от суммы свыше 1.000 евро и до верхней границы (1.200 или 1.500 евро в месяц) во внимание не принимаются 10%. Приведем пример.

В общей сложности aufstockende Hartz IV-Leistungen получают 0,942 млн. человек. Это 24% от всех получателей Hartz IV.

Реформа

Правящая коалиция еще в этот избирательный период планирует провести реформу второго пособия по безработице и заменить его на Bürgergeld. Федеральный министр труда Хубертус Хайль в скором времени представит соответствующий законопроект. В коалиционном договоре говорится об «уважении достоинства безработного и содействии его участию в жизни общества». К тому же Bürgergeld будет доступен в цифровой форме и этот доступ должен быть несложным. В будущем целью будет «консультирование равных» и «доверительные отношения» между безработными и сотрудниками центра занятости. Предполагается, что Bürgergeld будет на 40-50 евро в месяц (на человека) выше, чем Hartz IV.

Hartz IV давно подвергается критике: стандартные ставки слишком низкие, штрафные санкции слишком строгие. Правда, последнее уже исправлено правительством. Благодаря так называемому санкционному мораторию, до середины следующего года отменены некоторые штрафные санкции для получателей ALG II. Низкая же стандартная ставка в 449 евро для одиночек или по 404 евро для состоящих в браке становится все большей проблемой в условиях высокой инфляции: ее катастрофически не хватает для удовлетворения потребностей.

Разумеется, на год приостановлены не все штрафные санкции, а лишь некоторые. Так, временно отменена возможность сокращения второго пособия по безработице на 30% в случае нарушения безработным своих обязанностей: к примеру, обязанности принимать посильное предложение о работе от центра занятости. А безработным, не явившимся в Jobcenter в назначенный день без уважительной причины, сокращение пособия ALG II на 10% (максимально) грозит только в случае повторного нарушения обязанности явки на прием.

Мораторий на штрафные санкции, по планам правительства, должен быть лишь временным решением до введения Bürgergeld. Но это не значит, что Bürgergeld исключает штрафные санкции. Напротив, возможно будет сокращение пособия на 30% (максимум). Принцип кнута и пряника сохранится. Немецкая ассоциация городов (Deutscher Städtetag) оценила приостановку санкций как «неправильную меру». Мораторий вводит в заблуждение тех, кого он касается, и вступает в силу в неподходящее время. Если сейчас санкции будут приостановлены до июля 2023 года и вновь введены вместе с Bürgergeld, это вызовет раздражение и неопределенность, считает Deutscher Städtetag.

Виктория Шенебергер



- Объявление:

«Отдам котенка в хорошие руки. А если руки очень хорошие, то и меня забирайте!»

Всем хочется хорошо провести время... Но время не проведешь!

Мужчина в графе «семейное положение» написал: «Безвыходное: жена, теща и пятеро детей!»

Прежде чем уехать в командировку, мой муж провел со мной профилактическую работу: сводил на «Отелло».



ЧТО УПАЛО – НЕ ПРОПАЛО

Страхование домашней обстановки и предметов домашнего обихода (Hausratversicherung) у разных страховщиков может отличаться. Важно выбрать правильный тариф.

С помощью Hausratversicherung можно застраховать движимое имущество от пожара, ограбления, прорыва водопроводных труб и бури. Если вы не уверены, на что именно распространяется страховая защита, представьте себе, что вы перевернули с ног на голову ваш дом: все, что выпало – застраховано. Такой страховой полис рекомендуется иметь прежде всего тем, у кого в квартире дорогая обстановка.

Когда страховка оправдывает себя?

Если вы можете себе позволить сразу купить все необходимые предметы домашнего обихода, тогда вам не нужна Hausratversicherung. Если же у вас не так много денег, эта страховка представляет для вас интерес. Особенно с учетом того, что вы придаете большое значение качеству мебели и других вещей.

Величина страхового взноса зависит от жилплощади квартиры, места жительства и включенных дополнительных страховок. Так, страховая защита для квартиры площадью 80 кв. м в городе Ettlingen (земля Баден-Вюртемберг), включая страховку на велосипед, стоит 45 евро в год, а в Uelzen (Нижняя Саксония) - 56 евро. В то же время страховой полис для квартиры площадью 120 кв. м в городе Strasburg (земля Мекленбург – Передняя Померания), без страховки на велосипед, обходится в 38 евро в год, а для такого же жилья в Günzburg (Бавария) – в 35 евро в год.

Что относится к домашней обстановке?

Предметами домашнего обихода являются, к примеру, бытовая техника, мебель, одежда. Кухня тоже относится к ним, если вы встроили и снова можете разобрать ее. То же самое касается ламината, который квартиросъемщик постелил в квартире. Ценные вещи страховка, как правило, компенсирует лишь до определенной верхней границы.

Наиsratversicherung покрывает также повреждения частной антенны и маркизы. Застрахована ли садовая мебель и, если да, то в каком объеме, – зависит от страховой компании. При желании вы можете застраховать также велосипед. Страховая защита действует не только в квартире, доме (включая террасу), гараже и пристройках, но и в подвальных помещениях. Если договор включает также страхование вещей, находящихся временно или постоянно не в месте страхования (Außenversicherung), страховая компания возмещает даже стоимость вещей, которые вы взяли



с собой в отпуск, – например, ноутбука, украденного из гостиничного номера.

Чтобы страховая компания оплатила ущерб, он должен быть вызван пожаром, взрывом, бурей или градом. При ударе молнии всегда застрахованы непосредственные последствия, ущерб от перенапряжения большинство страховщиков компенсируют лишь до определенной верхней границы. Разрушения водопроводной водой застрахованы, только если она «вытекла не по назначению» - скажем, при протечке стиральной машины. Стоимость украденных предметов страховая компания возмещает лишь в случае ограбления со взломом или грабежа. Решающую роль при этом играет то, что ограбление было осуществлено с применением силы.

НАШ СОВЕТ. Проверьте свою уже имеющуюся страховку. Иногда может быть выгодно отказаться от старой и заключить новую, которая охватывает больше

ка не возместит ущерб. Страховая компания также не платит, когда на улице что-то было украдено без применения силы. При грубой халатности – скажем, при проникновении грабителей в дом через откинутое окно – ущерб в полном объеме покрывают лишь хорошие тарифы.

случаев ущерба, чем актуальная,

Если что-то упало и разбилось

или просто сломалось, страхов-

и при этом даже меньше стоит.

Что не застраховано?

Возмещение убытков, нанесенных стихийными бедствиями (наводнением, землетрясением), тоже не входит в стандартный каталог услуг Hausratversicherung. Для этого нужно за дополнительную плату включить в нее страхование от стихийных бедствий (Elementarschäden).

На что обратить внимание?

■ Избегайте страхования на сумму ниже стоимости страхового объекта. Если страховая сумма слишком низкая, страховщик возместит ущерб не в полном объеме. О заниженной страховой сумме говорят, к примеру, когда домашняя обстановка стоит 80.000 евро, а клиент застрахован лишь на 40.000 евро. Тогда при возникновении ущерба на сумму 1.000 евро страховая компания компенсирует лишь 500 евро. Чтобы этого не произошло, вам необходимо выбрать страховую сумму из расчета 650 евро на квадратный метр жилплощади или использовать вместо этого специальную таблицу (Wertermittlungstabelle) с подробным перечнем вещей. Такую таблицу можно скачать в интернете – например, на сайте: www.hamburger-lehrer-feuer-kasse.de Для этого кликните на Formulare.

- Сохраняйте чеки на предметы домашнего обихода. Лучше всего задокументируйте ваше движимое имущество с помощью фотографий или видео. Это имеет смысл сделать не только перед заключением страховки, но и после новых приобретений. Храните доказательства на случай пожара за пределами квартиры, например, сохраните документы онлайн.
- Hausrat- и Gebäudeversicherung из одних рук. Владельцам домов рекомендуется заключить эти две страховки в одной и той же страховой компании. Тогда страховщики не будут спорить, кто из них должен покрывать ущерб. Такие конфликты существенно замедляют выплату страховой суммы.
- Сообщите страховке о переезде. Застрахованные лица имеют определенные обязанности по отношению к страховой компании. Они должны, к примеру, проинформировать ее о переезде. Страховая защита действует также для новой квартиры. Если она больше, чем прежняя, страховой взнос либо автоматически увеличится, либо вам нужно составить таблицу оценки стоимости предметов домашнего обихода, чтобы не платить слишком много. Во время переезда страховая защита распространяется на обе квартиры.

Подходящий тариф

Самый удобный способ заключения дешевой Hausratversicherung – через интернет-порталы, сравнивающие цены.

Рекомендации достоин прежде всего www.mr-money.de У него самые лучшие тарифы. При этом большую роль играет не только цена. Важно, чтобы страховка действительно компенсировала ущерб при наступлении страхового случая.

Хорошую страховку, как правило, можно узнать по тому, что она платит в следующих трех случаях:

- грубая халатность,
- ущерб от дыма и копоти,
- расходы на отель (по меньшей мере на 100 дней по 100 евро).

Рита Классен



НОВЫЕ МЕТОДЫ ЗАЩИТЫ

Один из авторитетных технических журналов – MIT Technology Review – опросил недавно специалистов, которые должны были назвать самые многообещающие технологии. Некоторые из них уже применяются, другие – находятся на стадии успешных экспериментов. Приведем пару примеров.

Взломы и утечка персональных данных стали настоящей эпидемией в киберпространстве. В этих условиях полагаться на обычный пароль становится все более опасно. Его могут украсть, получить с помощью подменных сайтов и выпытать при помощи хитрых манипуляций. Менеджеры паролей, такие как Dashlane и 1Password, – половинчатое решение. Особенно когда речь идет о безопасности глобальных систем, от которых зависят компании и государства. Более радикальный выход - в полном устранении паролей.

Кого взламывают хакеры

Только в течение прошлого 2021 года было совершено свыше миллиарда атак на системы интернета вещей. Главной целью в большинстве случаев становились домашние роутеры. Впрочем, домохозяйства стали не единственной «локацией» – проблемы затронули владельцев кафе, охранных предприятий и другого частного бизнеса.

Также в список подверженных взлому гаджетов вошли камеры, Wi-Fi репитеры, VolP-оборудование и устройства «умного» дома.

Большая часть атак была успешной по причине уязвимости в самой системе безопасности устройств. Сюда же стоит отнести многообразие операционных систем, из-за чего произ-

водители софта банально не успевают выпускать обновления.

Злоумышленники создают так называемые ботнеты Mirai и Mozi, которые «сканируют» сеть и легче обходят системы защиты. Причем, с каждым годом функционал и возможности такого софта только увеличиваются.

Как защищаются фирмы

Сейчас многие компании все активнее переходят на биометрические способы идентифика-

в разработке, уже около десятка. Помимо лица это радужка глаза, голос, отпечаток пальца или ладони, рисунок вен или даже ДНК. Однако, к большому сожалению, и здесь далеко не все идеально.

Во-первых, такой пароль нельзя передать другому при необходимости.

Во-вторых, уже сейчас существуют программы, способные достоверно имитировать голос или черты лица.

В-третьих, злоумышленники могут переключиться с охоты за паролями на прямой шантаж человека – обладателя нужных биометрических данных.

Еще одно опасение касается того, как собранные данные бу-



ции. Система распознавания лиц Apple стала одной из первых, внедренных в массовом порядке. Совсем недавно и Microsoft объявила, что некоторые из ее клиентов могут полностью отказаться от паролей, а также предложила пользователям вообще удалить эту опцию. Вариантов уникального отпечатка, которые используются или находятся

дут использовать правительства. Например, еще осенью 2021 года Европарламент призвал запретить правоохранителям использовать системы распознавания лица в общественных местах. Главный аргумент парламентариев – внедрение таких систем может привести к установлению тотального контроля за людьми, в том числе за их лояльностью.

ПРОТОЧНЫЕ АККУМУЛЯТОРЫ

Большинство стран мира начинают все больше зависеть от солнечной и ветровой энергии, а не от ископаемого топлива. Однако поступления этой энергии неравномерны: солнце садится, а ветер стихает. Существующих накопителей энергии хватает от двух до четырех часов, а коммунальным службам нужны системы, способные давать ток в течение восьми часов или более.

Одно из перспективных решений – проточные аккумуляторы на основе железных электролитов. Они мало похожи на батареи в привычном нам смысле. Это гигантские сооружения, которые приводятся в действие мощными насосами. Жидкий электролит пропускают через ядро, состоящее из положительного и отрицательного электродов, разделенных мембраной. Когда солнечные панели или

ветрогенераторы вырабатывают электричество, насосы прокачивают отработанный электролит через электроды, из-за чего он заряжается и возвращается в емкость, где хранится.

В отличие от распространенных сегодня литий-ионных аккумуляторов проточные используют более дешевые, доступные и нетоксичные материалы: железо, соль и воду. Еще одно отличие: в то время как производители

литий-ионных аккумуляторов стремятся сделать их достаточно маленькими, чтобы втиснуть их в постоянно уменьшающиеся смартфоны и ноутбуки, каждая версия железной батареи больше предыдущей. Но ключевое нововведение не в размере батареи, а в емкости.

Проточные батареи позволяют коммунальным предприятиям накапливать гораздо больше энергии, чем это возможно с литий-ионными батареями. Один аккумулятор, построенный компанией Energy Storage Systems, имеет достаточную емкость, чтобы питать около 34 домов в США в течение 12 часов.

Подготовил Антон Герман



«МУСОРНОЕ ТЕПЛО»

«Мусорным теплом» специалисты называют энергию от источников питания, которая не используется в работе техники и пропадает зря. Но многие специалисты видят в ней важный ресурс: с развитием сетей дата-центров излишки их энергии смогут обогреть тысячи домов.

Из законов физики известно, что тепло, полученное от нагревателя, нельзя полностью превратить в механическую энергию. Скажем, автомобильные двигатели выделяют в два раза больше тепла, чем нужно для работы. Лишнее тепло необходимо куда-то отводить, чтобы двигатель не перегрелся и не разрушился.

Весьма перспективным можно назвать использование тепла дата-центров, в которых хранятся серверы для обработки цифровых операций коммерческих компаний и городских служб. Обычный компьютер выделяет очень мало тепла. Мощности же крупных корпораций дают колоссальный выход лишней энергии. Например, «мусорным теплом» от серверов Google можно было бы согревать до 200 тысяч среднестатистических домов в США. Чтобы собирать лишнее тепло, инженеры придумали специальные тепловые насосы «воздух-вода»: здесь на помощь приходит термодинамика - тепловая энергия всегда стремится переместиться из зоны с высокой температурой в зону с более низкой. Это явление используют в холодильниках: холод создается за счет отбора теплоты, а конденсатор сбрасывает теплоту в окружающую среду. Тепловые насосы всасывают воздух и передают его хладагенту, который переходит в газообразное состояние при относительно низких температурах.

Получившийся пар сжимается при помощи компрессора. В результате повышенного давления в ограниченном пространстве молекулы газа чаще сталкиваются друг с другом и разогреваются. Горячий газ затем нагревает воду, которую можно использовать для отопления.



ДЕКРЕТНЫЕ ВЫПЛАТЫ

ной кассы.

как Arbeitslosengeld, но не от

Агентства по труду, а от больнич-

собия по безработице (ALG II) от-

ветственный Jobcenter во время

декретного отпуска продолжает

перечислять пособие плюс сумму

для удовлетворения увеличив-

шейся потребности с 13-й недели

Принцип начисления

При начислении пособия по

материнству за основу берется

средняя зарплата-нетто в по-

беременности (Mehrbedarf).

Получательницам второго по-

Женщины во время декретного отпуска хорошо обеспечены – им платят пособие по материнству (Mutterschaftsgeld). Какие условия для этого нужно выполнять?

В период шесть недель до родов и восемь недель после родов будущие мамы находятся в декретном отпуске и освобождены от работы. В это время они получают пособие по материнству, но не все. Здесь решающую роль играет то, работала ли женщина до ухода в декрет и была ли застрахована в больничной кассе (§13 MuSchG).

- Наемные работницы. Если будицая мама до начала декретного отпуска была трудоустроена и застрахована в обязательном или добровольном порядке в установленной законодательством системе медицинского страхования (gesetzliche Krankenversicherung), больничная касса будет платить ей 13 евро в день. Работодатель добавляет к этой сумме свою долю, так чтобы в итоге получилась предыдущая зарплата-нетто.
- Застрахованные в частной медстраховке. Если работница застрахована в частной медицинской страховке, она не получает от нее пособие по материнству. Вместо него ей полагается единовременная выплата в размере до 210 евро от Федерального ведомства соцстрахования (Bundesamt für Soziale Sicherung). Однако ее работодатель начисляет свою дотацию таким образом, как будто больничная касса выплачивает ей обычные 13 евро в день. Иными словами, застрахованным в частной медстраховке женщинам работодатель перечисляет зарплату-нетто за вычетом 13 евро в день.
- Занятые «на базис». Будущие мамы, застрахованные в больничной кассе в рамках семейной страховки и имеющие Minijob, могут рассчитывать только на единовременную выплату в размере до 210 евро от Федерального ведомства соцстрахования. Их работодатель должен переводить им зарплату-нетто за вычетом 13 евро в день, только если они ранее зарабатывали более 390 евро в месяц.

Неработающим женщинам, застрахованным через супруга (Familienversicherung), пособие по материнству от больничной кассы не полагается, так как они не являются ее членами.

■ Работницы, находящиеся в отпуске по воспитанию ребенка (Elternzeit). Тот, кто к началу декрета еще находится в отпуске по

воспитанию ребенка, имеет право на пособие по материнству в размере 13 евро в день. Работодатель же в данном случае доплачивать не должен, так как сотрудница во время Elternzeit не работала.

НАШ СОВЕТ. Поэтому, если вы во время отпуска по воспитанию ребенка снова забеременели, вам следует письменно сообщить работодателю о том, что вы к началу декретного отпуска до-



срочно прекращаете Elternzeit. Или же вы можете прервать отпуск по воспитанию ребенка и с согласия работодателя прибавить неиспользованные дни к новому (Elternzeit).

И в том, и в другом случае вы таким образом получаете право на доплату от работодателя к пособию по материнству.

Причем тогда величина дотации зависит не от дохода в последние три месяца до начала декретного отпуска (в это время вы из-за Elternzeit не получали зарплату), а от заработной платы в последние три месяца до начала первого декретного отпуска (BAG, 22.08.2012, Az.: 5 AZR 652/11). Благодаря этому вы снова достигнете полной зарплаты-нетто.

■ Безработные женщины. Будущим матерям, зарегистрированным к началу декретного отпуска в Агентстве по труду и получавшим пособие по безработице (Arbeitslosengeld I), полагается пособие по материнству. Им в декрете платят такую же сумму,

ного отпуска. Единовременные выплаты – такие, как «рождественские» деньги (Weihnachtsgeld) и отпускные (Urlaubsgeld) – не учитываются.

Как мы уже сказали, максимальная сумма выплаты из больничной кассы составляет 13 евро в день. Если сотрудница зарабатывала в среднем более 13 евро (нетто) в день, т.е. более 390 евро в месяц, работодатель обязан доплачивать ей от себя разницу между зарплатой-нетто, которую сотрудница получала в день, и 13 евро (§14 MuSchG). Как правило, это бо'льшая часть пособия по материнству. Тому, кто зарабатывает менее 390 евро в месяц и является членом больничной кассы в установленной законодательством системе медстрахования, она платит менее 13 евро в день. Приведем пример.

Ольга М. зарабатывала в последний квартал до ухода в декрет 2.750 евро (брутто) в месяц. После всех вычетов на ее банковский счет поступало 1.776 евро. Ежемесячный зара-

боток-нетто в последние три месяца пересчитывается на день и составляет 59,20 евро: (1.776 евро х 3): 90. Следовательно, во время декретного отпуска Ольге причитается 59,20 евро в день – 13 евро от больничной кассы и 46,20 евро от шефа.

Подача заявления

Пособие по материнству не предоставляется автоматически. На него нужно подать заявление в больничную кассу или Федеральное ведомство соцстрахования. Подготовьте все необходимые документы и формуляры еще до ухода в декрет, чтобы переход от трудовой жизни к декретному отпуску произошел без задержки и вам не пришлось тратить время на ознакомление с формальностями.

• Больничная касса. Попросите своего врача выдать вам справку о предположительной дате родов. Обычно она выдается в двух экземплярах: первый предназначен для больничной кассы, а второй – для работодателя.

Прежде чем отдавать справку в больничную кассу, укажите в ней свои личные данные, банковские реквизиты, данные о трудовых отношениях, работодателе и поставьте внизу свою подпись. Больничная касса сама свяжется с работодателем и затребует у него справку о вашей заработной плате. Как только она поступит в больничную кассу, та выплатит вам аванс. До родов выплата пособия по материнству производится только на основе справки от врача. После родов вам нужно отправить в больничную кассу заявление (Erklärung), которое она вам предварительно вышлет, вместе со свидетельством о рождении ребенка (Geburtsurkunde). Тогда Krankenkasse перечислит на ваш счет остаточную сумму.

- Bundesamt für Soziale Sicherung. Если вы имеете право только на сокращенное пособие по материнству в размере 210 евро (единовременно), подайте заявление в Федеральное ведомство соцстрахования на его сайте: www.bundesamtsozialesicherung.de
- Работодатель. Ему вы предоставляете только справку о предположительной дате родов. Он будет перечислять дотацию на ваш счет к тому же числу, что и раньше переводил зарплату.

Подготовила Светлана Морс



НЕПОМЕРНЫЙ СБОР БЕЗ «ПОТОЛКА»

Обществом защиты прав потре-

бителей Бремена, показало, что кредитные институты начисляют

несоразмерно высокие суммы, а

их методы непрозрачны. В 40%

случаев разница между затребо-

ванной банком компенсацией и

подсчитанной Verbraucherzentra-

le составила свыше 10%, а в каждом восьмом случае – даже более

30%. Поэтому, если вам пред-

стоит платить Vorfälligkeitsent-

schädigung, нужно предпринять

1. Запросите подробный расчет

в банке. Проконтролируйте на-

числение компенсации, которое

несколько шагов.

Каждый владелец дома или квартиры хочет дожить в собственных четырех стенах до глубокой старости и не думать о повышении квартплаты. Однако в жизни иногда случается непредвиденное и не исключено, что от дома придется отказаться - скажем, из-за развода или тяжелой болезни. Расторгнуть договор о финансировании с банком сложно и дорого. Ведь если клиент до окончания оговоренного срока постоянных процентов (Zinsbindung) захочет выйти из договора, кредитный институт вправе требовать от него компенсацию за недополученную прибыль (Vorfälligkeitsentschädigung).

В Германии при финансировании покупки или постройки недвижимости принято договариваться о длительном сроке постоянных процентов (как правило, на десять лет), что для заемщика в общем-то неплохо: на протяжении всего срока проценты не меняются, даже если на финансовом рынке процентная ставка повысилась. Банк в свою очередь рассчитывает на то, что заемщик будет ежемесячно вносить взносы. Если же клиент вернет кредит досрочно, банк не получит существенную часть процентов. То есть его прибыль будет меньше, чем планировалось. За это он и берет компенсацию.

КСТАТИ. Если кредитный институт сам досрочно расторг договор о кредитовании с клиентом, так как тот не вносил вовремя взносы, ему не полагается компенсация (BGH, Urteil vom 19.01.2016, Az.: XI ZR 103/15).

После десяти лет

Без дополнительных расходов отказаться от договора о 15- или 20-летнем сроке постоянных процентов можно по прошествии десяти лет (§489 Abs. 1 Nr. 2 BGB). Отсчет десятилетнего срока начинается с того дня, когда банк выплатил клиенту всю сумму кредита. Но нужно еще соблюдать шестимесячный срок для расторжения договора (Kündigungsfrist). То есть вы освобождаетесь от него через десять лет и шесть месяцев.

Продажа дома

Кто вынужден продать дом, у того есть право расторгнуть договор о финансировании раньше, чем истечет оговоренный срок постоянных процентов (например, десять лет). При этом не играет роли, по какой причине вы продаете дом: из-за переезда, болезни или развода. Однако в данном случае банку тоже причитается компенсация (Vorfälligkeitsentschädigung nach §490 Abs. 2 Satz 3 BGB). При расторжении договора опять-таки необходимо соблюдать шестимесячный срок.

Позиция суда

То, каким образом банк должен начислять компенсацию, не сказано в законе. Это приводит к тому, что потребители часто платят непомерно высокую сумму. Чтобы противодействовать этому, Феде-



ральный верховный суд в своих приговорах установил основные принципы подсчета (BGH, Urteil vom 01.06.1997, Az.: XI ZR 197/96; Az.: XI ZR 267/96). Но эти решения определяют только рамки - в конце концов, у банка есть определенная свобода при подсчете. В 2016 году Федеральный верховный суд решил, что при подсчете компенсации кредитный институт должен учитывать в пользу клиента также то, что он мог еще внести внеочередные взносы (Sondertilgung) и снизить тем самым сумму компенсации (ВGH, Urteil vom 19.01.2016, Az.: XI ZR 388/14). Размер компенсации за недополученную прибыль зависит от оставшегося срока кредитования, остаточного долга, изначально оговоренных процентов и актуального уровня процентов (процентной ставки, под которую банк может вложить возвращенные вами деньги).

Проверка начисления

Начисленную банком компенсацию обязательно нужно провеон вам прислал: достаточно ли

оно подробно?

2. Обратитесь к специалисту. Сами вы не сможете установить, требует ли банк от вас завышенную сумму. Поэтому попросите эксперта оценить начисленную вам Vorfälligkeitsentschädigung. Общество защиты прав потребителей предлагает услугу проверки компенсации.

Разумеется, за определенную плату. Так, в Verbraucherzentrale Hamburg (www.vzhh.de) такая проверка стоит 80 евро.

3. Напишите банку письмо и потребуйте снижения компенсации. Если из заключения эксперта следует, что компенсация должна быть меньше, отправьте в банк письмо с требованием внести коррективы в начисление компенсации.

Приложите к письму экспертное заключение.

4. При необходимости подключите адвоката. Не исключено, что банк заупрямится и вам понадобится помощь адвоката. Понятно, что за его работу

рить. Исследование, проведенное нужно будет платить, из-за чего сэкономленная на компенсации сумма уменьшится. Поэтому при наличии правовой страховки (Rechtsschutzversicherung) предварительно узнайте, оплатит ли она расходы на адвоката и судебные издержки.

А воз и ныне там

Защитники прав потребителей уже давно требуют, чтобы законодатель ввел верхнюю границу для компенсации за недополученную прибыль. Только таким образом можно было бы предотвратить несоразмерно высокую нагрузку для заемщиков.

Однако в законе (Finanzaufsichtsrechtergänzungsgesetz), вступившем в силу в 2017 году и разработанном федеральным правительством, отсутствуют обязательные для всех правила начисления Vorfälligkeitsentschädigung. Тем самым правительство заняло позицию финансовых институтов, что в общем-то не противоречит европейскому праву. Но защитники прав потребителей надеялись на другое решение названной проблемы.

Обсуждая указанный выше закон, бундестаг потребовал от федерального правительства создать единые, прозрачные и обязательные для всех правила начисления компенсации, которые гарантировали бы учет всех параметров - таких, как право внесения внеочередного взноса (Sondertilgung) и сэкономленные административные расходы.

Для ориентировки

В интернете есть сайты с калькуляторами, которые быстро и бесплатно подсчитывают величину компенсации в вашем конкретном случае. Их преимущество заключается в том, что вы экономите сбор, который нужно платить за проверку той же Verbraucherzentrale. Их недостаток: результат подсчета служит только для вашей ориентировки, он не может быть использован ни для написания письма банку, ни для суда. К тому же нет никакой гарантии, что он правильный. Из существующих интернет-калькуляторов рекомендации достоин прежде всего Vorfälligkeitsentschädigungs-Rechner от FMH: www.fmh.de (задайте в поисковой строке «Vorfälligkeitsentschädigung»). Он учитывает все требования судов.

> Подготовила Виктория Шенебергер



В ПОМОЩЬ ПЕРЕСЕЛЕНЦАМ

Какие организации в Германии (земля NRW) помогают российским немцам-переселенцам? Особенно интересуют те, которые дают юридические консультации.

Василий A., Wuppertal

В 2018 году правительство земли Северный Рейн – Вестфалия назначило Хайко Хендрикса (Heiko Hendriks) уполномоченным по делам немецких изгнанных, переселенцев и поздних переселенцев. Согласно сайту Министерства культуры и науки земли Северный Рейн – Вестфалия (www.mkw.nrw), в обязанности Хендрикса входит содействие поддержанию, продвижению и дальнейшему развитию культуры районов высылки, поддержание контактов и сотрудничество с организациями немецких изгнанных, переселенцев поздних переселенцев - в том

числе на федеральном уровне и в других землях Германии, - а также активизация спонсорской помощи земли Северный Рейн – Вестфалия Землячеству силезских немцев и Землячеству трансильванских саксов. Более подробную информацию вы найдете в интернете по ссылке: www.mkw.nrw/beauftragter-fuerdie-belange-von-deutschen-heimatvertriebenen-aussiedlern-und-spaetaussiedlern. Кроме того, уполномоченному можно отправить письмо по адресу:

Ministerium für Kultur und Wissenschaft



deutschen Heimatvertriebenen, Aussiedlern und Spätaussiedlern Völklinger Straße 4 40219 Düsseldorf

В вашем регионе (Вупперталь) Beauftragter für die Belange von имеется возможность обратить-

Так что, если шум и другие

ся в Caritasverband Wuppertal/ Solingen e.V. Дополнительная информация и контактные данные приведены на сайте: www. caritas-wsg.de/hilfe-angebote/integration/migrationsberatung/.

ОЧЕНЬ ШУМНЫЕ СОСЕДИ

В соседней квартире постоянно шум по вечерам и ночам, громкая музыка, наркотики, постоянно приходят/уходят какие-то люди. К хозяину квартиры обращались, он не реагирует или говорит, чтобы мы сами обращались в полицию. Какие существуют правила общежития в многоквартирном доме? И какие наши права в этом случае? Что нам можно сделать, что можно требовать?

Ольга, Dortmund

В случае значительных шумовых помех «пострадавшие» независимо от того, являются они арендаторами или собственниками квартиры, могут вызвать полицию или обратиться в ведомство охраны общественного порядка (Ordnungsamt), а при определенных обстоятельствах подключить даже прокуратуру, поскольку шумящие соседи совершают административное правонарушение (§117 OWiG). Кроме того, они нарушают закон о защите от вредного воздействия (Immissionsschutzgesetz) соответствующей федеральной земли. В соответствии с этим законом, соседи обязаны прежде всего соблюдать ночной покой в период с десяти часов вечера до шести часов утра. В противном случае можно оповестить ведомство охраны общественного порядка. Оно примет меры против нарушающих порядок соседей и распорядится об устранении помех. Ordnungsamt вправе наложить штраф в размере до 5.000 евро за нарушение общественного порядка по закону Immissionsschutzgesetz. Решающую роль играют объем и продолжи-

тельность шумовых помех в каждом конкретном случае.

Если жилец, которому мешает шум, является арендатором квартиры, ему следует в первую очередь обратиться с претензиями к своему арендодателю (Vermieter). Шумовые помехи считаются недостатком квартиры (Mangel). А в Гражданском кодексе Германии сказано, что если арендованное жилье в момент передачи арендатору имеет дефект, который делает квартиру непригодной для использования в соответствии с договором, или если такой дефект возник в период аренды, арендатор освобождается от уплаты арендной платы за период, в течение которого квартира находится в непригодном состоянии (§ 536 BGB). За время, в течение которого пригодность к использованию снижена, арендатор должен платить только соразмерно сниженную арендную плату. Но при обнаружении недостатка в течение срока аренды арендатор обязан немедленно уведомить об этом домовладельца (§536c BGB). В противном случае снижение арендной платы невозможно.

помехи приводят к ограничепригодности квартиры к использованию, вы можете после оповещения домовладельца (Mängelanzeige) снизить квартплату и перечислять пониженную Miete до тех пор, пока недостаток не будет устранен. Размер снижения арендной платы (Mietminderung) зависит от интенсивности шумовых помех. Он может составлять от нескольких процентов до более чем 50% от Bruttowarmmiete. Но при завышенном снижении арендной платы могут возникнуть проблемы. В этом случае домовладелец может обвинить жильца в просрочке платежа за квартиру. А если арендатор два раза подряд задолжал домовладельцу квартплату и задолженность в общей сложности составила одну Miete или квартиросъемщик длительное время имеет задолженность по арендной плате более чем за два месяца, домовладелец вправе расторгнуть договор аренды без соблюдения срока для расторжения (fristlose Kündigung). Поэтому для определения соразмерной ставки снижения Miete в каждом конкретном случае рекомендуется обратиться за юридической консультацией, например, в Союз квартиросъемщиков (Mieterverein) по месту жительства. При шумовых помехах длительное время у квартиросъемщика есть дополнительная возможность придержать соразмерную часть уже сниженной арендной платы до устранения помех (Zurückbehaltungsrecht). Соразмерной считается сумма в 3-5 раз превышающая размер снижения арендной платы.

Однако наличие шумовых помех трудно доказать. Например, недостаточно утверждать, что соседи постоянно принимают шумных гостей и слушают музыку. Нужно документально подтвердить вид шумовых помех, их последствия, продолжительность и регулярность. «Пострадавший» арендатор часто не в состоянии сделать это. Такие нарушения могут быть задокументированы, скажем, путем ведения записей о шуме (Lärmprotokolle). Можно также назвать имена свидетелей (к примеру, других жильцов), которые подтвердят наличие шумовых помех.

Важно знать, что каждый арендатор, которому мешает шум, должен самостоятельно отстаивать свои права перед арендодателем.

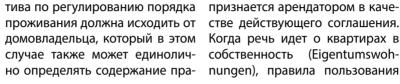
Если «пострадавший» является собственником квартиры, в которой проживает, он должен обратиться к владельцу жилья, из которого исходят шумовые помехи, и потребовать прекратить шуметь. Если шум исходит из помещений, которые находятся в общей собственности владельцев квартир, пострадавшему лицу, возможно, придется предъявлять претензии к сообществу владельцев (Wohnungseigentümergemeinschaft).



Учитывая вышесказанное, рекомендуем вам обратиться за консультацией к юристу, например, в Союзе квартиросъемщиков, чтобы уточнить дальнейшие действия и, при необходимости, определить сумму возможного снижения арендной платы.

Что касается правил общежития в многоквартирном доме, то установленных законом правил, которые бы всесторонне определяли совместное проживание в многоквартирном доме, не существует. Поэтому отношении использования общих помещений обычно заключаются договорные соглашения в рамках порядка проживания (Hausordnung), которые договаривающиеся стороны обязаны соблюдать. Если пользователи квартиры являются квартиросъемщиками, инициа-





вил проживания. На практике порядок проживания (Hausordnung) обычно является частью договора аренды (Mietvertrag) и



стве действующего соглашения. Когда речь идет о квартирах в собственность (Eigentumswohnungen), правила пользования

общими помещениями устанавливает сообщество владельцев жилья (Wohnungseigentümergemeinschaft). Такие правила пользования могут быть приняты на собрании собственников. Эти правила не должны ставить кого-либо из собственников в невыгодное положение больше, чем это необходимо. Однако то, что допустимо, а что нет, всегда требует проверки в каждом конкретном случае. Конечно, принцип взаимного уважения также действует. В соответствии с ним, каждый должен при осуществлении своих прав и выполнении своих обязанностей учитывать интересы других жильцов.

Виктория Шенебергер

ПЕНСИЯ ЗА РОССИЙСКИЙ СТАЖ

Переселенцы, которых пенсионная касса определила в неправильную квалификационную группу, часто спрашивают, можно ли изменить ее на более выгодную? К тому же многие интересуются, как достичь учёта периодов работы в бывшем СССР или СНГ на 6/6 вместо 5/6? Эти вопросы послужили поводом для написания статьи о том, когда возможна и целесообразна более высокая оценка советского трудового стажа.

поздних переселенцев, приехавших в Германию после 06.05.1996, установлена граница в 25 пунктов (Entgeltpunkte) на одного человека или 40 пунктов на супругов, если оба из них имеют §4 BVFG. Супругам и потомкам, имеющим §7, российский стаж не признают. В случае, когда граница в 25 пунктов уже достигнута, не имеет смысла добиваться более высокой оценки российского стажа. Дело обстоит иначе, если у позднего переселенца не набирается 33, 34 или 35 лет работы, необходимых для получения надбавки к пенсии (Grundrente), потому что в трудовой книжке указаны не все периоды работы в бывшем СССР или не все из них признаны пенсионной кассой. То же самое касается периодов работы на каникулах во время обучения в вузе. Это значит, что, когда граница в 25 пунктов уже достигнута, но для начисления надбавки к пенсии (Grundrente) не хватает какого-то количества месяцев, более высокая оценка советского стажа несмотря на это целесообразна, чтобы получить Grundrente.

Если же граница в 25 пунктов еще не достигнута или переезд в Германию состоялся до 06.05.1996, проверка оценки российского стажа по-прежнему имеет смысл. Правда, при этом надо быть осторожными тем, кому учли минимальные пункты

(Mindestentaeltpunkte) за стаж. заработанный до 31.12.1991. Mindestentgeltpunkte не всегда опознаваемы в решении о начислении пенсии (Rentenbescheid). Но если они начислены, то более высокая оценка российского трудового стажа может привести к их потере. В результате чего пенсия понизится вместо того, чтобы повысится. Поэтому ни в коем случае нельзя подавать заявление на признание более выгодной квалификационной группы или на учет периодов трудовой деятельности в бывшем СССР на 6/6 вместо 5/6, не посоветовавшись со специалистом. Если средний показатель за весь пенсионный стаж (российский и немецкий) в 0,0625 пункта в месяц уже достигнут или превышен, минимальные пункты за стаж, заработанный до 31.12.1991, больше не полагаются, а значит, эффект снижения пенсии не может наступить.

Когда переселенцы предоставляют пенсионной кассе только трудовую книжку, сотрудники пенсионной страховки учитывают указанный в этой книжке трудовой стаж только на 5/6. На практике это значит, что при определении размера пенсии пенсионная касса исходит из того, что переселенец отработал только десять месяцев в году вместо 12. Пенсионная страховка различает периоды,

которые указаны только в трудовой книжке (5/6), и доказанные документально (6/6). До сих пор пенсионный фонд и суды в основном требовали предоставления справок от работодателя или из архива, в которых без пробелов должно было быть указано количество рабочих дней, дней отпуска, дней болезни и других перерывов в работе за год. Однако эти справки должны быть непротиворечивы. Записи, которые непонятны или противоречивы (сумма рабочих дней, дней отпуска, дней болезни и других перерывов в работе, с учетом праздничных и выходных дней, больше 365 дней или значительно меньше 365 дней в году), приводят к тому, что страховка отказывается принимать справку в качестве доказательства не только за конкретный год, но и за все другие, подтвержденные ею, годы. В некоторых случаях пенсионная касса и суды принимают в качестве доказательства также книжку, в которой перечислены болезни и периоды неработоспособности из-за болезни (Krankenbuch). Иногда признаются и справки о зарплате, но различная величина зарплаты должна быть объяснима. При неодинаковой величине заработной Rentenversicherung исходит из того, что более низкий заработок обусловлен, например, болезнью или отсутствием на работе по другой причине.

Свидетельские показания тоже принимаются во внимание, по крайней мере, частью социальных судов. Конечно, одного заявления свидетеля о том, что заявитель никогда не болел, не брал неоплачиваемый отпуск или никогда не отсутствовал на работе, недостаточно. Прежде всего, свидетель должен быть в состоянии предоставить достоверную информацию в этом отношении, например, как бывший коллега по работе, бывший начальник, сотрудник бухгалтерии, бывший сосед или член семьи.

В качестве свидетеля может быть указан и собственный супруг. Однако к супругам суды относятся критически, поскольку они также заинтересованы в более высокой пенсии мужа или жены. Если показания, например, супруга и коллеги по работе совпадают, суд вполне может решить, что периоды работы следует учесть как доказанные.

На величину пенсии за российский трудовой стаж влияет также квалификационная группа и сектор экономики, к которым переселенца отнесла пенсионная касса. Но об этом речь пойдет в следующем выпуске.



Rechtsanwalt Ralf Aden: Krönerstr. 10 31737 Rinteln Tel.: 05751 92270



МАМА, ТЕБЕ ЗА МЕНЯ НЕ БУДЕТ СТЫДНО

Отшумел выпускной бал, надо было устраиваться в этой жизни. Эрика, собрав чемодан с пожитками, отправилась одна, как Ломоносов, но только не в Москву, а в областной центр, поступать в училище.

«Деревня деревней», она даже не догадалась спросить на вокзале об автобусе, как полегче добраться до училища. Какая-то пожилая женщина объяснила: «Все время иди прямо вниз к реке».

Скособочившись от тяжести чемодана, она тащилась вдоль улицы. Когда ей показалось, что до училища уже близко, стала останавливаться у некоторых домов, проситься на квартиру: «Не возьмете на месяц на прожитье, пока сдам вступительные экзамены?» Но все было уже занято, она в расстройстве, без сил еле шла дальше.

Эрика решила отдохнуть в тенечке. Поставила чемодан и уселась на него, думая, что будет делать, если ничего не найдет. День клонился к вечеру...

Из одного неказистого дома вышла худощавая женщина:

– Чего сидишь? Ищешь кого?

Эрика поведала о своей печали. Женщина пригласила:

– Идем со мной!

Весь дом состоял их двух комнат с коридором, стены которых находились наполовину в земле. Такие домишки называли землянками. Чистенько, аккуратно, все прибрано.

– Располагайся! Месяц, пока экзамены сдашь, переживем. А училище твое в одном квартале отсюда.

Эрика обрадовалась: недале-

Хозяюшку звали тетей Машей. Она жила одна, у нее никого не было, работала на торговой базе. Эрика могла целый день в тиши готовиться к вступительным экзаменам.

Она поступила. Ей была назначена стипендия – 20 рублей в месяц при условии, что среди оценок не будет даже троек, только четыре и пять.

Тетя Маша разрешила жить пока у нее:

– Девушка ты честная, хорошая. Никаких претензий у меня нет. Оставайся! И мне веселее будет.

Плата за квартиру была девять рублей в месяц. Остальное Эрика могла тратить на



питание и дорогу, если поедет домой к родителям.

Изредка приезжали мать или отец, навьюченные продуктами: ведро картофеля, мешочек муки, яйца, сало. Времени заниматься стряпней у Эрики не было: занятия, домашние задания, музыка, факультативы, хор. Она довольствовалась на завтрак в буфете коржиком и стаканом лимонада. Изредка пекла оладушки или тушила картошку.

Денег не хватало. Сердобольная тетя Маша предложила ей поработать пару часов на торговой базе. Надо было копченую, всю в слизи, начинающуюся портиться рыбу аккуратненько вытереть тряпочкой, обрезать ей голову и ровненько сложить в чистый ящик. Этот товар хорошо шел на продажу. Работали в перчатках целых полдня. Но справились.

Тетя Маша давно заметила: одета Эрика плохо, вещей никаких, только самое необходимое. Она принесла с базы для Эрики в знак благодарности шерстяной джемпер с отложным воротником и белой оторочкой по краю, по низу были вышиты дома с заснеженными крышами. Экспорт, китайское изделие, имевшее тогда великий спрос. Девчонки визжали: «Где взяла?»

Эрика не просила. Тетя Маша – сама. А по воскресеньям иногда предлагала Эрике и другую работу на базе. Не будучи тряпичницей, Эрика особой радости от подарка не испытывала. Она любила более скромные вещи. Но была благодарна хо-

зяйке за материнское внимание.

Так и втянулась она в воскресные подработки. Иногда тосковала по родителям и сестренкам. Студенческая жизнь была очень напряженной. Лишь изредка ей удавалось вырваться домой. Хотелось отдохнуть душой среди своих, попеть, послушать, как сестры поют. Дома можно было шутить, там все прощалось и понималось.

Денег все равно не хватало, она написала домой письмо хорошее, но с припиской: «Мама, папа, я сочинила стихотворение. Вот оно: Дорогие родители! Денег прислать не хотите ли?»

Родители посмеялись от души и выделили ей десять ру-

Позже она жила на квартире с Аней Власенко, которой брат ежемесячно высылал из Украины семьдесят рублей. Та жила безбедно, питалась в столовой. Но когда Эрика готовила, то Аня составляла ей компанию за столом.

В те времена молодежь воспитывалась на жизни знаменитых революционеров, которые в безденежье своей хитростью, ловкостью, здоровьем и различными умениями выкручивались из сложнейших ситуаций. Эрика решила взять с них пример. Как-то у нее даже двух рублей на билет не было, но она отправилась на вокзал, вышла на пути, увидела там товарняк. Он должен был отправиться как раз в сторону родительского дома.

На пассажирском езды было три часа, а на товарняке? Она нашла вагон с тамбуром, забралась на площадку, вцепившись обеими руками в перила. Вскоре поезд тронулся. Ветер, оглушающий стук колес, свист и завихрения между вагонами. Она держалась изо всех сил и думала о двадцати шести бакинских комиссарах, которые, скрываясь от преследователей, прыгали на ходу с поезда. Ее никто не преследовал, но сегодня предстоит прыгать.

Очень хотелось домой. Поезд не останавливался ни на одной станции. Часа через два она увидела знакомые очертания домов. Поезд шел по крайней железнодорожной ветке, замедляя ход. Девушка осто-

рожно спустилась на нижнюю ступеньку тамбура, держась за перила, крикнула: «Эй, двадцать шесть бакинских комиссаров! Мы не хуже! Прыгнем и... пойдем!» Сгруппировалась, прыгнула вниз по направлению хода поезда. Упав, покатилась под откос.

Встала, осмотрела себя: ни царапины. Отлично! Поднялась по насыпи. Поезд прошел. Все пути на станции были свободными.

Дома никто не спросил: как доехала, на чем добралась? И она промолчала о своей «революционной» тайне. Если бы эта тайна раскрылась, попало бы «героине» по первое число.

Так пролетели четыре года. Наступили выпускные экзамены, потом надо было год отработать по направлению. Безденежье надоело, однако ей очень хотелось получить высшее образование.

Она добилась допуска к вступительным экзаменам без выпускных документов, только на основании справки из училища с оценками за полугодие. Иногда в день было по два экзамена: выпускной в училище и вступительный – в институте. Осилила! Приехала домой и объявила: поступила на заочное отделение филфака, получила направление в Федоровский район. А теперь – каникулы: целый месяц побыть дома и отоспаться. Эрика чувствовала себя отрезанным ломтем...

Осенью началась работа в школе, тетради, классное руководство, политзанятия. Сама организовала хор и дирижировала, выступала с детьми на праздниках в сельском клубе. Параллельно готовилась к очередной сессии в институте.

Праздной жизни не было. Но денег хватало. Первую зарплату поделила между матерью и сестренками, чем очень гордилась.

Теперь она приезжала домой очень редко. Поздравляя мать с днем рождения, написала: «Дорогая мамочка! Тебе никогда не придется стыдиться за меня. Все, что я в настоящее время имею, я заработала своим трудом. А это достойно уважения!»

Валентина Штро-Фельхле, Альтенштадт



НЕ В СТАРОМ УБОРЕ – А В НОВОМ ШИБОРИ!

Брызнула соком или кетчупом на любимую блузку – удастся ли отстирать? Если боишься, что вещь потеряет вид, а выбрасывать жалко, на выручку может прийти техника домашнего перекрашивания ткани.

Подобрать краску в тон образовавшимся пятнам – это одна проблема. Не столь уж сложная. Вторая проблема серьезней: получится ли равномерная окраска? Если боишься, что не получится, то и не надо к этому стремиться. Лучше сделать окраску заведомо НЕравномерной. Мода на сибори (Shibori), японский батик, – пожалуй, самое экстравагантное и вместе с тем практичное решение.

Что такое сибори? Вообще говоря – шибори, так понятней (на слух, для окружающих в Германии). Это древний восточный способ ручного окрашивания тканей. В Европу он пришел из Японии – отсюда японское название. Shibori переводится как «выжимание» (воды из ткани). Перекручиванием и перевязыванием ткани в красителе достигается пестрая узорчатая окраска. Аналогичная древнеиндийская техника называется бандана тут даже перевод не требуется, каждому ясно.

Первыми мастерами шибори в Европе и США были, как ни странно, хиппи. Пестрота была их «идейным цветом», в тон с лугами и ромашками. Перекручивая и связывая свою одежонку, они замачивали и кипятили ее в подкрашенной воде. Немудреный дизайн, но эффектный – тряпки выходили из такой «бани» психоделически разноцветными. А техника хиппи получила название «тайдай», от английского tie-dye – «завяжи-покрась».

В следующую после хиппи эпоху в моду вошла аналогичная техника подкрашивания джинсов. Помните варенки восьмидесятых годов? Их тоже делали в домашних условиях – и горделиво носили, притягивая завистливые взоры.

В принципе, хлопчатобумажная ткань легко поддается окраске. Одноцветная окраска не в тон, а узорами и пятнами – это уже эффектное решение. А если окрасить в несколько



цветов! Миленькую, но скучноватую вещицу, купленную за пару евро в магазине «kik», можно превратить в сногсшибательно стильную вещь «из дорогого бутика» – подруги умрут от зависти!

Кстати, и в Японии шибори развивалось как деревенский дизайн, как доступное украшение для бедных. Спокон веку японские бедняки умели одеваться так, что полный отпад. Уж во всяком случае, пестренько. А основные приемы шибори известны еще с VIII века.

Конечно, во времена самураев, на протяжении веков, все это оставалось «внутренним» искусством, совершенно неизвестным миру. Но с конца XIX века японские ткани покорили Европу. А с 90-х годов прошлого века шибори – интернациональный дизайн. Существует даже всемирная сеть World Shibori Networks, сохраняющая древнюю традицию и распространяющая ее дальше.

КАКИЕ ТКАНИ?

Исторически техника «выжимного» окрашивания создавалась для пеньки (ткани из конопли). Из которой шила себе одежду беднота. Затем богатые японцы и японки почувствовали вкус к шелковым кимоно, также окрашенным в технике шибори. То есть вслед за пенькой стали окрашивать шелк.

В современном мире техника применяется в основном для хлопчатобумажных и льняных тканей. Значит, тоже для повседневной носки.

Ткани из искусственного волокна не годятся, но те, что с добавлением синтетики, можно пробовать. Лучше всего в этом смысле вискоза – но натурального волокна, хлопкового или льняного, должно быть не менее 60 процентов!

Лучший эффект достигается на светлой ткани, особенно белой.

ПЕРЕД ПОКРАСКОЙ

Современные ткани содержат различные химические добавки – так называемую аппретуру: для осветления, смягчения, антибактериальной или антигрибковой защиты и пр. В общем, химия. Которую надо удалить, чтобы получить по-настоящему свежие тона будущего японского батика.

Как удаляем? Стираем при максимально высокой температуре, но без ополаскивателя (Weichspüler). Когда вещь просохнет, ее лучше еще и погладить горячим утюгом.

«РЕПЕТИЦИЯ»

Пока нет опыта, лучше для начала покрасить не «реальную» вещь, а пробник. То есть, например, «ненужную» деталь туалета, которую уже точно никогда не наденешь (а может, после покраски она настолько тебе понравится, что, наоборот, начнешь снова носить) или оставшийся от шитья кусок материи, который «ни к чему не подходит».

КАКИЕ КРАСКИ?

В старой Японии применялись растительные красители, в первую очередь натуральный индиго. Шибори в индиговых тонах – это японская классика. Но, в принципе, можно использовать любые красители, выдерживающие кипячение (kochechte Textilfarben, они же Textilmalfarben, они же Stoffmalfarben), лучше с указанием: «для светлых тканей». И еще хорошо, если ткань содержит красительную соль (Färbesalz), что сделает будущий узор более четким.

ИНСТРУМЕНТАРИЙ

Вообще, могут понадобиться самые разные приспособления – в зависимости от того, какую делаешь сборку ткани. Но и основной набор достаточно широк:

- емкость для замачивания
- красильная емкость (лучше металлическая или пластмассовая ванночка)
- резиновые перчатки
- утюг
- прищепки
- резинки-«лапша» (Gummibänder)
- швейные иголки и нитки, шнуры, пряжа
- ножницы
- столовая ложка
- струбцина, деревянные пластинки или плоские дощечки (например, из набора Bastelholz) для спрессовывания сложенной ткани

Как все это применять, станет ясно из дальнейшего.

ПРИНЦИПЫ ФОРМИРОВАНИЯ УЗОРА

Два основных решения: регулярный и нерегулярный узор. Сформированные складки ткани наметят те линии и плоскости, по которым ляжет краска или, наоборот, не ляжет. Так возникнет контраст между «своим» (светлым) цветом и наносимым красителем.

Регулярный узор образуется от «правильного» складывания. Например, сложить блузку (брюки, шарфик и т.п.) гармошкой повдоль, затем получившуюся гармошку сложить с примерно с такой же расстановкой поперек. В итоге образуется пухлый квадрат. Его и красить, сжав резинкой или струбциной, обхватив дощечками или пластинками.

Для нерегулярного узора достаточно «выкрутить», как при отжиме, ту же самую блузку (брюки, шарфик и т.п.) и зафиксировать резинкой. Складки будут направлены произвольно и «хаотично» – из этого сформируется неправильный, но, тем не менее, интересный узор.

Тут мы наконец подступили к самому интересному: как красить? Это, считай, самостоятельная тема, заслуживающая отдельного разговора.

Окончание следует **Анна Вагнер, стилист**



«Мы проверяли сердце Юры»

23 июня умер 48-летний солист группы «Ласковый май» Юрий Шатунов. Врачи «скорой помощи» приехали на вызов, но не смогли спасти артиста. В качестве причины смерти называется обширный инфаркт. 27 июня артист, согласно его последней воле, был кремирован, а на следующий день урну с частью его праха захоронили на Троекуровском кладбище. Решение об этом приняла вдова артиста Светлана, которую новость о смерти мужа довела до критического состояния. После похорон жена и дети улетели в Германию, где должна была пройти еще одна церемония: вторую часть праха Шатунова должны были развеять над озером в Баварии, где артист любил рыбачить. В Германию он вместе с женой переехал много лет назад. Там родились оба ребенка супругов – Дэннис и Эстелла. СМИ пытались возложить ответственность за смерть Шатунова на диспетчера и работников «скорой помощи», которые не смогли вовремя оказать ему помощь, но члены семьи заявили об отсутствии претензий к работе медицинского персонала. Тем не менее, слухи о причинах смерти певца продолжают циркулировать. Например, говорят о том, что у артиста было больное сердце - это передалось от мамы. Кстати, распространенный миф о том, что Шатунов



вырос в детдоме, опроверг его директор Аркадий Кудряшов. Он рассказал, что до 11 лет Юра жил в селе Савельевка (Башкортостан) со своей матерью. «Отец семью оставил, Юра его не знал и носил материнскую фамилию. К несчастью, у Веры Гавриловны диагностировали порок сердца, ей приходилось много заниматься своим здоровьем, лечиться. Поэтому она отдала Юру учиться в интернат. Ей должны были сделать операцию на сердце, и Вера Гавриловна уже легла в больницу, но внезапно умерла, так и не дождавшись операции. Ей было всего 29 лет», - поделился Аркадий Кудряшов. Неудивительно, что когда появилась информация, что Юрий Шатунов умер от инфаркта, в прессе многие стали писать, что больное сердце у него по наследству. «Это не так. Чтобы исключить риск наследственных сердечных заболеваний, мы неоднократно проверяли Юрино сердце - и никаких отклонений не было. Его травмы – приобретенные, это все от нервов. Суды последних лет убили Юру», - компетентно заявил Аркадий Кудряшов.

Официально наградили

Стас Михайлов (53) получил звание «Народного артиста России». Певца официально наградили, и он поделился этой новостью с публикой. Исполнитель отметил, что посвящает полученную награду своим родителям, а также большой семье, всегда его поддерживающей. Однако не забыл артист и про недругов, ведь благодаря им он получал стимул развиваться и двигаться вперед.

Не секрет, что артист до сих пор имеет огромную армию поклонников, преимущественно женщин 45+. Как считает Иосиф Пригожин, певец нашел собственную нишу и аудиторию: пока все его коллеги по цеху ориентировались на молодежь, он продолжал петь для дам, которые его боготворят.

«Женщины средних лет остались без кумира, то есть



образовалась огромная незаполненная ниша. Вот ее и занял Стас Михайлов. Неважно, что он поет, как – он поет о любви, лично обращается к каждой женщине, и это для них самое главное», – объяснил продюсер.

Певец следит за собой и за минувшие пару лет заметно преобразился: похудел до 88 килограммов и сделал пересадку волос. Артист рассказывал, что перенес три операции, чтобы восстановить шевелюру, а вот от пластики отказался наотрез.

«Месяцы ожиданий подошли к концу»

Телесваха Роза Сябитова (60) объявила, что впервые стала бабушкой. Ее 30-летняя дочь Ксения родила девочку. Малышка появилась на свет в обычном столичном роддоме. Все прошло на высшем уровне, потому что процессом руководил квалифицированный врач – профессор и доктор медицинских наук. Сябитова поспешила поблагодарить персонал клиники и молодых родителей за то, что они подарили ей такое счастье.

Напомним, у телесвахи двое детей – Денис и Ксения. Сын ведущей шоу «Давай поженимся!» не спешит заводить семью, а вот ее дочь вышла замуж в 2020 году за Максима Шевченко, инженера по профессии. Звезда Первого канала находит-



ся в прекрасных отношениях с зятем и часто хвастается тем, каким он оказался заботливым мужем. Максим в период беременности очень волновался за Ксению, потому что она тяжело переносила ожидание малыша. В первом триместре девушку мучил жуткий токсикоз, а также одолевали страхи о будущем статусе матери. К слову, зять Сябитовой мечтает о большой семье и хочет завести пять детей, так что телесвахе еще не раз предстоит стать бабушкой.

Пугачева отдыхает с детьми в Юрмале

Алла Пугачева (73), покинувшая Россию в конце февраля, в настоящее время находится детьми и мужем в Юрмале. В Прибалтику артистка перебралась из Израиля, где летом стало слишком жарко. Зато в Латвии сейчас комфортный климат, и там у звезды эстрады подобралась прекрасная компания. Певица проводит время со своей близкой подругой Лаймой Вайкуле, чтобы поддержать ее в тяжелую минуту. А на днях к ней прилетела Кристина Орбакайте с супругом и дочерью. Теперь Гарри и Лиза развлекаются в компании Клавдии Земцовой. Видео с их веселого отдыха появилось в соцсети. В Юрмале певица отдыхает уже не первый год и традиционно снимает там виллу



«Марта», построенную еще в XIX веке. Особняк отделан деревом и имеет на территории японский сад с водопадом, что особенно привлекает Аллу Борисовну. Однако цена за аренду дома весьма существенная – 100 тысяч евро в месяц. Ходили слухи, что звезда эстрады приобрела эту виллу еще в 2016 году, но люди, близкие к артистке, опровергли эту информацию, объяснив, что такая покупка невыгодна, потому что содержать дом очень дорого.

Месяц не разговаривали

Дмитрий Маликов (52) познакомился со своей женой Еленой (59), когда ему было 22 года. Она подкупила его своей мудростью и женственностью. В 2000-м у пары родилась дочь Стефания. Появление дочери укрепило их брак, однако все начало рушится уже через восемь лет после этого события. «У нас был кризис в 2008 году. Мы месяц не разговаривали. А потом простили друг друга, соскучились», – поделился исполнитель со своими поклонниками. Маликов счита-

лый труд, так как он вспыльчив и слишком эмоционален. Но все нивелирует характер супруги, которая частенько остужает пыл знаменитого мужа. Кроме того, в браке влюбленные ценят честность. Дмитрий отмечает, что его жена никогда не проверяет его телефон. Маликов тоже никогда не ревновал супругу, поскольку доверяет ей. Напомним, супруги воспитывают общего сына - Марка, рожденного в 2018 году суррогатной матерью. А от предыдущих отношений у Елены есть дочь Ольга.

ет, что жить с ним в браке – тяже- Подготовила Наталья Нетцер



УДАР ПО МАФИИ

Мафия контрабандистов зарабатывает миллионы на страданиях беженцев, зная, что многие из них погибнут в море во время перевозки на надувных лодках. В первых числах июля немецкая федеральная полиция при сотрудничестве с полицейскими из других европейских стран нанесла контрабандистам сокрушительный удар.

В нескольких землях Германии большой контингент полицейских (примерно 900 человек) провел рейд в целях борьбы с международной контрабандой. Основным центром операции, которая координировалась с одновременными действиями полиции в других европейских странах, был Оснабрюк. Оснабрюк являлся центром международной сети, которая в течение многих лет нелегально доставляла мигрантов из Франции через Ла-Манш в Великобританию. Поэтому операция в масштабах всей Германии проходила по поручению прокуратуры Оснабрюка. Обыски и аресты были проведены в Нижней Саксонии, Северном Рейне – Вестфалии, Бремене и Баден-Вюртемберге. Полицейские обыскали 36 домов и квартир, а также арестовали 18 подозреваемых. Они обвиняются в незаконной переправке людей через Ла-Манш в Великобританию. Было изъято также множество спасательных жилетов и резиновых лодок, которые, как подозревается, использовались для незаконной перевозки беженцев.

Одновременно обыски и аресты проводила полиция Франции, Бельгии, Нидерландов и Великобритании. Операцию

координировали Европол и Евроюст (Агентство Европейского союза по сотрудничеству органов юстиции при раскрытии уголовных дел). По данным Евроюста, по всей Европе было арестовано около 130 подозреваемых. При этом было задействовано 22.500 сотрудников полиции.

Министр внутренних дел Нижней Саксонии Борис Писториус отметил, что операция при решающем участии управления полиции Оснабрюка прошла успешно. «К успеху в конечном итоге привела работа на территории нескольких стран. Это говорит о том, что сотрудничество на европейском уровне становится все более важным», - сказал он. Преступную бизнес-модель незаконного зарабатывания денег на страданиях и бедах людей министр назвал мерзкой и беспощадной. «Беженцы часто не видят другого выхода в своем безнадежном положении, кроме как отдать себя в руки преступных группировок за большие деньги, часто рискуя жизнью, - заметил Писториус. - На борьбу с преступностью, связанной с контрабандой, и в будущем нужно будет направлять много усилий».

Министр юстиции Нижней Саксонии Барбара Хавлица (CDU)

тоже подчеркнула важность международного сотрудничества. «Борьба с контрабандными сетями не может быть выиграна только на национальном уровне. Я рада, что правоохранительные органы разных стран работают вместе», – сказала министр.

В Европе контрабанда больше всего проявляется в Ла-Манше, который многие беженцы пытаются пересечь на резиновых лодках, чтобы попасть в Великобританию.

На севере Франции, находящейся вблизи Ла-Манша, эта проблематика наиболее ощутима. Там было пресечено множество незаконных попыток мигрантов переправиться в Великобританию на лодке. К тому же были спасены 48 человек, терпящих бедствие в проливе. А недалеко от Булонь-сюр-Мер после погони в ту ночь, когда проводился международный рейд, французские полицейские остановили автомобиль, внутри которого находились семь мигрантов, намеревающихся нелегально перебраться в Англию. Два подозреваемых контрабандиста были арестованы. Также в течение ночи сотрудники полиции предотвратили попытку пересечения границы в другом месте недалеко от пляжа. Надувная лодка и ее оборудование были конфискованы.

Не так давно к тому же французская полиция арестовала 15 подозреваемых в контрабанде,



причастных к гибели 27 мигрантов, чья лодка затонула семь месяцев назад. Как сообщила газета Le Parisien, задержанные, принадлежат к афганской сети контрабандистов, которые «кассировали» около 3.000 евро с человека за опасную перевозку.

Кале (Северная Франция) вот уже много лет служит местом сбора беженцев, ждущих возможности попасть оттуда в Великобританию. С начала этого года по 13 июня зарегистрировано 777 попыток пересечь пролив на небольших лодках, о чем недавно сообщило МВД Франции. Речь идет в общей сложности о 20.132 человека, что на 68% больше, чем за аналогичный период прошлого года. Уже в 2021 году говорилось о рекордных цифрах. Тогда, по данным французского министерства внутренних дел, Ла-Манш пытались пересечь 52.000 человек, 28.000 это удалось.

ВНИМАНИЕ! ЗЛОУМЫШЛЕННИКИ

Во время отдыха на Майорке семья из Германии подверглась жестокому нападению в Пальма-де-Майорке. Это не единичный случай. Похоже, преступники всегда действуют по одной и той же схеме.

Нападение произошло в центре столицы острова. Отец семейства (52 года), его жена (39 лет) и их дочь (13 лет) ждали такси на улице Carrer Sant Feliu, когда молодой человек внезапно прыгнул на спину отца. Удар был настолько сильным, что 52-летний мужчина упал на землю. И это несмотря на его рост 1,90 метра и крепкое телосложение. Второй злоумышленник воспользовался беспомощным положением отца семейства и напал на 39-летнюю женщину, пытаясь выхватить у нее из рук сумку. Однако нападавший, вероятно, не ожидал сопротивления. Женщина сумела удержать сумку при себе и ударила незнакомца ногой в промежность. После чего он толкнул ее на дорогу. Дочь также столкнули на асфальт, когда она оказала сопротивление. Их крики о помощи услышала проходившая мимо группа молодых людей. Юноша из Берлина сбил с ног одного из преступников, но был ударен по голове другим. В конце концов преступники скрылись без добычи. В соседнем отеле семье сказали, что ограбления в этом месте происходят регулярно. Причем схема всегда одна и та же.

Двое из нападавших ждут у аптеки на площади Плаца-де-ла-Рейна и наблюдают за проходящими мимо отдыхающими. Заметив одну или несколько жертв, они следуют за ними на большом



расстоянии до стоянки такси. В этот момент по улице Carrer Sant Feliu босиком бежит третий преступник и наносит удар ногой в спину одной из жертв.

Семья, о которой мы рассказали, отделалась несколькими синяками и разбитыми очками. До

нападения супруги и их дочь всегда чувствовали себя в безопасности на Майорке. Теперь будут более внимательными. Семья предупреждает других отдыхающих и призывает быть бдительными, проходя мимо этого места.

Наталья Нетцер





Кто не знает этого – похлебать в морозный зимний день горячего супчика – сразу согреешься и даже вспотеешь. В холодное время года мы готовим самые разнообразные супы. Быстро и вкусно!

Летом же при одной только мысли о кастрюле супа, пышущей жаром, начинаешь потеть. Да и вообще неохота по такой погоде включать плиту и дополнительно согревать атмосферу.

А ведь суп не обязательно должен быть с пылу с жару! Есть множество рецептов холодных супов, которые в жаркий день охладят организм изнутри и к тому же часто готовятся из свежих овощей, содержащих гораздо больше витаминов, чем вареные.

Самый популярный русский холодный суп — окрошка. Казалось бы, незамысловатый рецепт, но сколько у него вариантов. Начиная с того, на какой основе его делать. Квас, кефир или минералка? Знатоки кулинарии спорят по этому вопросу. Мы считаем: каждый на свой вкус. Наш семейный рецепт — на кефире, можно заменить йогуртом или пахтой (Buttermilch). Читайте наш семейный рецепт, который в семье все обожают. Да и гости, которые из «русских» супов, возможно, только слышали об одном, со странным названием Borschtsch, облизывают пальчики!

В других странах, особенно южных, есть свои национальные холодные супы. Например, в Испании в знойный день очень популярен суп гаспачо (Gazpacho), который подают даже с кубиками льда.

Какие супы любят в вашей семье? Или у вас есть самый-самый оригинальный рецепт вашей домашней окрошки? Поделитесь им с нами – обязательно опубликуем!

ОКРОШКА

- 700 г картошки
- 1 салатный огурец
- 3 яйца
- пучок редиски
- ½ пучка петрушки и укропа
- пучок зеленого лука
- 250 г вареной колбасы (Fleischwurst)
- 750 мл кефира или йогурта
- 2 ст.л. сметаны
- (Schmand oder saure Sahne)
- соль
- минеральной воды по вкусу

Сварите картошку в мундире с вечера. Почистите и порежьте кубиками. Все остальные овощи порежьте мелкими кубиками, изрубите мелко зелень. Сварите яйца вкрутую, почистите и порежьте кубиками.

Перетрите зелень с солью, добавьте картофельные кубики и хорошо перемешайте. Затем добавьте остальные овощи и яйца, в конце – колбасу, порезанную кубиками. Все тщательно перемешайте, залейте кефиром и сметаной. Основательно перемешайте, если надо, добавьте еще соль. Кому окрошка слишком густая – добавьте немного минеральной воды. Минералка с газом добавит кисленького и «шипучего» вкуса. Подавайте со свежим темным хлебом.



ИСПАНСКИЙ СУП ГАСПАЧО

- 6-8 крупных сочных помидоров
- 1 салатный огурец
- 2 красных и 2 желтых паприки
- 1 луковица
- 3 дольки чеснока
- 4 куска хлеба-тоста
- 500 мл пассированных томатов или томатного сока
- 50 мл оливкового масла
- 1 лимон

- ½ ч.л. меда
- соль, перец, порошок паприки
- орегано, свежий или сушеный

Залейте помидоры кипятком, крестообразно надрезав кожицу, затем почистите их и порежьте дольками. Порежьте остальные овощи мелкими кубиками. Поломайте тост на куски и замочите его в небольшом количестве теплой воды. Выжмите сок лимона.

Помидоры, лук, чеснок и 2/3 огурца и паприки смешайте с томатным соком, отжатым тостом, лимонным соком и оливковым маслом. Пюрируйте до однородной массы. Добавьте воды, если суп получился слишком густым. Посолите, добавьте перец и порошок паприки. В конце смешайте с медом и отставленными в сторону кубиками огурца и паприки. Подавайте суп охлажденным, украсьте его в тарелках листиками орегано.

АВОКАДО-СУПЧИК С КРЕВЕТКАМИ

- 2 авокадо
- 2 лимона или лайм
- 250 г очищенных креветок
- 500 мл овощного бульона
- 200 мл кокосового молока
- 1 луковица
- 3-4 дольки чеснока
- 1 стручок чили-перца
- 2 ст.л. оливкового масла
- соль и перец

Почистите авокадо. Порежьте лук и чеснок мелкими кубиками. Смешайте овощи с отжатым соком лимона, 250 мл овощного бульона и 100 мл кокосового молока, пюрируйте суп до однородной массы. Добавьте остатки бульона и кокосового молока, соль и перец и еще раз хорошо перемешайте. Поджарьте мелко порубленный чили в оливковом масле, добавьте креветки и коротко поджарьте с двух сторон.

Разлейте суп в тарелки или красивые стаканы, нанижите креветки на деревянные палочки и гарнируйте ими суп.

СКАНДИНАВСКИЙ ХОЛОДНЫЙ СУП

- 50 г сушеных яблок
- 50 г сушеных абрикосов (кураги)
- 10 слив, без косточек
- 500 мл брусничного или яблочного сока
- 2 ст.л. крахмала
- 200 г винограда
- 1,5 л воды
- 1 палочка корицы

Мелко порежьте сушеные яблоки и абрикосы. Виноград порежьте половинками, сливы четвертинками. Вскипятите воду, добавьте фрукты, корицу и разведенный в воде крахмал. Прокипятите на маленьком огне в течение 25 минут. Затем добавьте сок и прокипятите еще 5 минут. Дайте остыть. При подаче на стол можно украсить листиками мяты и мелиссы.



ЮМОР



MA3AP USEKbuchui

ОТПУСК НА БАГАМАХ — И В КРЕСЛЕ-КАЧАЛКЕ

Семья Майер в отпуске. Чудесная природа – но донимают комары. Однажды вечером, сидя на террасе, герр Майер видит светлячков и кричит жене:

- Марта, быстрей в дом! Эти гады ищут нас с фонариками!
- В этом году в отпуске я совершенно ничего не буду делать! Первую неделю буду расслабляться в кресле-качалке.
- А вторую неделю?
- А вторую неделю буду в нем качаться!

Жена мужу:

- В этом году поедем наконец на Багамы.
- Дорогая, мы должны думать о наших долгах.
- Ну, будет о чем подумать на Багамах!
- Наконец-то в отпуске? Я смотрю, вы все время дома.
- Я на работе. Это мой шеф в отпуске.

Реклама польского туристского ведомства:

«Проводите отпуск в Польше! Приезжайте к нам! Тем более что ваша машина уже здесь!»

Один чиновник спрашивает другого:

- Ну и как было в отпуске?
- Точно так же, как в бюро: все сидят и ждут обеда.

Чиновника спросили:

- У вас тяжелая работа?
- Не очень. Но она как-то мешается между курортом, повторным курортом, выходными, отпуском и корпоративными поездками на отдых.

Майер был в отпуске в Бразилии. Когда снова вышел на работу, шеф его спросил:

- Ну и как там в Рио?
- Да там одни футболисты и девицы легкого поведения.
- А вы знаете, что моя жена бразильянка?
- Да?! И за какой клуб она играет?

Что услышишь, если приложишь к уху морскую раковину? Шум моря.

А что услышишь, если приложишь к уху денер? Молчание ягнят.



https://www.dercartoon.de/gratis-cartoons/cartoons-buero-kostenlos/reise-cartoon-free-72.html



www. der cartoon. de/gratis-cartoons/cartoons-buero-kosten los/insel-cartoon-gif-59. html

Адвокат и инженер встретились на рыбалке в Карибском море. Адвокат рассказывает:

– Я здесь потому, что мой дом сгорел. Огонь уничтожил все. Но моя страховка покрыла убытки, оставшихся денег хватило даже на эту поездку.

Инженер воскликнул:

– Какое совпадение! Мой дом разрушен наводнением. Все уплыло. Но страховка покрыла, осталось и на поездку.

Адвокат с удивлением:

- А как вы смогли устроить наводнение?

Шотландец отправился в отпуск. Уже почти добравшись до вокзала, он вдруг разворачивается и бегом устремляется назад. Ворвавшись в дом, говорит жене и сыну:

– Да, забыл сказать: пока меня нет, отопление переключите на тридцать три процента ниже!

Управляющий отеля слушает телефонный разговор нового портье.

– Нет, – говорит тот в трубку. – Ничего подобного у нас нет. И в ближайшие дни не будет.

Не выдержав, управляющий хватает трубку и кричит в нее:

– Не слушайте его, тут у аппарата неопытный сотрудник! Мы непременно организуем для вас то, что вы спрашиваете! В ближайшее же время и с запасом!

Положив трубку, он выговаривает портье:

- Никогда нельзя говорить гостю, что у нас чего-то нет! Отвечайте: «Будет! Для вас организуем!»
- Этот гость спросил, будет ли дождь.

Муж и жена обедают в очень дорогом ресторане для гурманов. Муж жалуется официанту:

– У меня влажная тарелка!

Жена шепчет ему на ухо:

– Попридержи язык, невежда! Это суп!

Самолет оторвался от земли и набрал высоту. Пассажиры слушают голос капитана:

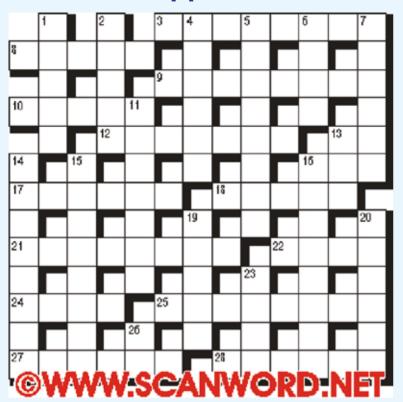
- Дамы и господа, приветствую вас на борту нашего лайнера. За бортом идеальная погода для полета. Прибытие в порт назначения ожидается точно по расписа... А, черт, что это такое?! После чего радио умолкло, и несколько минут в салоне царила мертвая тишина. Пассажиры бледнеют, зеленеют, синеют от ужаса. Наконец снова голос капитана:
- Ничего страшного, дамы и господа, просто второй пилот пролил на меня кофе. Посмотрели бы вы на мои брюки спереди!.. Один из пассажиров кричит:
- Идиот, посмотрел бы ты на мои брюки сзади!

Собрал и перевел Андреас Мюллер

Wolfi Korn предлагает вам веселые карикатуры в разных жанрах, разработает для вас фирменный знак, оформит веселыми картинками вашу вечеринку, свадьбу, фирменное торжество. Выполнит для вас многие другие заказы по договоренности. www.dercartoon.de • www.clipartsfree.de



КРОССВОРД



. Ньютон. 23. Иглу. 26. Кц.

Лингвист. 27. Кольцо. 28. Султан. По вертикали: 1. Гусар. 2. Скраб. 4. Абажур. 5. Ресторан. 6. Вова. 7. Кокпит. 11. Левтова. 13. Быр. 14. Астматик. 15. Клерикал. 16. Маринист. 19. Генин. 20.

ОТВЕТЫ: По горизонтали: 3. Загривок. 8. Турка. 9. Массовик. 10. Марал. 12. Бегунок. То. 16. Мыт. 17. Сальто. 18. Радар. 21. Муравьед. 22. Дичь. 24. Такт. 25. По горизонтали: 3. Часть шеи, за которую могут взять правоохранительные органы. 8. Посуда для приготовления кофе. 9. Затейник, к которому в советские годы прикрепляли еще одно слово. 10. Благородный носитель пантов. 12. Разговорное название обходного листа, заполняемого при увольнении. 13. «Полковнику никто не пишет», — сокрушается рок-группа «...-2». 16. Старинный вид пошлины. 17. Акробатический прыжок с переворотом тела в воздухе, который циркачи назвали «мортале» — смертельный. 18. Прибор, с которым ловят лихачей. 21. Животное из Центральной и Южной Америки, у которого рот не открывается. 22. Герой А. Миронова в фильме «Бриллиантовая рука» просил в ресторане именно это. 24. «Умение сообщить гостям, что день рождения уже четыре часа как закончился» (Янина Ипохорская). 25. Языковед. 27. Ювелирное изделие для пальца. 28. «Если б я был ..., я 6 имел трех жен».

По вертикали: 1. Денис Давыдов или поручик Ржевский, как представитель рода войск. 2. «Шлифовальное» средство для лица. 4. Шляпа для светильника. 5. Как называлось открытое в 1765 году в Париже заведение, у входа в которое красовалась вывеска: «Если у вас испорчен желудок, я его отреставрирую»? 6. Песня Найка Борзова, названная по имени героя, который знал «три слово, три матерных слова». 7. Открытое помещение для рулевого и пассажиров в кормовой части палубы на яхтах. 11. Российская актриса, погибшая во время катания на снегоходе. 13. Денежная единица Эфиопии, введенная в 1976 г. 14. Человек, страдающий приступами удушья. 15. Сторонник главенствующей роли церкви. 16. Айвазовский как любитель конкретного жанра. 19. Советский актер, снявшийся в фильмах «Человек с ружьем», «Русский вопрос». 20. Как звали английского ученого, который не только любил яблоки, но и открыл знаменитый закон? 23. Жилище из снега. 26. Спичка на планете Плюк в фильме «Кин-дза-дза».

ГОРОСКОП по просьбе читателей – АВГУСТ 2022

Овен (21.03. - 20.04.)

В августе Овну – свободному и семейному, нужно избегать флирта на стороне. Это может привести к ссоре и разрыву отношений. Есть шанс подняться по карьерной лестнице, если посещать семинары и курсы. Многие поедут в командировку, чтобы освоить новую профессию или отшлифовать уже имеющиеся знания.

Рак (22.06. - 22.07.)

Раку придется много общаться с близкими, что-то организовывать и заботиться. Но не забывайте про основную работу. Если нужно что-то реализовать, то отодвиньте на задний план личные дела. Обучение и экзамены в приоритете, но эмоции в этом плане лучше выключить.

Весы (24.09. - 23.10.)

Весам удастся завести влиятельные знакомства, которые благоприятно отразятся на профессиональной и финансовой сфере. Не думайте, что обращаться за поддержкой к сильным мира сего – нескромно. Иногда нужно, чтобы решить свои вопросы и стать на голову выше. Главное, чтобы и вы оказывали помощь тем. кто к вам обратится.

Козерог (22.12. - 20.01.)

Козерог будет слишком самонадеян, что может оказаться препятствием для достижения целей. В трудных ситуациях идите за советом к близким. Реально оценивайте возможности и ситуации, в которые попадете. Гороскоп на август 2022 года обещает обостренную интуцию. Обращайте внимание на то, что снится.

Телец (21.04. - 20.05.)

Телец изобилует энергетическим запасом, становится деловым и инициативным. В течение первых двух недель можно завершить проекты, которые казались слишком трудными. Гороскоп на август 2022 года советует укреплять здоровье, соблюдать режим питания. В планах может быть строительство дома, решение семейных вопросов.

Лев (23.07. - 23.08.)

Лев может чересчур углубиться в масштабный проект. Именно это отвлечет в августе от других вопросов, которые тоже важные и первостепенными. Вы слишком самоуверенны и честолюбивы, что небезопасно для отношений с людьми. Нужно чаще уступать и быть корректнее, а не упрямо доказывать свою точку зрения.

Скорпион (24.10. - 22.11.)

У Скорпиона будет голова кипеть от многочисленных идей и планов. Ищите тех, кто вас поддержит в реализации задуманного. Особенно, если хочется заняться своим делом на коммерческой основе. Ну, а опытным бизнесменам удастся обрести влиятельных спонсоров.

Водолей (21.01. - 19.02.)

Водолею нужно стать амбициознее и решительнее, что достичь желаемого. В планах сделать карьеру и стать успешнее в бизнесе? Так не робейте, а используйте свои знания и опыт. Удачно сложится работа у тех, кто занят рекламой, торговлей и переговорами. Благоприятно пройдет помолвка, организация свадебного торжества.

Близнецы (21.05. - 21.06.)

В августе Близнецам захочется взяться сразу за все, стать креативнее в работе. Это неплохо, ведь можно избавиться от рутины и серости. Питание должно стоять на первом плане. Добавьте в рацион продукты, богатые белком, кальцием и витамином С. В меню – тушеные овощи, нежирное мясо и фруктовые пюре.

Дева (24.08. - 23.09.)

Энергетические запасы тоже могут закончиться. Об этом следует помнить Деве в этом месяце. Больше отдыхайте, постигайте новые знания и радуйтесь мелочам. Полезно заняться здоровьем, соблюдать элементарные меры профилактики. Гороскоп на август 2022 года советует контролировать эмоции и не нервничать.

Стрелец (23.11. - 21.12.)

Месяц новостей, ценной информации и полезных связей. Стрелец будет уверенно двигаться вперед, лететь вверх по карьерным ступенькам. Не исключено, что вы поменяете работу. Удачный август для тех, кто планирует подписывать документы и контракты. Демонстрируйте таланты и заслуги на рабочем поприще.

Рыбы (20.02. - 20.03.)

Рыбам ни в коем случае нельзя бездействовать и наблюдать со стороны, что творится в коллективе. Докопайтесь до истины, проявите инициативу в решении вопросов, как рекомендует гороскоп на август 2022 года. Тем более, что в этом месяце вы уверены в себе. Никакие конкуренты не могут вас напугать. Есть шанс увеличить доход.

Подробнее на https://astrorok.ru/2022

СУДОКУ

Судоку представляет собой квадрат 9 на 9 клеток. Эти клетки сгруппированы в 9 квадратов поменьше, 3 на 3 клетки каждый. Необходимо разместить цифры от 1 до 9 во всех клетках таким образом, чтобы в каждой строке, в каждом столбце и в каждом маленьком квадрате цифры встречались ровно один раз. Некоторые клетки уже заполнены, чтобы облегчить решение задачи. Чем больше незаполненных клеток, тем сложнее

головоломка.

5		7	4					
			1			2	5	
			2			8		
		3					1	
	6	2	5		7			
	8				6	7	2	
				3				4
3			6	2				9
6		5		9				

НА ДОСУГЕ

	9		2				6	
4	2						1	
1			4				7	
				5		7		
	4			3		5		
	6	1				4		
				6	7			8
		3			5			
					8			2

ПРОГНОЗЫ НАПРЯЖЕННЫХ СОБЫТИЙ НА АВГУСТ 2022 ГОДА

Наша компания предлагает методики математического моделирования личностных отношений, работы и карьеры, личной безопасности, управления бизнесом и собственным здоровьем



- Это период конфликтов, рискованных ситуаций, но это также период активности и решительности, когда вы можете многое успеть сделать на фоне своей активности.
- Будьте осторожны в пути, в спорах с людьми.
- Будьте аккуратны по линии управления своим здоровьем.

Для каждого человека можно сделать уточненные расчеты по таким дням с точностью до часа.

У нас есть Представители в некоторых странах – Норвегия, Израиль, Австралия, США

ПОМНИТЕ - СОБЫТИЯМИ МОЖНО УПРАВЛЯТЫ!

www.analytical-technologies.com E-mail: info@business-analytik.com Tel: +49 159 - 01 33 90 71 Andreas Henneberg Geschäftsführung Business Analytik UG Ziegelweg 6 D-74626 Bretzfeld

ШВЕДСКАЯ ГОРЕЧЬ

Набор из 22 лекарственных трав (общий вес 210 г), издавна известных своим целительным воздействием. В состав настойки входят: дудник лекарственный, алоэ, бедренец, колючник, вероника, мальва, аир, ревень, чертополох, лапчатка, полынь, плаун, мускатник и ещё 9 других лекарственных трав.

Она поможет при:

- зубной боли;
- заболевания горла, рубцах, порезах, оттёках;
- спазмах желудка, коликах, вздутии живота;
- ушной боли;
- температуре и слабости;
- бессонницы, нервных расстройствах, стрессах;
- различных расстройствах иммунной системы;
- подагре, диабете;
- геморрое;
- тромбозах, воспалении вен ревматической боли и ломоты в суставах;

Помимо этого она лечит почки, выводит из организма лишнюю влагу, освобождает от меланхолии, возбуждает аппетит. Настойка излечивает гнойники, потрескавшиеся руки, наросты и бородавки. Женщине настойка возвратит потерянный цвет лица, при ежедневном приеме этой настойки.

- Пользуйтесь настойкой при хорошо промытых старых и новых ранах.
- При случае укуса насекомого (осы) приложите настойку немедленно.
- Излечивает ожоги, т.к. настойка вытягивает жар.

Заказать «Шведскую горечь» Вы можете позвонив по телефону 0.5242 - 9643280

E-Mail: iklas@web.de

Цены по Германии 19 € за 1 пакет (включая пересылку)

Maxima Media Verlag, Landweg 4, 33378 Rheda-Wiedenbrück



Знакомая ситуация: вы холите от одного врача к другому, но никто из них не говорит, в чем причина вашей болезни?! Врачи выписывают мази и таблетки, которые не излечивают болезнь, а лишь снимают боль. А тем временем болезнь развивается, вы чувствуете себя все хуже и вообще теряете веру в выздоровление. Но чтобы вылечить вас, нужно выявить причину заболевания! А вот к этому, как мы нередко убеждаемся, врачи не стремятся, особенно, если перед ними – пациент не частной, а государственной больничной кассы. Где же пройти по-настоящему глубокое, всестороннее обследование и узнать причину недомогания? Узнать - значит, вовремя начать лечение, пока ещё не поздно, пока болезнь не стала неизлечимой!

Многие наши земляки уже знают, куда обращаться за помощью, особенно те, кто был на грани жизни и смерти. И советуют своим родственникам и знакомым: поезжайте в Кассель, в Центр био-физикальной диагностики, где вам наконец-то установят причину вашей болезни, проведут полное обследование с головы до ног и биорезонансную терапию. В центре работают врачи высшей категории, доктора наук, терапевты, в том числе наши соотечественники, и можно общаться на русском языке. За годы работы популярность Центра возросла настолько, что пришлось переезжать в более просторное здание, из врачебного праксиса он вырос в амбулаторную клинику. Это позволяет принять на обследование, оказать своевременную и квалифицированную помощь намного большему числу страдающих людей.

Как проходит обследование?

Вы приезжаете на назначенную встречу, и в течение нескольких часов мы занимаемся всесторонним анализом вашего здоровья. Сначала проводим обследование «живой капли крови» (Dunkel-Blut-Diagnostik). Вы сами увилите, нет ли в вашей крови пораженных клеток, радиоактивных клеток и тяжелых металлов, опасных грибков и вирусов, которые являются причиной многих коварных заболеваний и о которых вы, возможно, даже не полозреваете.

Ведь пока не очистить кровь, никакие витамины и минералы не помогут укрепить иммунную систему, а значит, не предотвратить болезнь!

Затем вы увидите, в каком состоянии находится каждый ваш орган - редкая возможность своими глазами посмотреть на себя изнутри и, с помощью локтора, понять, как восстановить здоровье. Затем, на основе обследования, мы проводим био-физикальную терапию, успех которой подтверждают результаты анализов до и после начала ее проведения.

Таким образом, у нас в клинике вы не только комплексно обследуетесь. но и сразу же сможете восстановить свое здоровье!

Оздоровительная система

В клинике представлена комплексная

озпоровительная система профессора

С прошлого года клиника работает на аппаратах, приобретенных в Центре космических испытаний, разработанных профессором И.П. Hevмывакиным.

И.П.Неумывакина.



ВНИМАНИЕ!

В новой клинике и диагностическом центре применяется новейшая методика терапии атеросклероза, сердечнососудистых заболеваний. Это новейшие разработки сосудистой хирургии (Gefäßchirurgie), т.е. лечение без скальпеля, а значит, без риска для жизни пациента. Результат выздоровления превзойдет все ваши ожидания - вы вновь почувствуете себя полными сил и энергии! Дорогие родители! Теперь в нашем центре открыто диагностическое отделение для детей, в котором работает высококлассный врач-педиатр. Пройдите вместе с вашим ребенком безболезненную всестороннюю диагностику по новейшим современным методикам – на хромосомном уровне – и дайте ему шанс избавиться от болезней!

Консультация врачей проводится индивидуально. Приходите к нам всей семьей!

WWW.BIOENERGETISCHE-KLINIK.DE

Die Tagesklinik ist geöffnet Montag-Samstag: 11.00 bis 18.00 Uhr

TAGESKLINIK und DIAGNOSTISCHES ZENTRUM Maybachstr. 9 • 34127 Kassel • Tel.: 0561/7396404 • www.bioenergetische-klinik.de

«Новые Земляки» – издание для переселенцев, русскоязычных жителей Германии, завоевавший доверие и уважение многочисленных читателей

- Материалы, во всех аспектах отражающие жизнь переселенцев, русскоязычных земляков, в каждом номере. Новости Германии, полезные консультации, ответы на ваши вопросы. Обзоры экономической и общественнополитической сфер, где реализуется потенциал переселенцев.
- Жизнь земляческих сообществ, успехи земляков в интеграции, в образовании и карьере, в науке, культуре, спорте – все на наших страницах!

Name

Telefon .

Straße / Haus-Nr. _

Geburtsdatum_

Unterschrift.

PLZ 🗆 🗆 🗆 Ort 🔙

- Уникальные документы и воспоминания участников событий, отражающие судьбу немцев в России, их страдания и стойкость, путь на историческую родину. Авторы многих публикаций – сами читатели!
- В каждом номере многостраничное литературное приложение с участием известных авторов, а также с произведениями читателей.
- И НЕПРЕМЕННО письма читателей, в которых они говорят о наболевшем, о своих заботах и радостях, спрашивают совета, делятся опытом.
- «Новые Земляки» всегда с вами! В любой жизненной ситуации, при решении любой жизненной проблемы!

Подписку на журнал «Новые Земляки» можно оформить, заполнив подписной купон или позвонив по телефону **0 52 51 - 689 33 59** Пн.-Пт. 9.00-18.00 ч.



подписной купон

Ваш адрес:

Я хочу подписаться на журнал (12 номеров) годовая подписка 49,

,- € Новы	<u>3</u>	Ell	<u> (1)</u>	IЯ	K	И
ентный номер						
а продлевается	я еш	е на	а од	ин г	од,	если

Мой абон Подписк вы письменно не откажетесь от нее за 3 меся-

ца до истечения ее срока.

Das Abo verlängert sich jeweils um ein Jahr, falls es nicht 3 Monate vor Ablauf schriftlich aekündiat wird.

Widerrufsrecht: Mir ist bekannt, dass ich das Abo innerhalb von 10 Tagen schriftlich widerrufen

Наш адрес: Verlag Neue Semliaki Senefelderstr. 12 c, 33100 Paderborn

Позвоните нам по телефону: 0 52 51 - 689 33 59

EVENT-RÄUME FÜR JEDEN ANLASS HOTEL&APPARTEMENTS









Wir bieten ein stilvolles Ambiente für jeden Anlass an:

- Hochzeiten
- Jubiläumsfeiern
- Familienfeiern
- Firmenfeiern
- Konferenzen
- Tagungen



Weitere Infos & Buchung:

Senefelderstr. 12 c 33100 Paderborn

- **O** 52 51 689 33 77
- info@dominik-motel.de
- www.dominik-eventsaal.de
- dominik.eventsaal

МЫ И «НОВЫЕ ЗЕМЛЯКИ» ФОТОКОНКУРС ПРОДОЛЖАЕТСЯ





Читатели шлют свои фотографии с журналом – мы, как и обещали, публикуем их на обложке. Ваша фотография будет опубликована тоже! Если уложитесь в сроки и выполните остальные условия. Они несложные. Условия конкурса – на стр. 7

Авторы лучших фотографий получат в подарок годовую подписку журнала «Новые Земляки»!



Снимки на конкурс присылайте по адресу: werbung@neue-semljaki.de

Прием фотографий до 31 августа 2022 г.



Подписку на журнал «Новые Земляки» можно оформить, заполнив подписной купон (стр. 66), позвонив по телефону

0 52 51-689 33 59

или отправив сообщение на werbung@neue-semljaki.de

